

Service Manual

Grundig Passion

TV

CUC 2030 F

ST 63-700 FR/ TOP

ST 70-700 FR/ TOP

ST 70-780 FR/ TOP

GREEN VILLE 7003 FR/ TOP

CUC 2031 F

ST 72-860 FR/ TOP

CUC 2030 F

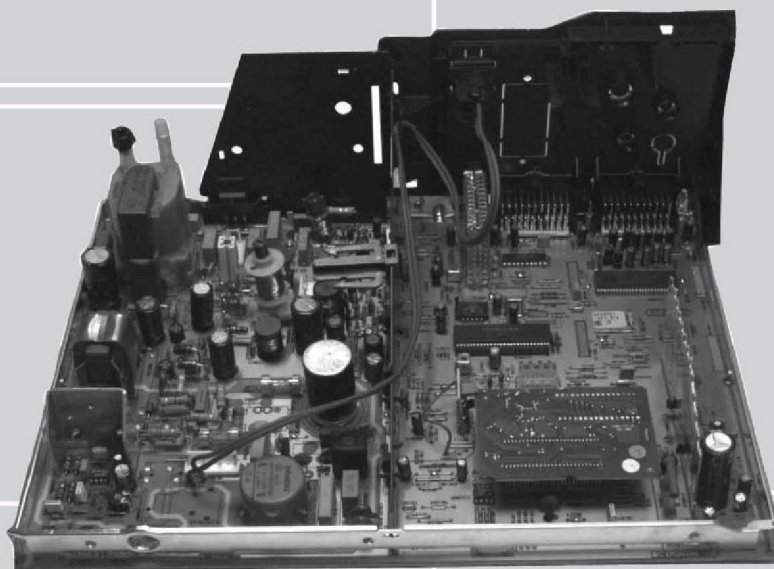
ST 63-705 FR/ TOP

ST 70-705 FR/TOP

ST 70-870 FR/TOP

CUC 2031F

ST 72 -870 FR/TOP



Document supplémentaire
nécessaire pour la maintenance

Additionally required
Service Manuals for the Complete Service

Service Manual

CUC 2030 F

Réf N°/ Part No.
72010-020.80

Service Manual

Sicherheit
Safety

Réf N°/ Part No.
72010-800.00

Service Training

CUC 2000

Réf N°/ Part No.
72010-350.35

Btx * 32700 #

Réf N°
Part Number 72010-020.80

Sous réserve de modifications
Subject to alteration

Printed in Germany
VK24 1097

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010-800.00 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010-800.00, as well as the respective national deviations.

F Sommaire

	Page
Partie générale	1-2...1-20
Appareils de mesure / Moyens de maintenance	1-2
Caractéristiques techniques	1-3
Composition des appareils	1-4
Tableaux des normes et des canaux	1-5
Informations sur les composants et les oscillogrammes	1-7
Informations sur la sécurité	1-8
Symboles des schémas	1-9
Mode d'emploi (ST 63/70-700/780 FR/TOP) only	1-13
Fonctions de service et fonctions spéciales	1-18

Alignements.....	2-1... 2-2
C.I. châssis	2-1
Géométrie de l'image	2-2
C.I. tube	2-2

Circuits imprimés et schémas électriques	3-1... 3-34
Oscillogrammes C.I. châssis	3-1
C.I. châssis principal	3-3
C.I. tube 29305-122.16/.18	3-11
C.I. alimentation	3-13
C.I. du signal A	3-17
C.I. du signal B	3-21
C.I. de remplacement 29305-119.42/.45	3-24
C.I. du processeur 29305-119.37/.39/.40/.46	3-25
Module de commande 29501-082.59	3-27
Clavier 29501-083.44/.25	3-28
Module de commande 29501-082.61	3-29
Circuit péritélévision 29305-008.37	3-30
Circuit péritélévision 29305-008.38	3-31
C.I. interrupteur secteur 29305-165.71	3-32
C.I. interrupteur secteur 29305-165.73	3-33
Mode Panorama 29305-119.43	3-34

Liste de pièces détachées	4-1... 4-9
--	-------------------

Partie générale

Appareils de mesure / Moyens de maintenance

Transfo à tension variable	Wobbulateur
Générateur de mire couleur	Oscilloscope
Multimètre CC	Voltmètre BF
Générateur BF	Fréquence-mètre

Ces auxiliaires de maintenance peuvent être obtenus auprès des Stations Techniques Agréées Grundig ou à l'adresse ci-dessous. Une partie de ces auxiliaires de maintenance est disponible dans le commerce.

Grundig France
5, Bld Marcel Pourtout
92563 RUEIL MALMAISON Cedex
Tél. 01 41 39 26 26
Téléfax 01 47 08 69 48

GB Table of Contents

	Page
General Section	1-2... 1-22
Test Equipment / Aids	1-2
Technical Data	1-3
Module List	1-4
Tables of Norms and Channels	1-5
Hints to the Oscillograms and the Components	1-7
Service Notes	1-8
Circuit Diagram Symbols	1-9
Operating Instructions (ST 63/70-700/780 FR/TOP) only (F)	1-13
Service and Special Functions	1-20

Adjustment	2-3...2-4
Chassis Board	2-3
Picture Geometry	2-4
CRT Panel	2-4

Layout of the PCBs and Circuit Diagrams	3-1... 3-34
Oscillograms Chassis	3-1
Chassis PCBs	3-3
CRT Panel 29305-122.16/.18	3-11
Mains Chassis	3-13
Signal Chassis A	3-17
Signal Chassis B	3-21
Alternative Board 29305-119.42/.45	3-24
Processor Board 29305-119.37/.39/.40/.46	3-25
Control Unit 29501-082.59	3-27
Keyboard 29501-083.44/.25	3-28
Control Unit 29501-082.61	3-29
Socket Board 29305-008.37	3-30
Socket Board 29305-008.38	3-31
Mains Switch Board 29305-165.71	3-32
Mains Switch Board 29305-165.73	3-33
Panorama View 29305-119.43	3-34

Spare Parts List	4-1... 4-9
-------------------------------	-------------------

General Part

Test Equipment / Aids

Variable isolating transformer	Test/Sweep Generator
Colour Generator	Oscilloscope
DC Voltmeter	AF Voltmeter
AF Generator	Frequency counter

You can order these test equipments from the Service organization or at the address mentioned below. We refer to you that these test equipments are already obtainable on the market.

Grundig France
5, Bld Marcel Pourtout
92563 RUEIL MALMAISON Cedex
Tel. 41 39 26 26
Telefax 47 08 69 48

Caractéristiques techniques / Technical Data

	ST 63-700 FR / TOP (CUC 2030 F)	ST 70-700 FR / TOP (CUC 2030 F)	ST 70-780 FR / TOP (CUC 2030 F)	GREENVILLE 7003 FR / TOP (CUC 2030 F)	ST 72-860 FR / TOP (CUC 2031 F)
Tube image / Picture Tube					
Taille de l'image Visible picture	59cm	66cm	66cm	66cm	68cm
Taille du tube Screen diagonale	63cm (25") Black Line D	70cm (28") Black Line D	70cm (28") Black Line D	70cm (28") Black Line D	72cm (29") Black Line S
Angle de déviation Deflection angle	110°	110°	110°	110°	110°
Fréquence image Vertical frequency	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Electronic / Electronic					
Nombre de programmes mémoires mémorisables Programme positions	79 TV + 3 AV	79 TV + 3 AV	79 TV + 3 AV	79 TV + 3 AV	79 TV + 3 AV
Commutation AV AV evaluation	Programmable sur chaque position de programme / programmable for every programme position				
Tuner	PLL-Frequenz synthesizer tuning UHF/VHF PLL frequency synthesizer tuning UHF/VHF	PLL-Frequenz synthesizer tuning UHF/VHF PLL frequency synthesizer tuning UHF/VHF	PLL-Frequenz synthesizer tuning UHF/VHF PLL frequency synthesizer tuning UHF/VHF	PLL-Frequenz synthesizer tuning UHF/VHF PLL frequency synthesizer tuning UHF/VHF	PLL-Frequenz synthesizer tuning UHF/VHF PLL frequency synthesizer tuning UHF/VHF
Normes de réception TV TV-Standard	PAL/SECAM/ NTSC 4,43MHz B/G, I (Mono), L/L'	PAL/SECAM/ NTSC 4,43MHz B/G, I (Mono), L/L'	PAL/SECAM/ NTSC 4,43MHz B/G, I (Mono), L/L'	PAL/SECAM/ NTSC 4,43MHz B/G, I (Mono), L/L'	PAL/SECAM/ NTSC 4,43MHz B/G, I (Mono), L/L'
Systèmes stéréo Stereo systems	Allemand A2 pour B/G German A2 for B/G Nicom L 5,85	Allemand A2 pour B/G German A2 for B/G Nicom L 5,85	Allemand A2 pour B/G German A2 for B/G Nicom L 5,85	Allemand A2 pour B/G German A2 for B/G Nicom L 5,85	Allemand A2 pour B/G/D/K German A2 for B/G/D/K Nicom 5,85 (Skan., B, F, E, L)
Télétexte Teletext	8 pages de text TOP/FLOF, VPS, 8 pages TOP/ FLOF-text, VPS,	8 pages de text TOP/FLOF, VPS, 8 pages TOP/ FLOF-text, VPS,	8 pages de text TOP/FLOF, VPS, 8 pages TOP/ FLOF-text, VPS,	8 pages de text TOP/FLOF, VPS, 8 pages TOP/ FLOF-text, VPS,	8 pages de text TOP/FLOF, VPS, 8 pages TOP/ FLOF-text, VPS,
Puissance musicale Music power	Stereo 2 X 8W	Stereo 2 X 8W	Stereo 2 X 8W	Stereo 2 X 8W	Stereo 2 X 15W
Connexions en façade / Connections Front					
Casque Headphones	Prise jack stéréo 3,5mm, volume réglable / Stereo 3.5mm jacksocket, volume controllable				
Connexions au dos / Connections Rear Panel					
Euro AV 1 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB FBAS in-/output, SBAS input, RGB input				
Euro AV 2 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB FBAS in-/output, SBAS input, RGB input				
Alimentation / Mains Stage					
Tension secteur (Plage de variation) Mains voltage (variable)	165...265V	165...265V	165...265V	165...265V	165...265V
Fréquence Mains frequency	50 / 60Hz	50 / 60Hz	50 / 60Hz	50 / 60Hz	50 / 60Hz
Consommation normale Power consumption	env. 70W	env. 75W	env. 75W	env. 75W	env. 90W
Consommation en veille Standby consupcion	< 5W	< 5W	< 5W	< 5W	< 5W

Composition des appareils / Module List

	Référence N° Part Number	ST 63-700 FR / TOP CUC 2030 F	ST 70-700 FR / TOP CUC 2030 F	ST 70-780 FR / TOP CUC 2030 F	GREENVILLE 7003 FR / TOP CUC 2030 F	ST 72-860 FR / TOP CUC 2031 F
Commande N° Order No.		G.CF 3581 FB	G.CF 2281 FB	G.CF 5975 FB	G.CF 9581 FB	G.CG 0881 FB
Chassis	29704-003.03	—	●	—	—	—
	29704-003.06	●	—	—	—	—
	29704-003.09	—	—	●	—	—
	29704-003.15	—	—	—	—	●
	29704-003.22	—	—	—	●	—
Tuner PLL	8140-601-612 ww 8140-601-613	●	●	●	●	●
Module de commande Control Unit Clavier Keyboard	29501-082.59	●	●	—	—	—
	29501-082.61	—	—	●	—	—
	29501-083.25	—	—	—	—	●
	29501-083.44	—	—	—	●	—
Circuit pérîtélévision Socket Board	29305-008.37	—	—	—	—	●
	29305-008.38	—	—	—	●	—
C.I. tube CRT Panel	29305-122.16	●	●	●	●	—
	29305-122.18	—	—	—	—	●
C.I.de remplacement PAL/SECAM Interchangeable Panel PAL/SECAM	29305-119.42	●	●	●	●	●
C.I. du processeur Processor Panel	29305-119.46	●	●	●	●	—
C.I. interrupteur secteur Main Switch Panel	29305-165.71	—	—	—	—	●
	29305-165.73	—	—	—	●	—
Mode Panorama Panorama View	29305-119.43	—	—	—	—	●
TP 715	29642-062.11	●	●	●	—	—
TP 800	29642-061.01	—	—	—	—	●
TP 900	29642-061.11	—	—	—	●	—

Tableaux des normes et des canaux / Tables of Norms and Channels

Bande III / Band III, Norme K 1 / Norm K 1 Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C4	4	175,25MHz
C5	5	183,25MHz
C6	6	191,25MHz
C7	7	199,25MHz
C8	8	207,25MHz
C9	9	215,25MHz

Bande IV et V / Band IV and V, Norme L / Norm L Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C21	21	471,25MHz
C22	22	479,25MHz
C23	23	487,25MHz
C24	24	495,25MHz
C25	25	503,25MHz
C26	26	511,25MHz
C27	27	519,25MHz
C28	28	527,25MHz
C29	29	535,25MHz
C30	30	543,25MHz
C31	31	551,25MHz
C32	32	559,25MHz
C33	33	567,25MHz
C34	34	575,25MHz
C35	35	583,25MHz
C36	36	591,25MHz
C37	37	599,25MHz
C38	38	607,25MHz
C39	39	615,25MHz
C40	40	623,25MHz
C41	41	631,25MHz
C42	42	639,25MHz
C43	43	647,25MHz
C44	44	655,25MHz
C45	45	663,25MHz
C46	46	671,25MHz
C47	47	679,25MHz
C48	48	687,25MHz
C49	49	695,25MHz
C50	50	703,25MHz
C51	51	711,25MHz
C52	52	719,25MHz
C53	53	727,25MHz
C54	54	735,25MHz
C55	55	743,25MHz
C56	56	751,25MHz
C57	57	759,25MHz
C58	58	767,25MHz
C59	59	775,25MHz
C60	60	783,25MHz
C61	61	791,25MHz
C62	62	799,25MHz
C63	63	807,25MHz
C64	64	815,25MHz
C65	65	823,25MHz
C66	66	831,25MHz
C67	67	839,25MHz
C68	68	847,25MHz
C69	69	855,25MHz

Bande I / Band I, Norme L' / Norm L' Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C2	2	55,75MHz
C3	3	60,50MHz
C4	4	63,75MHz

Bande III / Band III, Norme L' / Norm L' Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C5	5	176,00MHz
C6	6	184,00MHz
C7	7	192,00MHz
C8	8	200,00MHz
C9	9	208,00MHz
C10	10	216,00MHz

Interbande / Special channels, Norme L / Norm L Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 12MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S5	B	116,75MHz
S6	C	128,75MHz
S7	D	140,75MHz
S8	E	152,75MHz
S9	F	164,75MHz
S10	G	176,75MHz
S11	H	188,75MHz
S12	I	200,75MHz
S13	J	212,75MHz
S14	K	224,75MHz
S15	L	236,75MHz
S16	M	248,75MHz
S17	N	260,75MHz
S18	O	272,75MHz
S19	P	284,75MHz
S20	Q	296,75MHz

Hyperbande Euro / Special channels, Norme L / Norm L Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S21	S21	303,25MHz
S22	S22	311,25MHz
S23	S23	319,25MHz
S24	S24	327,25MHz
S25	S25	335,25MHz
S26	S26	343,25MHz
S27	S27	351,25MHz
S28	S28	359,25MHz
S29	S29	367,25MHz
S30	S30	375,25MHz
S31	S31	383,25MHz
S32	S32	391,25MHz
S33	S33	399,25MHz
S34	S34	407,25MHz
S35	S35	415,25MHz
S36	S36	423,25MHz
S37	S37	431,25MHz
S38	S38	439,25MHz
S39	S39	447,25MHz
S40	S40	455,25MHz
S41	S41	463,25MHz

Bande I / Band I, Norme B / Norm B Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C2	E2	48,25MHz
C3	E3	55,25MHz
C4	E4	62,25MHz

Bande III / Band III, Norme B / Norm B Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C5	E5	175,25MHz
C6	E6	182,25MHz
C7	E7	189,25MHz
C8	E8	196,25MHz
C9	E9	203,25MHz
C10	E10	210,25MHz
C11	E11	217,25MHz
C12	E12	224,25MHz

Bande IV et V / Band IV and V, Norme G / Norm G Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C21	21	471,25MHz
C22	22	479,25MHz
C23	23	487,25MHz
C24	24	495,25MHz
C25	25	503,25MHz
C26	26	511,25MHz
C27	27	519,25MHz
C28	28	527,25MHz
C29	29	535,25MHz
C30	30	543,25MHz
C31	31	551,25MHz
C32	32	559,25MHz
C33	33	567,25MHz
C34	34	575,25MHz
C35	35	583,25MHz
C36	36	591,25MHz
C37	37	599,25MHz
C38	38	607,25MHz
C39	39	615,25MHz
C40	40	623,25MHz
C41	41	631,25MHz
C42	42	639,25MHz
C43	43	647,25MHz
C44	44	655,25MHz
C45	45	663,25MHz
C46	46	671,25MHz
C47	47	679,25MHz
C48	48	687,25MHz
C49	49	695,25MHz
C50	50	703,25MHz
C51	51	711,25MHz
C52	52	719,25MHz
C53	53	727,25MHz
C54	54	735,25MHz
C55	55	743,25MHz
C56	56	751,25MHz
C57	57	759,25MHz
C58	58	767,25MHz
C59	59	775,25MHz
C60	60	783,25MHz
C61	61	791,25MHz
C62	62	799,25MHz
C63	63	807,25MHz
C64	64	815,25MHz
C65	65	823,25MHz
C66	66	831,25MHz
C67	67	839,25MHz
C68	68	847,25MHz
C69	69	855,25MHz

Interbande / Special channels, Norme B / Norm B Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S1	S1	105,25MHz
S2	S2	112,25MHz
S3	S3	119,25MHz
S4	S4	126,25MHz
S5	S5	133,25MHz
S6	S6	140,25MHz
S7	S7	147,25MHz
S8	S8	154,25MHz
S9	S9	161,25MHz
S10	S10	168,25MHz
S11	S11	231,25MHz
S12	S12	238,25MHz
S13	S13	245,25MHz
S14	S14	252,25MHz
S15	S15	259,25MHz
S16	S16	266,25MHz
S17	S17	273,25MHz
S18	S18	280,25MHz
S19	S19	287,25MHz
S20	S20	294,25MHz

Hyperbande Euro / Special channels, Norme G / Norm G Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S21	S21	303,25MHz
S22	S22	311,25MHz
S23	S23	319,25MHz
S24	S24	327,25MHz
S25	S25	335,25MHz
S26	S26	343,25MHz
S27	S27	351,25MHz
S28	S28	359,25MHz
S29	S29	367,25MHz
S30	S30	375,25MHz
S31	S31	383,25MHz
S32	S32	391,25MHz
S33	S33	399,25MHz
S34	S34	407,25MHz
S35	S35	415,25MHz
S36	S36	423,25MHz
S37	S37	431,25MHz
S38	S38	439,25MHz
S39	S39	447,25MHz
S40	S40	455,25MHz
S41	S41	463,25MHz

Hinweise zu den Oszillogrammen / Hints to the Oscillograms / Note relative agli Oscillogr./ Indicazioni per les Oscillogrammes / Observaciones con respecto a los Oscilogramas

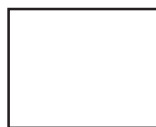
(D) (GB) (I) (F) (E)

Die Spannungswerte an den Oszillogrammen entsprechen Näherungswerten!
The voltages indicated in the oscillograms are approximates!

I valori delle tensioni indicati sugli oscillogrammi sono approssimativi !

Les valeurs de tension indiquées pour les oscillogrammes sont des valeurs approximatives!

Los valores de tensión en los oscilogramas son aproximados!



... V

... V_{ss}

... ms/cm

... Hz

Gleichspannungswert / DC voltage / Valore tensione continua / Tension continue / Valor de tensión continua

Spitze-Spitze - Wert / Peak to peak value / Valore picco-picco / Crête-crête / Valor pico a pico

Zeitbasis des Oszilloskops / Time base of the oscilloscope / Base del tempo dell'oscilloscopio / Base de temps de l'oscilloscope/ Base de tiempo del osciloscopio

Frequenz / Frequency / Frequenza / Fréquence / Frecuencia

Hinweise zu den Bauteilen / Hints to Components / Istruzioni sui Componenti / Observaciones sobre los Componentes / Precautions a observer

Metallschichtwiderstände

Metal film resistors

Resistenza a strato metallico

Resistencia de capa metálica

Film métallique



DIN 0204



DIN 0414



DIN 0207

Kohleschichtwiderstände

Carbon film resistors

Resistenza a strato di carbone

Resistencia de capa de carbón

Film carbonique



DIN 0204



DIN 0414



DIN 0207



DIN 0617



Metalloxidwiderstand

Metal oxid resistor

Resistenza ad ossido metallico

Resistencia de óxido metálico

Métaloxide



Schwer entflammbarer Widerstand

Flame resistant resistor

Resistenza anti-inflammabile

Resistencia ininflamable

Ininflamable



SI-R

Sicherungswiderstand

Safety resistor



SI-R

Resistenza di sicurezza

Resistencia con resorte de seguridad

Rés. fusible



Drahtwiderstand m. Wattangabe

Wire wound resistor w. wattage

Resistenza a filo

Resistencia bobinada (Disipación)

Bobinée avec ind. puissance



NTC

Heißleiter / NTC resistor

Termistore NTC / Resistencia CNT

Varistor (CTN)



PTC

Kaltleiter / PTC resistor

Termistore PTC / Resistencia CPT

Varistor (CTP)



K

Keramikkondensator

Ceramic capacitor

Condensatore ceramico

Condensador cerámico

Céramique



○

Kondensator, Capacitor

Condensatore, Condensador

Condensador, 250 V=



□

Kondensator, Capacitor

Condensatore, Condensador

Condensador, 630 V=



—|+

Elektrolytkondensator

Electrolytic capacitor

Condensatore elettrolitico

Condensador electrolitico

Electrolytique



T—|+

Tantal-Elektrolytkondensator

Tantalum electrolytic capacitor

Condensatore elettro. al tantalio

Condensador de tantalio

Tantale



—||—

bipolarer Elektrolytkondensator

bipolar electrolytic capacitor

Condensatore elettrolitico bipolare

Condensador electrolitico bipolar

Electrolytique bipolaissé



○

Kondensator, Capacitor

Condensatore, Condensador

Condensador, 400 V=



□

Kondensator, Capacitor

Condensatore, Condensador

Condensador, 1000 V=

Information sur la sécurité

L'émission de rayons X produite par les téléviseurs est conforme aux spécifications de l'Office Fédéral de Physique et de Technique publiées le 8 Janvier 1987 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt). La haute tension induite dans le tube et de ce fait l'émission de rayons X dépend de la précision du réglage de la tension d'alimentation +A. Après tous travaux de maintenance dans l'alimentation ou dans la déviation horizontale il y a lieu de contrôler la haute tension et au besoin de reprendre le réglage.

Les circuits de protection de l'appareil ne doivent être mis hors service que pendant un temps limité afin d'éviter tous dommages sur le châssis ou sur le tube.

En cas de remplacement du tube il est recommandé d'utiliser exclusivement le type de tube spécifié dans la liste de pièces détachées.

Safety Advices

The X-radiation developing in the sets conforms to the X-radiation Regulations (January 8, 1987), issued by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt (federal physiotecchnical institution).

The high tension for the picture tube and thus the developing X-radiation depends on the precise adjustment of the +A power supply. After every repair of the power supply unit or the horizontal deflection stage it is imperative that the EHT for the picture tube is checked and re-adjusted if necessary.

To avoid consequential damages to the chassis or the picture tube the integrated protective circuits are allowed to be put out of operation only for a short time.

When replacing the picture tube use only the types specified in the spare parts lists.

D

Servicehinweise

Chassisausbau

Bevor Sie die Chassis-Verbindungsleitungen lösen, muß die Leitungsverlegung zu den einzelnen Baugruppen wie Netzschalterplatte, Bedieneinheit, Bildrohrplatte, Ablenkeinheit oder Lautsprecher beachtet werden.

Nach erfolgter Reparatur ist es notwendig, die Leitungsführung wieder in den werksseitigen Zustand zu versetzen, um evtl. spätere Ausfälle oder Störungen zu vermeiden.

Netzkabel

Diese Geräte dürfen nur mit dem Original-Netzanschlußkabel mit integrierter Entstördrossel betrieben werden. Dieses Netzkabel verhindert Störungen aus dem Netz und ist Bestandteil der Gerätezulassung. Im Ersatzfall bestellen Sie bitte ausschließlich das Netzkabel laut Ersatzteilliste.

GB

Service Notes

Disassembly of the chassis

Before disconnecting the chassis connecting leads observe the way they are routed to the individual assemblies like the mains switch panel, keyboard control panel, picture tube panel, deflection unit or loudspeaker.

On completion of the repairs the leads must be laid out as originally fitted at the factory to avoid later failures or disturbances.

Mains cable

The TV receiver must only be operated with an original mains connecting cable with an interference suppressor choke integrated in the mains plug. This mains cable prevents interference from the mains supply and is part of the product approval. For replacement please order exclusively the mains connecting cable specified in the spare parts list.

F

Information pour la maintenance

Démontage de chassis

Avant de défaire les connecteurs du châssis princip, il y a lieu de repérer auparavant les liaisons correspondant à chaque platine comme par exemple le C.I. Inter secteur, le C.I. Commande, le C.I. Tube, le bloc déviation ou les haut-parleurs.

A la fin de l'intervention, les connexions doivent être remises dans leur position d'origine afin d'éviter par après d'éventuelles défaillances ou perturbations.

Cable dereseau

Ces appareils ne peuvent être utilisés qu'avec un câble de connexion original de réseau avec bobine antiparasite intégré dans la fiche de secteur. Ce câble de réseau empêche des perturbations de réseau et est partie de l'autorisation d'appareil. Si nécessaire commandez uniquement le câble de réseau selon la liste de pièces détachées.

I

Nota di servizio

Smontaggio del telaio

Prima di sfilare i cavi di collegamento col telaio è necessario osservare la disposizione originaria degli stessi verso le singole parti come la piastra alimentazione, l'unità comandi, la piastra cinescopio, il giogo o l'altoparlante.

Dopo la riparazione è necessario che gli ancoraggi e le guide garantiscano la disposizione dei cavi analogamente a quella data in fabbrica e ciò per evitare disturbi o danni nel tempo.

Cavo rete

Gli apparecchi devono essere messi in funzione solo con il cavo originale il collegamento di rete e la sua spina di rete deve essere munita di una bombina d'induttanza. In causa di sostituzione ordinate solo il cavo di alimentatore che corrisponde alla lista degli accessori.

E

Nota de servicio

Desmontaje del chassis

Antes de desconectar las conexiones del Chassis hay que observar la dirección de dichas conexiones a los distintos grupos de construcción como la placa de conmutación de red, unidad de control, placa del zócalo del tubo de imagen, unidad de deflexión o altavoces.

Después de haber realizado la reparación y para evitar fallos o perturbaciones posteriores es necesario reponer las conexiones tal como fueron instaladas originalmente en fábrica.

Cable de red

El aparato solo se puede usar con el cable de red original con choque antiparásito integrado en el enchufe de red. Este cable de red evita perturbaciones de la red y es parte de la autorización del aparato. En caso necesario puede pedir el cable de red según lista de piezas de repuestos.

D Schaltungsymbole GB Circuit Diagram Symbols F Symboles schéma I Simboli sullo schema E Simbolos en los esquemas

	Feinabst. + / Fine tuning + / Réglage fine + / Sint. fine + / Sint. fina +		Blau-Signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Blue signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal bleu -100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale blu -100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal azul -100Hz vert., 31250Hz hor.
	Feinabst. - / Fine tuning - / Réglage fine - / Sint. fine - / Sint. fina -		B-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / B-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.
	Lautstärke / Volume / Volume / Volume sonore / Volumen		B-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / B-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.
	Referenz Lautstärke / Volume ref. volt. / Tens. de réf. vol. sonore / Tens di rif. volume / Tens. ref. volumen		Kanalwahl / Channel selection / Sélection de canaux / Selez. canale / Seleccion canal
	Balance / Balance / Balance / Balanciam. / Balance		Mittelpunkt-Lautsprecher / Center loudspeaker / Haut-parleur de centre / Alto parlante punto centrale / Altavoz del centro
	Suchlauf / Self seek / Recherche autom. / Sint. autom. / Sintonia automatica		Chip Adresse / Chip adress / Chip direction / Indiri. del chip / Dirección chip
	Farbton / Tint / Teinte / Tinta / Tinte		Ton-Signal Cinch links / Audio signal cinch left / Signal audio cinch gauche / Segnale audio cinch sinistra / Señal audio cinch izquierda
	Helligkeit / Brightness / Luminosité / Luminosita / Brillo		Ton-Signal Cinch rechts / Audio signal cinch right / Signal audio cinch droit / Segnale audio cinch destra / Señal audio cinch derecha
	Kontrast / Contrast / Contraste / Contrasto / Contraste		Chroma Signal / Chroma signal / Signal dégree / Croma segnale / Señal croma
	Farbkontrast / Colour contrast / Contraste des couleurs / Contrasto colore / Contraste de color		Chroma S-VHS-Signal / Chroma S-VHS-Signal / Signal dégree de S-VHS / Croma segnale S-VHS / Señal croma S-VHS
	Schutzschaltung / Protection circuit / Circuit de sécurité / Circuito di protezione / Circuito de protección		
	Audio AM		Clock
	(Burst Key): Burstaustimpuls / Burst blanking pulse / Impulsion de suppress. de burst / Imp. di soppress. del burst / Imp. supresion burst		
	Ton-Signal / Audio signal / Signal audio / Segnale audio / Señal audio		Composite Sync. Imp. für VT / Composite sync pulse for TT / Imp. de sync. vidéo-composite pour TXT / Imp. hor. para Video Comp.
	Ton-Signal links / Audio signal left / Signal audio gauche / Segnale audio sinistra / Señal audio izquierda		Kombiniertes Hor./vert. Sync. Signal 31250Hz/100Hz (Composite Sync.) / Combined hor./vert. sync signal 31250Hz/100Hz (Composite Sync) / Signal synchr. hor./vert. combiné 31250Hz/100Hz (Synchr. composé) / Segnale sincr. orizz./vert. 31250Hz/100Hz (Sincr. Composito) / Señal combinada sincr. hor./vert. 31250/100Hz (Sincr. compuesto)
	Ton-Signal rechts / Audio signal right / Signal audio droit / Segnale audio destra / Señal audio derecha		Daten / Data / Données / Dati / Datos
	Tonsignal D2 Mac / Audio signal D2MAC / Signal audio D2MAC / Segnale audio D2MAC / Señal de sonido D2MAC /		Verzögerungsleitung / Delay line / Ligne à retard / Linea di ritardo / Linea de retardo
	Tonsignal links D2 Mac / Audio signal left D2MAC / Signal audio gauche D2MAC / Segnale audio sinistro D2MAC / Señal de sonido izquierdo D2MAC		Freigabe / Enable / Autorisation / Consenso / Habilitacion
	Tonsignal rechts D2 MAC / Audio signal right D2MAC / Signal audio droit D2MAC / Segnale audio destro D2MAC / Señal de sonido derecho D2MAC /		Freigabe ZF / IF Enable / Validation FI / Consenso FI / Autorización FI
	Audio Tieftöner / Audio sub woofer / Audio haut-parleur pour les frequences basses / Audio toni bassi / Audio sonido bajo		Freigabe FT / Finetuning enable / Autorisation Réglage fin / Abilitaz. Sintonia fine / Habilitacion Sintonia fina
	Audio-Signal FS Gerät / Audio signal TV set / Signal audio téléviseur / Segnale audio TV / Señal audio TV		Freigabe LED / LED enable / Autorisation LED / Abilitaz. LED / Habilitacion LED
	Tonsignal VCR Gerät / Audio signal VCR unit / Signal audio magnetoscope / Segnale audio VCR / Señal audio VCR		Freigabe Ton / Sound enable / Autorisation son / Abilitaz. audio / Habilitacion sonido
	Audio ZF 1 / Audio IF 1 / Audio FI 1 / Audio FI 1 / Audio FI 1		Audio-Signal EURO-AV links / Audio signal EURO-AV left / Signal audio EURO-AV gauche / Segnale audio EURO-AV sinistra / Señal audio izquierda EURO-AV
	Audio ZF 2 / Audio IF 2 / Audio FI 2 / Audio FI 2 / Audio FI 2		Audio-Signal EURO-AV rechts / Signal audio EURO-AV right / Signal audio EURO-AV droit / Segnale audio EURO-AV destra / Señal audio derecha EURO-AV
	Blau-Signal / Blue signal / Signal bleu / Segnale blu / Señal azul		Video-Signal EURO-AV / Video signal EURO-AV / Signal video EURO-AV / Segnale video EURO-AV / Señal video EURO-AV
	Rechner Stop I²C Bus frei / Computer Stop I²C Bus is free / Microprocesseur stop I²C Bus disponible / Calcol. stop I²C Bus libero / Stop micropr. disponible		Farb-Signal / Chroma signal / Signal chroma / Segnale chroma / Señal croma
	Basisband / Baseband / Bande de base / Banda base / Banda base		FBAS-Signal / CCVS signal / Signal vidéo composite / Segnale video composito / señal video compuesta
	Blau-Signal extern / Signal blue external / Signal bleu externe / Segnale blu esterno / Señal azul externa		FBAS-Signal-Cinch Buchse / CCVS signal-cinch socket / FBAS-prise à cinch / FBAS-presa cinch / FBAS-cinch
	OSD-Einblendung blau / OSD blue / Eblouissement OSD bleu / Visualizzazione OSD blu / Visualisacione OSD azul		
	Blau-Signal PIP / PIP Blue signal / Signal bleu PIP / Segnale blu PIP / Señal azul PIP		
	Blau - Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Blue signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal bleu - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale blu - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal azul - 50Hz vert., 15625Hz hor.		

FBAS MAC	FBAS-D2 MAC / D2MAC CCVS signal / Signal vidéo composite-D2MAC / FBAS-D2MAC / FBAS-D2MAC	IR CLK	Infrarot Clock / Infrared clock / Signal I.R. horloge / Clock segnale R.I. / Clock infrarojos
FBAS TON	Basisband / Baseband / Bande de base / Banda base / Banda base	IR DATA	Infrarot Signal / Infrared signal / Signal I.R. / Segnale infrarosso / Data infrarojos
FBAS TXT FBAS TEXT	FBAS-Videotext / CCVS videotext / Signal vidéo composite-Télétexte / FBAS-Televideo / FBAS-Teletexto	IR VIDEO	Infrarot Signal Video / Infrared signal video / Signal I.R. video / Segnale infrarosso video / Data infrarojos video
FBAS SYNC.	FBAS Sync. Signal / CCVS sync signal / Signal sync. vidéo col. comp. / Segnal sincr. video col. comp. / Señal sincr. video compuesta	KB	Keyboard
FBAS S-VHS	FBAS Signal S-VHS / CCVS signal S-VHS / Signal vidéo col. comp. S-VHS / Segnal video col. comp. S-VHS / Señal video compuesta S-VHS	KH AUDIO-L	Tonsignal Kopfhörer links / Audio signal headphone left / Signal audio gauche de casque / Segnale audio sinistra cuffia / Señal audio izquierda auriculares
F_H ⚡	Hochspg. / EHT voltage / Haute tens. / Alta tens. / MAT	KH AUDIO-R	Tonsignal Kopfhörer rechts / Audio signal headphone right / Signal audio droit de casque / Segnale audio sinistra cuffia / Señal audio derecha auriculares
FRM	Rahmensignal / Frame signal / Signal d'encadrement / Segnale cornice / Señal de marco	L	Lautstärke / Volume / Volume / Volume sonore / Volumen
FT	Feinabstimmung / Fine tuning / Reglage fin / Sint. fine / Sint. fina	LED	Leuchtdiode / Light emitting diode / Diode lumineuse / Diodo luminoso / Diodo luminescente
F_U	FU-Signal / FU-signal / Signal FU / Segnale FU / Senal FU	M	Speicher Taste / Memory button / Touche mémoire / Tasto di memoria / Puls. memoria
F_V	FV-Signal / FV-signal / Signal FV / Segnale FV / Senal FV	MEGA LOGIC	Megalogic Daten / Megalogic data / Megalogic dates / Dati Megalogic / Megalogic datas
G	Grün-Signal / Green signal / Signal green external / Signal vert / Segnale verde / Señal verde	MODE	Modus / Mode / Mode / Modo / Modo
G OSD	OSD-Einblendung grün / OSD green / Eblouissement OSD vert / Visualizzazione OSD verde / Visualisacione OSD verde	NIC CLK	NICAM Clock / Clock NICAM / Horloge NICAM / Clock NICAM / Clock NICAM
G PIP	Grün-Signal PIP / Green signal PIP / Signal green PIP / Signal vert PIP / Segnale verde PIP / Señal verde PIP	NORM	Norm Taste / TV standard select button / touche de norme / Tasto norma / Puls. de norma
GEXT	Grün-Signal extern / Green signal vertical / Signal vert externe / Segnale verde esterno / Señal verde externa	OWA	Ost-West Ansteuerimpuls / East-west drive impuls / Impulsion de commande Est-Ouest / Impulso comando Est-Ovest / Impulso de control Este-Oeste
G/50	Grün-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Green signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal vert - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale verde - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal verde - 50Hz vert., 15625Hz hor.	P	Programm / Program / Programme / Programma / Programa
G/100	Grün-Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Green signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal vert - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale verde - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal verde - 100Hz vert., 31250Hz hor.	P/C	Programm-Kanalwahl / Program channel selection / Progr. sélection de canaux / Progr. selez.canale / Progr. selec. canal
GND - H 	Nullpunkt Heizung / Ground filament / Point neutre-Chauffage / Punto zero-Filamento / Punto medio filamento	PIP	Bild im Bild / Picture in picture / Image dans l'image / PIP / Imagen en la imagen
HA	Horiz. Sync. Impuls / Horiz. Sync pulse / Impulsion synchro. horiz. / Impulso sincro orizzontale / Impulso de sinc. horiz.	P1	Progr. Taste / Progr. button / Touche Progr. / Tasto Progr. / Puls. Progr.
HDR	Horiz. Ansteuerimpuls / Horiz. drive pulse / Impulsion de commande horiz. / Impulso comando orizzontale / Impulso de control horiz.	R	Rot-Signal / Red signal / Signal rouge / Segnale rosso / Señal rojo
HC	Horiz. Klemmimpuls / Horiz. clamp pulse / Impulsion de serrage horiz. / Impulso comando orizzontale / Impulso de garras horiz.	REMOTE	Fernbedienung / Remote control / Telecommande / Telecomando / Mando a distancia
H SYNC	Horizontaler Sync-Impuls / Horizontal Sync impuls / Sync impuls horizontale / Sinc impulso orrizontale / Impulso sync horizontal	R OSD	OSD-Einblendung rot / OSD red / Eblouissement OSD rouge / Visualizzazione OSD rosso / Visualisacione OSD rojo
HFB	Horiz. Rückschlagimpuls / Horiz. flyback / Impulsion de retour horiz. / Impulso ritorno orizzontale / Impulso de retroceso horiz.	R PIP	Rot-Signal PIP / Red signal PIP / Signal rouge PIP / Segnale rosso PIP / Señal rojo PIP
HS	Hor. Sync. Impuls für VT / Hor. sync pulse for TT / Imp. de sync. hor. pour TXT / Imp. sincr. orizz. per Televideo / Imp. hor. para Video Comp.	REXT	Rot-Signal extern / Signal red external / Signal rouge externe / Segnale rosso esterno / Señal rojo externa
I2S CL	Digitale Datensignale / Digital data signals / Signal donnéé digital / Segnali dati digitali / Señal datos digital	R-Y/50	R-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / R-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.
I2S TER		R-Y/100	R-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / R-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.
I2S IN		S	Sonderkanal / Special channel / Canal special / Canale speciale / Canal especial
I2S WS		SB	Strahlstrombegrenzung / Beam current lim. / Lim. cour. de faisceau / Lim. corr. di raggio / Corriente media de haz
I BEAM	Strahlstrom / Current beam / Current rayon / Corrente del irradiare / Corriente de haz	SCL	I ² C-Bus Clock
ICL	I ² C Bus -Clock	SCL 100	Schneller I ² C-Bus Clock / I ² C-Bus clock high speed / I ² C-Bus grande vitesse / I ² C-Bus veloce / Clock del I ² C-Bus de alta velocidad
IR	Infrarot-Signal / Signal infrared / Signal infra-rouge / Segnale infrarosso / Señal infrarojo.	SDA	I ² C-Bus Daten / I ² C-Bus data / I ² C-Bus données / I ² C-Bus dati / I ² C-Bus datos
IM CLOCK	I ² C Bus -Clock		
IM IDENT	I ² C Bus -Kennung / I ² C-Bus Identification / Identification I ² C-Bus / Ident. I ² C-Bus, Identification I ² C-Bus		
IM RESET	I ² C Bus -Reset		

SHIFT VIDEO	Dynamische vert. Versch. 25Hz, aktiv bei Video u. Mix Betrieb / Dynam. vert. shift 25Hz, active on video and mix operation / Decal dynam. de l'image 25Hz, actif sur video et fonction. mixte / Spostam. vert. dinam. 25Hz, attivo con video e. funzionam. misto / Desplaz. dinamico vert. 25Hz, activo con video Y funciones mixtas		Y-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Y-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.
SHIFT TEXT	Dynamische vert. Versch. 25Hz, aktiv bei Standbild u. VT / Dyn. vert. shift 25Hz, active on freeze-frame and Teletext / Decal dynam. de l'image 25Hz, actif sur arret image et Vidéotext (Antiope) / Spostam. vert. dinam. 25Hz, attivo con fermo immag. e Televideo / Desplaz. dinamico vert. 25Hz, activo con imagen parada Y Videotexto		Y - Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Y - Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.
SS	Schutzschaltung / Protection circuit / Cablage protecteur / Pot. de prot. / Circuito de proteccion	ZF	Zwischenfrequenz / IF / FI / FI / FI
SSB	Spitzenstrahlstrombegrenzung / Peak beam current limiting / Lim. de faisceau crete / Lim. corr. catod. di pico / Corrente pico de haz		Schaltspg. AFC / AFC switching volt. / Tens. de commut. AFC / Tens. di commut. AFC / Tens. conmut. CAF
SSC	Supersandcastle		Schaltspg. AV / Switching volt. AV / Tens. de commut. AV / Tens. di commut. AV / Tens. conmut. AV
SSC PIP	Supersandcastle PIP		Schaltspg. Band 1 / Switching volt. band 1 / Tens. de commut. bande 1 / Tens. di commut. banda 1 / Tens. conmut. de banda 1
	Supersandcastle 100Hz vert., 31250Hz hor.		Schaltspg. Band 3 / Switching volt. band 3 / Tens. de commut. bande 3 / Tens. di commut. banda 3 / Tens. conmut. de banda 3
	Supersandcastle 50Hz vert., 15625Hz hor.		Schaltspg. Bildamplitude / Switching voltage vertical amplitude / Tension de coupure amplitude d'image / Tensione di commutaz. ampiezza d'immagine / Tension de comm. amplitude de imagen di commut. PAL / Tens. conmut. PAL
SUR-ROUND	Surround		Schaltspg. BTX / Switching volt. BTX (Viewdata) / Tens. conmut. Télétext / Tens. conmut. VIDEOTEL / Tens. conmut. Teletexto
SYNC	Sync.-Signal / Sync.-Signal / Signal sync / Segnale sync. / Señal de sync.		Schaltspg. Camera Wiederg. über Camera-AV Eingang / Switching volt. cam. playback via Camera-AV input / Tens. de commut. pour lec. de camera par l'entree Camera-AV / Tens. de commut. in riproduz. camera tramite ingresso Camera-AV / Tens. de serv. reprod. camera a traves de la entrada Camera-AV
SYNC. BTX	Sync. BTX / Viewdata Sync / Sync. Télétext / Sincr. Videotel / Sincr. Videotexto		
SYNC. VT	Sync. VT / Sync. Teletext / Sync. Vidéotexte / Sincr. Televideo / Sincr. Videotexto		Schaltspg. Datenbetr. / Switching volt. data mode / Tens. de commut. fonct. données / Tens. di commut. dati / Tens. conmut. datos
SW	Schwarzwert / Black level / Niveau du noir / Livello del nero / Nivel de negro		Schaltspg. U Data extern / Switching volt. Data ext. / Tension de commutation U Data externe / Tens. di commutazione U-Data esterno / Tensión de conmutación externa U
TE	TEXT-Freigabe / TEXT enable / Autorisation TEXTE / Abilitaz. TELEVIDEO / Habilitacion TEXTE		Schaltspg. für Bildschirm-Einblendung / Switching volt. for On Screen Display / Tens. conmut. pour eblouissement On Screen Display / Tens. conmut. per di visualizzazione On Screen Display / Tens. conmut. para On Screen Display
T1	Bei Zweitton, Ton 1 / On two channel sound, sound 1 / Pour double son, son 1 / In bicanale, audio 1 / En dual, sonido 1		Schaltspg. Deemphasis / Switching volt. deemphasis / Tens. conmut. desaccent. / Tens. conmut. deenfasi / Tens. conmut. deenfasi
T2	Bei Zweitton, Ton 2 / On two channel sound, sound 2 / Pour double son, son 2 / In bicanale, audio 2 / En dual, sonido 2		Schaltspg. Dolby-Surround / Switching volt. Dolby-Surround / Tens. conmut. Dolby-Surround / Tens. conmut. di Dolby-Surround / Tens. de conmut. Dolby-Surround
T T	Tieftöner / Woofer / Haut-parleur pour les frequences basses / Toni bassi / Sonido bajo		Schaltspg. EURO-AV / Switching volt. EURO-AV / Tens. de commut. EURO-AV / Tens. di commut. EURO-AV / Tens. conmut. EURO-AV
	Fokusspg. / Focussing volt. / Tens. de focalis. / Tens. di focalizz. / Tens. focalizacion		Schaltspg. EURO-AV-Cinch-Buchse / Switching volt. EURO-AV-Cinch socket / Tens. conmut. prise Scart - Cinch / Tens. conmut. presa Scart - Cinch / Tens. conmut. EURO-AV - Cinch
	Spg. Gitter G1 / Volt. grid G1 / Tens. grille G1 / Tens. griglia G1 / Tens. rejillas G1		Schaltspannung für Video-Ausgang EURO-AV Buchse / Switch. voltage for video output EURO-AV socket / Tension de commut. pour sortie vidéo EURO-AV / Tension commut. per presa d'uscita video EURO-AV / Tension de conmut. para salida EURO-AV
U H	Hochspannung / High voltage / Haute tension / EAT / Alte tension		Schaltspg. HIFI / Switching voltage HIFI / Tens. de commut. HIFI / Tens. di commut. HIFI / Tens. conmut. HIFI
	Schirmgitter Spg. / Screen-grid volt. / Tens. de grille - écran / Tens. di griglia schermo / Tens. de rejilla		Stummschaltung HiFi / Muting volt. HiFi / Commutation de silence HiFi / Silenzamento HiFi / Muting HiFi
			Schaltspg. HUB / Switching volt. deviation / Tens. conmut. déviation / Tens. conmut. deviazione / Tens. conmut. deviacion
VA	Vertikaler Ansteuerimpuls / Vert. drive pulse / Impulsion de commande verticale / Impulso di comando verticale / Impulso de control vertical		Schaltspg. Signalkennung AV 3 / Switching volt. signal identification AV 3 / Tens. de commut. identification de signal AV3 / Tens. conmut. identificazione segnale / Tens. conmut. identifi. señal AV3
VB			Stummschaltung Kopfhörer / Muting volt. headphone / Commutation de silence casque / Silenzamento cuffia / Muting auriculares
VCL	VCR - Clock		Gleichspannung für SAT-Basisignal / DC for SAT basic signal / Tens. continue pour SAT base signal / Tens. continua per segnale SAT base / Tens. continua para señal SAT base
VDR	Freigabe Anzeigebaustein / Display enable / Autorisation pour module indicateur / Modulo indicazione / Habilitacion modulo indicacion		Schaltspg. Koinz. / Switching volt. coinc. / Tens. de commut. coinc. / Tens. di commut. coinc. / Tens. conmut. coinc.
VG	Vert. Gegenkopplung / Vert. feedback / Contre-reaction verticale / Controreazione vert. / Aliment. neg. vert.		
VIDEO	Video Signal / Video signal / Signal vidéo / Segnale video / Señal video		
VT DATA	Videotext Daten / Teletext data / Données Teletexte / Linea dati Televideo / Data Teletexto		
VT SCL	Videotext Clock / Teletext clock / Signal horloge Vidéotext / Clock Televideo / Clock Teletexto		
VT SDA	I ² C Bus: VT Daten / Teletext data / Données Vidéotext / Dati Televideo / Data Teletexto		
V SYNC	Vertikaler Sync-Impuls / Vertical Sync impuls / Sync impuls vertical / Sinc impulso vertical / Impulso sync vertical		
Y	Y-Signal / Y Signal / Signal Y / Segnale Y / Señal Y		

	Schaltspg. Koinz. mit Videoquelle verknüpft / Coinc. switching volt. linked with video source / Signal de coincid. combiné avec source video / Tens. di commut. a coinc. combinata con sorg video segñal de coincidencia combinada con video		Schaltspg. Bandwahl / Band sel. switching volt. / Tens. de commut. select. bande / Tens. di commut. seletz. banda / Tens. conmut. selec. banda
	Schaltspg. LED / Switching volt. LED / Tens. de commut. LED / Tens. commut. LED / Conmut. LED		14V Schaltspg. / 14V switching volt. / Tens. commut. 14V / Tens. commut. 14V / Tens. de conmut. 14V
	Schaltspg. Leuchtpunktunterdrückung / Switching volt. beam spot suppression / Tens. de commut. suppress. du spot lumineux / Tens. soppr. punto luminoso / Tens. de conmut. filtro supresor del punto luz		22kHz Schaltspg. / 22kHz switching volt. / Tens. commut. 22kHz / Tens. commut. 22kHz / Tens. de conmut. 22kHz
	Schaltspg. LNC "Aus" / Switching volt. LNC "OFF" / Tens. de commut. LNC "OFF" / Tensione di commut. "Spento" LNC / Tension LNC "OFF"		0/3/6/9V Schaltspg. / 0/3/6/9V switching volt. / Tens. commut. 0/3/6/9V / Tens. commut. 0/3/6/9V / Tens. de conmut. 0/3/6/9V
	Schaltspg. D2MAC / Switching volt. D2MAC / Tension de commutation D2MAC / Tens. di commutazione D2MAC / Tensión de conmutación D2MAC		Schaltspg. 4,5MHz / Switching volt. 4,5MHz / Tens. de commut. 4,5MHz / Tens. di commut. 4,5MHz / Tens. conmut. 4,5MHz
	Stummschaltung / Muting / Silencieux / Silenziamento / Muting		Schaltspg. 50-60Hz / Switching volt. 50-60Hz / tens. de commut. 50-60Hz / Tens. di commut. 50-60Hz / Tens. conmut. 50-60Hz
	Schaltspg. NF 1 / Switching volt. AF 1 / Tension commut. BF 1 / Tens. commut BF 1 / Tens. conmut. BF 1		Regelspg. AFC / AFC contr. volt. / Tens. de regul. AFC / Tens. di contr. AFC / Tens. regul. CAF
	Schaltspg. NF 2 / Switching volt. AF 2 / Tension commut. BF 2 / Tens. commut BF 2 / Tens. conmut. BF 2		Regelspg. AFC Satellitentuner / AFC contr. volt. SAT tuner / Tens. de regul. AFC tuner SAT / Tens. di contr. AFC Tuner SAT / Tens. regul. CAF Tuner SAT
	Schaltspg. NICAM / Switching volt. NICAM / Tens. de commut. NICAM / Tens. commut. NICAM / Tens. de conmut. NICAM		Feldstärkeabhängige Spg. / Fieldstrength-depent volt. / Contr. automatique de gain / Tens. dipent. intens. campo / Contr. autom. de gain tens. CAG
	Schaltspg. Norm / Switching volt. Norm / Tens. de commut. standard / Tens. di commut. Norma / Tens. conmut. Norma		Regelspg. / Contr. volt. / Tens. de regul. / Tens. di contr. / Tens. regul.
	Schaltspg. PAL / Switching volt. PAL / Tens. de commut. PAL / Tens. di commut. PAL / Tens. conmut. PAL		Abstimmspg. Tuner / Tuning volt. tuner / Tens. d'accord tuner / Tens. di sintonia tuner / Tens. sintonia tuner
	Schaltspg. Polarität / Switching volt. polarity / Tension commut. polarite / Tens. commut. polarita / Tens. conmut. polarizacion		Regelspg. Verzög. / Delayed contr. volt. / Tens. de regul. retardee / Tens. regola ritarda / Tens. regul. retardada
	Schaltspg. Ökoschalter / Switching volt. eco switch / Tens. de commut. interr. eco. / Tens. commut. interr. ecologico / Tens. conmut. interr. ecol.		Horizontale Ansteuerung / Horiz. drive / Synchr. lignes / Pilotaggio orizz. / Exitación horiz.
	Schaltspg. Panorama View / Switching volt. Panorama View / Tens. de commut. Panorama View / Tens. commut. Panorama View / Tens. conmut. Panorama View		31250Hz Ansteuerimp. für Zeilenendstufe / 31250Hz Triggering pulse for horiz. output / 31250Hz commande pour l'étage final lignes / Imp. Pilotaggio di 31250Hz per stadio finale di riga / Impulso de exitación 31250Hz para paso final de líneas
	Schaltspg. Reset / Switching volt. Reset / Tens. commut. Reset / Tens. commut. Reset / Tens. conmut. Reset		Vert. Parabel / Vert. parabolic signal / Signal parabolique vert. / Segnale parab. vert. / Senal parabolica vert.
	Schaltspg. RGB1 - RGB2 / Switching volt. RGB1 - RGB2 / Tens. de commut. RGB1 - RGB2 / Tens. di commut. RGB1 - RGB2 / Tens. conmut. RGB1 - RGB2		Vert. Tastimpuls / Vert. Gating pulse / Imp. trame / Imp. a cadenza vert. / Imp. cuadro
	Schaltspg.-Schutzfunktion / Switching volt.-protective func. / Tens. de commut.-sécurité / Tens. di commut.-funz di protez. / Tens. conmut.-proteccion		Vert. Tastimpuls 100Hz / Vert. Gating pulse 100Hz / Imp. trame 100Hz / Imp. a cadenza vert. 100Hz / Imp. cuadro 100Hz
	Schaltspg. SECAM / Switching volt. SECAM / Tens. de commut. SECAM / Tens. di commut. SECAM / Tens. conmut. SECAM		Vert. Sägezahn / Vert. saw tooth / Signal dent de scie / Dente di sega vert. / Dientede sierra vert.
	Schaltspg. Standby / Switching volt. Standby / Tens. commut. Veille / Tens. commut. Standby / Tens. conmut. Standby		Vert. Tastimpuls / Vert. Gating pulse / Imp. trame / Imp. a cadenza vert. / Imp. cuadro
	Schaltspg. S-VHS / Switching volt. S-VHS / Tens. de commut. S-VHS / Tens. de commut. S-VHS / Tens. de conmut. S-VHS		Vert. Sägezahn 100Hz / Vert. saw tooth 100Hz / Signal dent de scie 100Hz / Dente di sega vert. 100Hz / Dientede sierra vert. 100Hz
	Schaltspg. Ton 1-2 / Switching volt. sound 1-2 / Tens. commut. audio 1-2 / Tens. commut. son 1-2 / Tens. conmut. son 1-2		Vert. Parabel 100Hz / Vert. parabolic 100Hz signal / Signal parabolique 100Hz vert. / Segnale parab. vert. 100Hz / Senal parabolica vert. 100Hz
	Schaltspg. UHF / UHF switching volt. / Tens. de commut. UHF / Tens. di commut. UHF / Tens. conmut. UHF		Tastimpuls / Gating pulse / Impuls de declenchement / Impulso a cadenza / Imp. puerta
	Schaltspg. VHF / VHF switching volt. / Tens. de commut. VHF / Tens. di commut. VHF / Tens. conmut. VHF		Ref. Impuls hor. / Reference impulse hor. / Imp. de refer. hor. / Imp. di rifer. hor. / Imp. refer. horiz.
	Schaltspg. Videoquelle / Switching volt. video source / Tens. de commut. source video / Tens. di commut. sorg. video / Tens. conmut. video		Klemmung Ein-Aus / Clamping On-Off / Clampage Marche-Arrêt / Clamping Ins.-Disins. / Clamping Enc.-Apag.
	Schaltspg. Wischerkontakt / Switching voltage temp. contact / Tens. de commut. contact fugitif / Tens. commut. contatto temporaneo / Contacto supresor tens. de conmut.		Pulse für Polarotor / Pulses for Polar-Rotor / Impulsions Rotor de Polarisation / Impulsi per Rotore Polarizzazione / Impulsos para Polarotor
	Schaltspg. ZF breit - schmal / IF switching volt. wide - narrow / Tens. commut. FI large - etroit / Tens. commut. FI larga - stretta / Tens. FI ancho - estrecho		O-W Amplitude / E-W amplitude / Amplitude E-O / Ampiezza E-O / Amplitud E-O

Éléments de commande **Information:** Ce chapitre contient des extraits du mode d'emploi. Pour toutes informations supplémentaires veuillez vous référer au mode d'emploi spécifique à chaque appareil, dont le numéro de référence est indiqué dans la liste de pièces détachées.deren

Préparatifs

En particulier, nous vous invitons à consulter les paragraphes repérés par les sigles

i information(s) complémentaires(s).

! risques de mauvaise manipulation.

Mise en place des piles dans la télécommande

! Respectez la polarité indiquée dans le compartiment à pile.

i  Si les piles sont usagées, l'incrustation «Battery» apparaît à l'écran.

 Le remplacement des piles usagées est obligatoire. Débarrassez-vous des piles usagées de manière écologique.

Mise en service de l'appareil

1 Appuyer sur la touche  de l'appareil.

Commutation de l'appareil en veille (stand-by)

1 Appuyez sur la touche  de la télécommande. L'appareil n'est pas complètement hors service.

i Il peut être remis en service à l'aide de la télécommande.

Mise hors service complète de l'appareil

i  Si vous n'utilisez pas l'appareil de manière prolongée (par exemple la nuit), mettez l'appareil complètement hors service. Vous réaliserez ainsi une économie d'énergie.

1 Appuyez sur la touche  de l'appareil.

Le DIALOG CENTER comme guide de l'utilisateur



Le DIALOG CENTER est le menu principal dans lequel vous pouvez accéder à:

- Choix de la langue,
- la serrure,
- les fonctions spéciales,
- le tri des chaînes,

- le réglage manuel,
- la recherche automatique,
- et accéder aux valeurs fixées en usine par le menu **service**.

Ce qu'il faut savoir:

i La touche **i**: elle permet d'entrer dans le menu principal et de revenir au menu précédent dans les menus successifs.

i La touche **TXT**: permet de revenir au mode TV.

i La dernière ligne du menu affiche toujours les symboles des touches qui sont actives.

Symbole	Touche	Fonction
		Pour la sélection pas à pas de lignes ou de fonctions sur une page.
		Pour la modification de réglages.
		Appel du DIALOG CENTER (et) et commutation des pages de retour au DIALOG CENTER.
		Confirmation des fonctions.

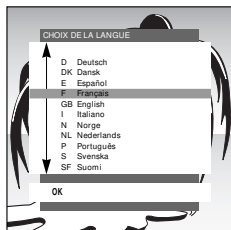
i **Veillez retenir ces touches, elles sont requises à plusieurs reprises dans les étapes de commande suivantes !**

Programmation des chaînes à l'aide du système de recherche et de mémorisation ATS

L'appareil est équipé du système de recherche automatique des chaînes ATS, qui se charge pour vous de rechercher et mémoriser les émetteurs.

Vous pouvez effacer de la liste de chaînes celles qui ont été trouvées plusieurs fois ou dont la qualité de réception est trop mauvaise.

1 Après la mise en service de l'appareil, la page «CHOIX DE LA LANGUE» est affichée.

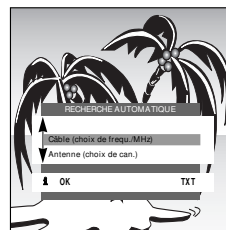


i Vous avez accès à plusieurs langues pour dialoguer avec votre téléviseur. Les indications du guide de l'utilisateur s'affichent dans la langue sélectionnée.

2 Sélectionnez la langue de dialogue à l'aide de la touche ou , puis confirmez à l'aide de la touche .

3 La page «SELECT. LE PAYS» s'affiche. A l'aide de la touche ou , sélectionnez le pays et confirmez à l'aide de .

4 La page «RECHERCHE AUTOMATIQUE» (recherche ATS) apparaît.



A l'aide de la touche ou , sélectionnez «Câble choix de fréq./MHz» ou «Antenne choix de canal». Lancez la «RECHERCHE AUTOMATIQUE» (recherche ATS) à l'aide de .

i L'affichage – réglé manuellement dans le cas d'une chaîne de télévision (page 6) – est exprimé en MHz dans le cas de «CÂBLE (Fréquence MHz)» et en canal/canal spécial dans le cas de «Antenne choix de canal».

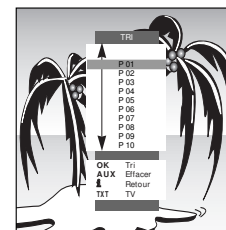
5 La page «RECHERCHE AUTOMATIQUE» apparaît, la barre de recherche commence à défiler.



i L'opération peut durer plusieurs minutes en fonction du nombre de chaînes de télévision à capter.

i La recherche de chaînes peut être interrompue à l'aide de la touche .

i Lorsque la recherche est achevée, l'appareil commutera sur la position de programme 1 et la page «TRI» apparaît.



Tri des programmes

1 Appelez le programme qui doit être classé à l'aide de la touche ou .

2 Marquez le programme à l'aide de la touche .

3 Appelez une nouvelle position de programme à l'aide de la touche ou .

4 Mémorisez le réglage à l'aide de la touche .

i Pour trier d'autres programmes, répétez l'opération à partir du point **1**.

5 Validez le réglage à l'aide de la touche .

Effacement de programmes

1 Appelez le programme devant être effacé à l'aide de la touche ou .

2 Effacez le programme à l'aide de la touche .

i Pour effacer d'autres programmes, répétez le procédé à partir du point **1**.

3 Validez le réglage à l'aide de la touche .

i Les pages «RECHERCHE AUTOMATIQUE», «TRI des chaînes» et «CHOIX DE LA LANGUE» peuvent être appelées directement à partir du «DIALOG CENTER».

Limitation de la sélection des positions de programme

Le système de recherche ATS mémorise toutes les chaînes trouvées et «bloque» automatiquement la première position de programme libre. Grâce à ce système, seules les chaînes trouvées sont appelées lors de la sélection pas à pas de la position de programme («zapper») à l'aide de la touche ou .

Vous pouvez également entrer cette limitation manuellement ; dans l'exemple, la position de programme 6 a été «bloquée».

- Appuyez sur la touche , puis sur la touche .
- Appelée la ligne «REGLAGE MANUEL» à l'aide de la touche ou , puis confirmez à l'aide de la touche .
- Dans la page «REGLAGE MANUEL», sélectionnez la position de programme 6 à l'aide de la touche ou .
- Sélectionnez la ligne «Canal» (ou fréquence) et sélectionnez «00» à l'aide des touches numériques
- Mémorisez le réglage à l'aide de la touche et validez à l'aide de la touche .

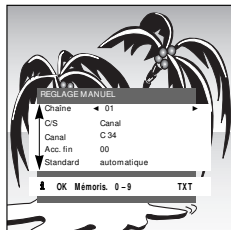
A présent, vous pouvez zapper rapidement du programme 1 jusqu'au programme 5 sachant que les positions suivantes ne pourront plus être appelées avec les touches et ; toutefois, leur accès est autorisé par le touches numériques du clavier

Réglage manuel des chaînes de télévision

Deux cas sont possibles :

- 1) à la première installation, le menu «Choix de langue» apparaît.

- Sélectionnez la langue de dialogue et validez avec la touche .
- Sélectionnez le pays d'installation et validez également avec la touche .
- Sélectionnez le mode de recherche souhaité soit en canal, soit en fréquence puis sortez du menu avec la touche .
- Attention, le mode Fréquence n'est possible qu'à la rubrique «France» et «Autres», vous y accédez par le menu de recherche automatique.
- Le menu «REGLAGE MANUEL» s'affiche à l'écran.

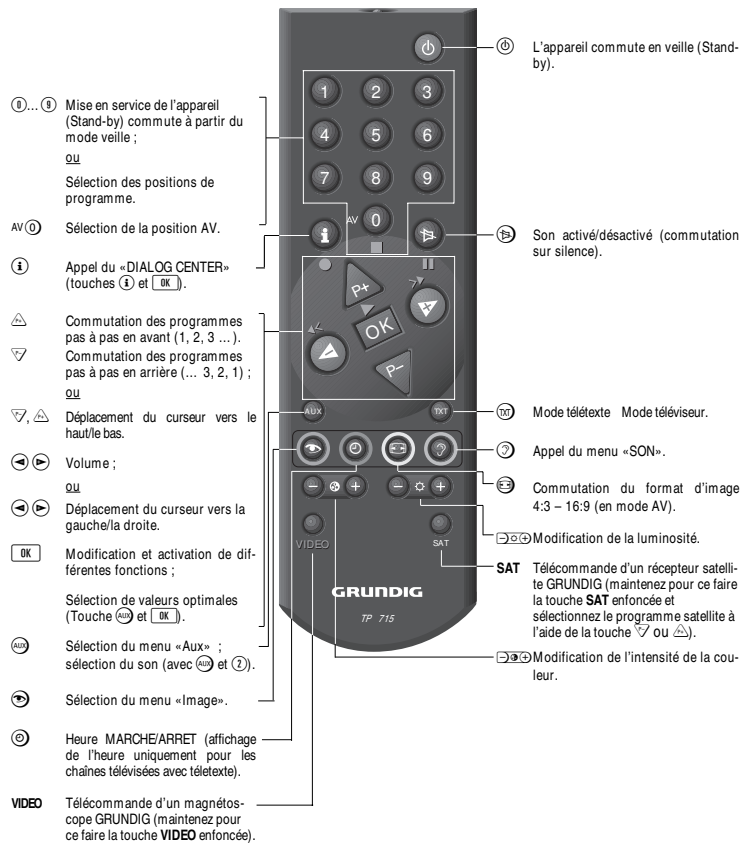


- Déplacez le curseur à la position Canal (ou Fréquence) si vous avez choisi le mode Câble, si vous connaissez le numéro des canaux, vous pouvez les entrer directement avec le pavé numérique ou sinon appuyez sur la touche bleue, la recherche automatique est lancée ; elle s'arrêtera dès qu'un émetteur est capté.
- Remontez le curseur à la position chaîne, le numéro d'attribution clignote, par ex. 01, tapez le bon numéro et validez impérativement par .
- Revenez à la position Canal pour continuer la recherche.
- Validez le réglage avec la touche .
- 2) si l'appareil a déjà été programmé, alors il suffit simplement d'appeler le menu REGLAGE MANUEL à partir du menu DIALOG CENTER.

- Appuyez sur la touche , puis sur la touche .
- Sélectionnez la ligne «REGLAGE MANUEL».
- Déplacez le curseur à la position Canal (ou Fréquence) si vous avez choisi le mode Câble, si vous connaissez le numéro des canaux, vous pouvez les entrer directement avec le pavé numérique ou sinon appuyez sur la touche bleue, la recherche automatique est lancée ; elle s'arrêtera dès qu'un émetteur est capté.
- Remontez le curseur à la position chaîne, le numéro d'attribution clignote, par ex. 01, tapez le bon numéro et validez impérativement par .
- Revenez à la position Canal pour continuer la recherche.
- Validez le réglage avec la touche .
- Procédez éventuellement au réglage fin de l'image. Pour ce faire, sélectionnez la ligne «Réglage fin» à l'aide de la touche ou . Corrigez le réglage fin à l'aide de la touche ou .
- Lors du réglage de la chaîne de télévision, la couleur et la norme de son (standard) sont réglées automatiquement. Si la couleur et/ou le son ne conviennent pas, sélectionnez la ligne «Standard» à l'aide de ou . Sélectionnez le réglage qui convient à l'aide de la touche ou .

Description sommaire en mode téléviseur

Cette page ne présente que sommairement les touches de la télécommande. Des descriptions complètes figurent dans les chapitres respectifs.



Télécommande d'un magnétoscope

La télécommande de ce téléviseur vous permet également de télécommander des magnétoscopes GRUNDIG. Les modèles adaptés vous seront précisés par votre revendeur spécialisé.

Appuyez sur la touche VIDEO et maintenez-la enfoncée . Vous commuterez ainsi la télécommande en mode magnétoscope.

Appuyez ensuite sur la touche souhaitée.

La liste suivante vous indique les touches permettant d'activer les fonctions d'un magnétoscope.

- (touche) = Recherche d'images arrière
- (touche) = Recherche d'images avant
- (touche 1) = Début d'enregistrement
- (touche AV 0) = Stop
- (touche OK) = Début de lecture
- = Position de programme -
- = Position de programme +
- II (touche) = Pause

Réglages du son et de l'image

Réglages du son

Pour réaliser des réglages individuels du son, appelez la page de menu «Son».

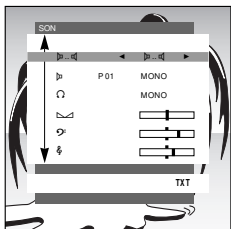


Appel du menu «Son»

1

Appuyez sur la touche .

La page de menu «Son» apparaît.



2

Appeler le réglage souhaité à l'aide de la touche  ou .



Validez les réglages suivants à l'aide de la touche .



Effet spatial

permet d'obtenir un effet sonore lors d'émissions monophoniques ou un élargissement en stéréo.

1

Appeler la ligne «P .. S» et sélectionnez le réglage «P S» à l'aide de la touche  ou .



Son (Stéréo-/double langage, mono)

Si votre téléviseur capte des émissions en double langage – par ex. un film diffusé en son original sur le canal audio B (affichage : DUAL B) et en version synchronisée sur le canal audio A (affichage : DUAL A) – vous pouvez sélectionner le canal audio de votre choix.

1

Appeler le menu Son avec la touche .

2

Descendez le curseur à la deuxième ligne «P» et sélectionnez la version souhaitée à l'aide de la touche  ou .

3

Terminez avec la touche .



Si votre appareil capte des émissions en stéréo ou en NICAM, il commute automatiquement en mode de reproduction sonore stéréo (affichage : Stéréo).

Cependant, lorsque la qualité de réception du son sur un programme en stéréo est mauvaise, nous vous recommandons de commuter le son en MONO FIXE sur ce programme.

1

Appeler le menu Son avec la touche .

2

Appuyez sur la touche .

3

MONO FIXE s'affichera dans la ligne du programme.



Pour annuler cette fonction, revenez au point 1 et appuyez à nouveau sur la touche .



Aiguës, basses, balance

Les réglages du son peuvent être adaptés à vos souhaits particuliers.

1

Appeler la ligne «» (Balance), «» (Basses) ou «» (Aiguës) et réglez à l'aide de la touche  ou .

Réglages de l'image

Vous pouvez procéder à des réglages de l'image à l'aide de la page menu «Image» ou des touches de la télécommande.

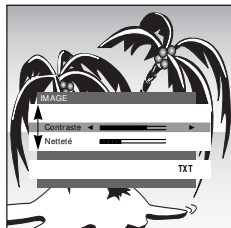


Appel du menu «Image»

1

Appuyez sur la touche .

La page menu «Image» apparaît.



2

Appeler le réglage souhaité à l'aide de  ou .



Validez les réglages suivants respectivement à l'aide de la touche .



Contraste

Votre appareil a été testé avec un contraste maximal, afin de contrôler la fiabilité de tous les composants. Selon le lieu d'installation de votre téléviseur et la clarté régnant dans la pièce (éclairage ambiant), il est toutefois judicieux de réduire quelque peu le contraste, afin d'obtenir une appréciation personnelle optimale de l'image.

1

Réglez le «Contraste» à l'aide de la touche  ou .



Netteté de l'image

Cette option vous permet de régler la netteté de l'image de manière optimale selon vos souhaits.

1

Réglez la «Netteté» à l'aide de la touche  ou .



Luminosité et contraste couleur

1

Modifiez la «Luminosité» à l'aide de la touche .

2

Modifiez le «contraste couleur» (saturation) à l'aide de la touche .



Commutation du format 16:9

En position AV1, ou AV2, vous pouvez grâce à la touche  commuter au format 16/9.

Si une émission 16/9 est transmise au téléviseur par le biais d'un magnétoscope, d'un caméscope ou d'un décodeur numérique (par ex. Canal Satellite ou TPS), la commutation est automatique à condition que vous ayez validé la position Décodeur dans le menu Fonctions spéciales. Pour ce faire:

1

Appeler le DIALOG CENTER avec la touche  et .

2

Positionnez le curseur à la position FONCTIONS SPECIALES et validez avec .

3

A la position Décodeur P- - appuyez sur  ou  pour afficher ON 2.

4

Terminez avec la touche .

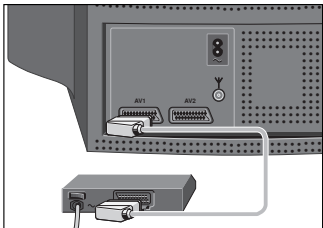
Réglages du son et de l'image

Raccordements audio/vidéo

Votre téléviseur est équipé de différentes prises auxquelles vous pouvez raccorder divers appareils auxiliaires – tels que des caméscopes, des magnétoscopes, des récepteurs SAT, des boîtiers numériques, des décodeurs, etc.

Raccordement d'un décodeur à la prise «AV 1»

Certains émetteurs – dont les chaînes sont transmises par le biais d'installations câblées ou de récepteurs satellites – diffusent des chaînes cryptées. L'image et le son sont alors brouillés. Un décodeur permet dans ce cas de décoder ces chaînes.



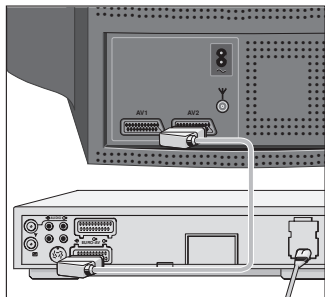
Raccordement

- 1 Raccordez la prise «AV 1» du téléviseur à la prise correspondante du décodeur à l'aide d'un câble Périlévvision.

Réglage pour le mode de fonctionnement avec décodeur

- 1 Sélectionnez la position de programme qui est occupée par le programme crypté.
Le téléviseur commute automatiquement sur la position de programme «AV 1».
- 2 Appelez «DIALOG CENTER» à l'aide des touches **i** et **OK**.
- 3 Sélectionnez et appelez la ligne «FONCTIONS SPECIALES».
- 4 Sélectionnez la ligne «Décodeur P». Cette ligne indique la position de programme qui a été sélectionnée précédemment.
- 5 Appuyez sur la touche **←** ou **→** (choisir entre ON1, ON2, ON3 – en fonction du décodeur utilisé). Choisir ON2 pour Canal+.
- 6 Ce réglage peut également être activé dans la page «SERVICE» pour toutes les positions de programme (1-79) à la fois.
- 6 Quittez la page à l'aide de la touche **↵**.

Raccordement d'un magnétoscope ou d'un boîtier numérique à la prise «AV 2»



- 1 Raccordez la prise «AV2» du téléviseur à la prise correspondante du magnétoscope ou du boîtier numérique, à l'aide d'un câble Périlévvision.
- 2 Appuyez sur la touche **AV** jusqu'à ce que «AV2» apparaisse sur l'écran du TV.

Visualisation

- 1 Mettez le caméscope ou le boîtier numérique en service et sélectionnez la fonction souhaitée.

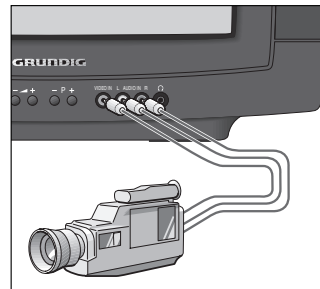
Le téléviseur affiche alors l'image et émet le son provenant de l'appareil externe.

Réglage du standard vidéo (VHS ou SVHS)

Ce réglage dépend de la source raccordée VHS ou S-VHS et n'est possible que sur AV1 et AV2.

- 1 Appelez d'abord la position AV1 ou AV2 puis, «DIALOG CENTER» à l'aide des touches **i** et **OK**.
- 2 Sélectionnez et appelez la ligne «FONCTIONS SPECIALES».
- 3 Sélectionnez et appelez la ligne «Vidéo» et sélectionnez «VHS» ou «SVHS» à l'aide de la touche **←** ou **→**.

Raccordement du caméscope à la prise «AV3»



Signal vidéo

- 1 Raccordez la prise «VIDEO IN» du téléviseur à la prise vidéo correspondante du caméscope.

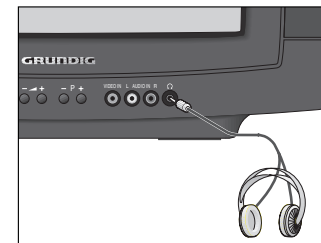
Signal audio (Stéréo ou Mono)

- 1 Raccordez la prise «L AUDIO IN R» du téléviseur aux prises audio du caméscope s'il est de type stéréo,
ou
Raccordez la prise «L AUDIO IN» du téléviseur à la prise audio du caméscope s'il est de type mono.
- 2 Appuyez sur la touche **AV** jusqu'à ce que l'appareil affiche «AV3».

Lecture

- 1 Mettez le caméscope en service, insérez la cassette et lancez la lecture.
Sur votre téléviseur, vous voyez et entendez les informations vidéo et audio transmises par le caméscope.

Casque



Raccordement

- 1 Branchez la fiche du casque (jack 3,5 mm ø) dans la prise réservée au casque sur la face avant de l'appareil.
Vous pouvez régler le volume du casque séparément (impédance du casque 32 Ω max.).

Réglage du volume du casque (stéréo-/double langage, mono)

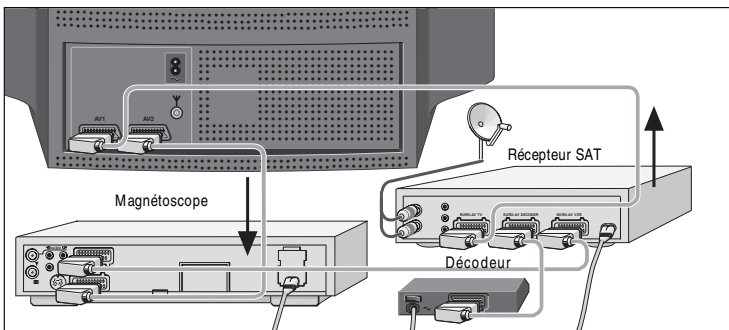
- 1 Appelez le menu «SON» à l'aide de la touche **?**.
- 2 Appelez la ligne «**↺**», puis sélectionnez la tonalité souhaitée à l'aide de la touche **←** ou **→**;
en mode stéréo : «Stéréo» ou «Mono» ;
en mode Nicam stéréo : «Stéréo» ou «Analogique» ;
dans le cas d'émissions double langage : «Dual A» ou «Dual B».
- 3 Désactivez le menu «SON» à l'aide de la touche **?**.

Modification du volume du casque

- 1 Appuyez sur la touche **AV**, puis modifiez le volume du casque à l'aide de la touche **←** ou **→**.
La valeur modifiée s'affiche sur une échelle.

Possibilités de raccordement

- ☐ **Raccordement de plusieurs périphériques: magnétoscope, récepteur satellite, décodeur (Exemple de raccordement)**



- ☐ **... avec plusieurs appareils externes**

i Si vous devez raccorder plusieurs appareils externes – p.ex. désembrouilleur, récepteur satellite et magnétoscope – faites le raccordement suivant l'exemple donné ci-dessus.

- ☐ **Mode copie pour repiquage**

Il est également possible de repiquer des enregistrements d'un magnétoscope/caméscope sur un magnétoscope.

Les possibilités offertes :

Exemple 1

D'un magnétoscope à la prise AV1 vers un magnétoscope à la prise AV2.

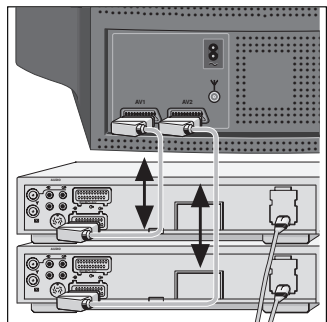
Exemple 2

D'un magnétoscope à la prise AV2 vers un magnétoscope à la prise AV1.

Exemple 3

D'un caméscope aux prises AV3 (sur la face avant) vers un magnétoscope à la prise AV1 et/ou un magnétoscope à la prise AV2. Procédez comme suit:

Raccordement (exemples 1 et 2)



Pour l'exemple 3, il faut raccorder de plus un caméscope (voir page 20/21).

i Il est impossible de repiquer d'un magnétoscope/caméscope SVHS sur un magnétoscope/caméscope SVHS.

Fonctionnement

- 1** Sélectionnez la position de programme AV à l'aide de la touche AV ①.
 - 2** Appuyez sur la touche ②.
 - 3** Activez la fonction de copie à l'aide de la touche AV ③.
 - 4** Débutez la lecture/l'enregistrement sur le magnétoscope/caméscope. Le repiquage est en cours. Vous pouvez alors regarder n'importe quelle chaîne de télévision sans perturber le repiquage.
- i** Pour désactiver la fonction de copie, répétez les points de **1** à **3**.

- ☐ **Tension secteur :**

220 – 240 V, 50/60 Hz
(plaque de réglage du bloc d'alimentation 165 ... 265 V)

L'appareil doit être exclusivement utilisé à l'aide du câble secteur livré avec l'appareil car il fait partie intégrale du certificat d'homologation .

A des fins de remplacement, veuillez ne commander que le câble secteur portant la désignation «GWN 9.22/Numéro de référence 8290.991-316» auprès d'un service après-vente.

- ☐ **Consommation :**

Env. 75 W
En veille (Stand-by) 5 W

- ☐ **Gammes de réception :**

Canaux C01 ... C69
Canaux spéciaux S01 ... S99

- ☐ **Etage audio de sortie :**

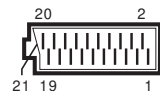
2 x 8 W puissance efficace musicale (2 x 4 W Sinus)

- ☐ **Câblage de la prise Péri-télévision**

Si vous souhaitez raccorder des appareils auxiliaires à votre téléviseur (ordinateur, amplificateur par exemple), votre revendeur spécialisé est en mesure de procéder à une connexion conforme aux normes, à l'aide du tableau de connexion suivant :

Broche Signal

- 1 = Sortie audio droite
- 2 = Entrée audio droite
- 3 = Sortie audio gauche
- 4 = Masse audio
- 5 = Masse bleue
- 6 = Entrée audio gauche
- 7 = Entrée RGB bleue
- 8 = Tension de commutation
- 9 = Masse verte
- 10 = Ligne de données
- 11 = Entrée RGB verte
- 12 = –
- 13 = Masse rouge
- 14 = Masse
- 15 = Entrée RGB rouge (Chroma ; S VIDEO)
- 16 = Tension de commutation RGB
- 17 = Masse vidéo
- 18 = Masse de tension de commutation RGB
- 19 = Sortie vidéo
- 20 = Entrée vidéo
- 21 = Blindage/masse



CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes suivantes :
La directive 73/23/CEE relative aux appareils électriques devant être utilisés dans des limites de tension déterminées.

La directive 89/336/CEE relative à la compatibilité électromagnétique.

L'appareil est conforme aux normes :
NE 60065, NE 55013, NE 55020

Des interventions inadéquates, notamment la modification de la haute tension ou l'installation d'un autre type de tube cathodique, peuvent conduire à une forte augmentation de l'émission des rayons X. Les appareils ainsi modifiés ne sont plus conformes à cette homologation et ne doivent plus être utilisés.

Caractéristiques



Sous réserve de modifications et d'erreurs !

Fonctions de service et fonctions spéciales

1. Options de mise en marche

1.1 Reset ATS (Automatic Tuning System)

Appuyer simultanément sur le bouton "MARCHE" et sur la touche de la télécommande "L+" → Sélection de la langue → OK.

Le système automatique de recherche des émetteurs s'arrête à chaque émetteur compatible pour la réception (AFC et coïncidence) et mémorise automatiquement les données inhérentes de l'émetteur avec la norme et le standard correspondants (la mémorisation a lieu directement dans la mémoire non volatile NVM). Ensuite la recherche se poursuit.

En appuyant sur la touche "TXT" la recherche ATS est interrompue.

1.2 Charger les valeurs moyennes / les données de secours (données ROM)

Appuyer simultanément sur la touche de télécommande "P-" et mettre l'appareil en marche par l'interrupteur secteur. Ainsi par ex. après le remplacement de l'IC82005 (NVM) le TV doit être démarré avec les données de secours.

Par ce procédé, les données de base sont rechargées depuis la ROM du processeur IC81050 vers la NVM IC82005:

IC82005: (données spécifiques du TV, réglables via le Dialog Center)

- Standard couleur et norme audio
- Réglages décodeur
- Forçage mono
- Point d'inversion
- Nom de l'émetteur oui/non
- Position OSD
- Fond d'écran bleu oui/non, Fond d'écran noir oui/non
- Reset ATS
- Mode Hôtel oui/non
- CAG/HF et CAF
- Eco-Interrupteur
- Type de tube
- Valeurs analogiques (volume, luminosité etc.)
- Netteté de l'image
- Sur-balayage
- Sécurité oui/non
- Réglage de géométrie
- Données des programmes (réglage du canal, réglage fin, identification de l'émetteur)

Ensuite on peut introduire via le Dialog Center les valeurs personnelles, la géométrie de l'image.

1.3 Annulation permanente de la clé parentale

Le chiffre **7038** annule la serrure de façon permanente.

2. Fonctions spéciales dans le Dialog Center

2.1 Mise en marche par le programme "1" ou par "AV"

A l'aide de la touche "1" appeler la ligne de dialogue "Allumer TV par" via "DIALOG CENTER" → "FONCTIONS SPECIALES". En position "AV1" apparaît alors l'image AV à l'allumage.

2.2 "Echelle image/son" en/hors service pour tous les programmes

A l'aide de la touche "1" appeler la ligne de dialogue "Régl. image/son." via "DIALOG CENTER" → "FONCTIONS SPECIALES". En position "hors service" les barres de réglage n'apparaissent pas sur l'écran.

2.3 Réglage automatique du volume (variante)

A l'aide de la touche "1" appeler la ligne de dialogue "Volume auto." via "DIALOG CENTER" → "FONCTIONS SPECIALES". En position "en service" le volume des émetteurs forts est automatiquement adapté à un niveau normal.

2.4 Réglage décodeur suivant la position de programme

A l'aide de la touche "1" appeler la ligne de dialogue "Décodeur Pxx" via "DIALOG CENTER" → "FONCTIONS SPECIALES". A l'aide des touches ► ◀ vous pouvez régler sur commutation interne ou externe un décodeur analogique ou numérique pour des émissions codées et ce, suivant chaque position de programme (voir 5.2).

2.5 Pour activer ou désactiver l'Eco Interrupteur (variante)

A l'aide de la touche "1" appeler la ligne de dialogue "Eco-Inter" via "DIALOG CENTER" → "FONCTIONS SPECIALES". Par les touches ► ◀ se positionner sur "1h...3h".

Le TV est arrêté au bout du temps programmé, ou bien il peut être coupé du secteur depuis la position veille en appuyant deux fois sur la touche ⏻. En position "hors service" cette fonction n'est pas utilisée.

3. Réglages de l'image

Réglage initial

A l'aide de la touche rouge (Oeil) appeler le menu image. Par le guide du menu on peut effectuer les réglages du contraste, de la netteté de l'image et de la teinte (seulement pour les sources NTSC).

Les valeurs analogiques pour le contraste, la netteté et la teinte sont automatiquement mémorisées en quittant le menu.

4. Réglages du son

4.1 Commutation du son

A l'aide de la touche bleue (Oreille) appeler le menu son. Selon la norme de l'émetteur, différentes commutations du son peuvent être réglées:

- "Mono": pour les émissions en pur mono
- "Mono A / Mono B": pour les émissions en double son
- "Stéréo / Mono": en cas de mauvais son stéréo on commute sur mono
- "Nicam / FM"
- "Nicam A / Nicam B / FM"
- "Nicam stéréo / FM"

Les valeurs pour le forçage mono, la balance, les basses, les aigües et autres sont automatiquement mémorisées en quittant le menu.

4.2 Commutation du son pour casque

A l'aide de la touche bleue appeler le menu son. Selon la norme de l'émetteur, différents réglages pour casque peuvent être obtenus:

- "Mono A / B", indépendamment des haut-parleurs
 - "Nicam A / Nicam B / FM", indépendamment des haut-parleurs
- Pour tous les autres réglages, le son du casque est couplé avec celui du haut-parleur.

5. Réglages libres pour la maintenance

5.1 Numéro de programme maximum (Point d'inversion):

Appeler le numéro de programme à partir duquel les positions de programme doivent être verrouillées. A l'aide de la touche "1" appeler la ligne de dialogue "REGLAGE MANUEL" via le "DIALOG CENTER". Par le guide du menu introduire sur la ligne de dialogue la bande "00". Confirmer par "OK" et quitter le menu. Ensuite dans le mode programme on peut, à l'aide des touches "P+/P-" naviguer dans les programmes suivants jusqu'à la position de programme "00".

5.2 Décodeur P1...79

A l'aide de la touche "1" appeler la ligne de dialogue "Décodeur (P1-79)" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE". A l'aide des touches ► ◀ vous pouvez régler pour les programmes 1...79 un décodeur analogique ou numérique pour des émissions codées sur commutation interne ou externe. Les réglages du décodeur sont: "manuel", "arrêt", "ON1", "ON2", "ON3".

En position "manuel" la sélection du décodeur pour chacun des programmes peut être réglée sur diverses positions, telles que "arrêt" ou "ON" (voir 2.4).

Signification des positions du décodeur:

	Son	Image
Décodeur "arrêt"	interne	interne
Décodeur "ON1" Son autom.	externe Analogique interne Son Nicam	externe
Décodeur "ON2" tous les sons	externe Analogique externe Son Nicam	externe
Décodeur "ON3" tous les sons	interne Analogique interne Son Nicam	externe

Les différentes possibilités de réglages de la fonction décodeur assurent toujours le cheminement correct du signal audio.

Les trois procédés de codage:

Fonctionnement:

Image	Son	Affichage menu
1. Image codée	Son analogique codé Son Nicam non codé	Analog. ext. ou ON1 Nicam interne
2. Image codée	Son analogique codé Son Nicam codé	Analog. ext. ou ON2 Nicam interne
3. Image codée	Son analogique non codé Son Nicam non codé	Analog. int. ou ON3 Nicam interne

Le mode 1 est prévu pour Canal + .

Les modes 2 et 3 sont utilisés par ex. en Angleterre.

Chemin du signal vidéo

Du fait que l'image est en général codée, seule la tension d'alimentation du décodeur doit être appliquée pour la commutation vidéo.

Chemin du signal audio

Cas 1:

Le décodeur n'est pas stéréo, c'est pourquoi le son Nicam n'est pas codé. Le décodeur commute le signal audio entre interne et externe en fonction du décodeur Nicam.

Cas 2:

Le décodeur est stéréo pour le son codé analogique et Nicam. C'est pourquoi on commute sur mode externe (cas habituel).

Cas 3:

Le son est en général connecté uniquement en interne (pas de connexion avec la voie audio de la prise Scart).

5.3 Commutation chroma forcée

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Couleur" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE". Avec les touches ► ◄ vous pouvez forcer, en cas de mauvaises conditions de réception, la commutation automatique de couleur sur "PAL", "SECAM" ou "NTSC" pour chaque position de programme.

5.4 Pour éteindre le fond d'écran bleu

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Ecran bleu" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE". En position "arrêt" le fond bleu est désactivé (par ex. en cas de signal d'antenne manquant) .

5.5 Fond d'écran noir en cas de commutation de programme

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Ecran noir" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE". En position "marche" le fond d'écran se commute en sombre lors d'un changement de programme .

5.6 Pour activer ou désactiver l'affichage du nom de l'émetteur

L'identification est fournie par le télétexte VT ou VPS.

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Nom émetteur" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE". En position "arrêt" vous pouvez supprimer le bref affichage du nom de l'émetteur pendant le changement de programme.

5.7 Temps de propagation de groupe / Réglage des normes par pays

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "B/G FM 5,5 NIC" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE". Régler la norme souhaitée selon le lieu de réception. S/SF/N = linéaire, B/DK/E = corrigé.

Dans les pays avec normes mélangées (par ex. Danemark) ce réglage doit être effectué dans le menu dialogue "Réglage manuel" → "Standard".

6. Réglages de maintenance par le revendeur

6.1 Menu Service

A l'aide de la touche "i" appeler le menu service via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" → Code Service .

Après introduction du numéro de code "8500" le revendeur peut effectuer les alignements ci-après en suivant le guide menu:

- GEOMETRIE
- WHITE ADJUSTMENT
- AGC
- AFC
- CAF
- Tube
- Cut-off align
- Over-scan

Alignements: Page 2-1

6.2 Position OSD

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "OSD" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" → Service Code "8500" .

Par les touches ► ◄ vous pouvez déplacer la position horizontale ou verticale du menu affiché et valider celle-ci par "mémoriser".

6.3 Mode Hôtel

6.3.1 Pour activer le Mode Hôtel

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Hôtel" via "DIALOGCENTER" → "SERVICE" → Service Code "8500".

En activant le "Mode Hôtel" :

- l'appel du "DIALOG CENTER" par la touche "i" n'est plus possible.
- le dernier volume réglé est mémorisé comme volume maximum.

6.3.2 Pour désactiver le Mode Hôtel

Maintenir appuyée la touche de télécommande "i" et allumer l'appareil par l'interrupteur secteur. Dans le menu "SERVICE" désactiver Mode Hôtel .

6.4 Pour désactiver le circuit de protection

Maintenir appuyée la touche de télécommande "i" et allumer l'appareil par l'interrupteur secteur. Aussi longtemps que le Menu Service est affiché, le circuit de protection de l'appareil n'est pas traité au processeur vidéo IC34015-(50).

7. Réglage des valeurs analogiques

	Valeur maximale	Valeur optimale
Luminosité	63	32
Contraste couleur	63	40
Echelle des gris	63	48
Volume	63	30
Volume casque	63	50
Teinte	63	32
Basses	25	15
Aigües	25	18
Netteté image	5	2

Mémorisation automatique des valeurs analogiques:

après env. 8 secondes,
après commutation en veille,
après commutation de TV sur AV,
après changement de chacune des positions AV.

Après mémorisation du volume minimum, la barre du volume apparaît à l'allumage de l'appareil pendant env.10 secondes.

A l'aide de "AUX" → "OK" vous pouvez rétablir les valeurs optimales pour le son et l'image.

Les valeurs optimales sont prélevées dans l'EEPROM IC82005.

8. Raccordements Audio / Vidéo

Possibilités de repiquage:

- AV 1 → AV 2 (Scart1 → Scart2 avec 2 prises Scart)
- AV 2 → AV 1 (Scart2 → Scart1 avec 2 prises Scart)
- AV 3 → AV 1,AV2 (Caméra → Scart1,2 avec 2 prises Scart)
- AV 2 → AV 1 (Caméra → Scart avec 1 prise Scart)

La fonction de repiquage est activée automatiquement par la sélection de la touche "0/AV" de la source.

Protection d'un repiquage:

Après sélection de la source par la touche "0 /AV" → touche "AUX" → touche "0/AV", indication "Copie oui" le repiquage est protégé. On peut alors commuter sur un autre programme. En répétant la séquence des touches on désactive la protection de repiquage sur "Copie non".

Remarques:

- Si lors d'une sélection AV tous les chemins vidéo sont occupés, par ex. lorsque "Copie" est activé, ceci est identifié et une commutation se fait sur la position AV suivante techniquement possible.
- Lors de la sélection du pays, l'Italie par ex., le signal RVB-AV avec signal d'effacement (Pin 16) est prioritaire.
- Aucun fond d'écran bleu n'apparaît dans aucune position AV.

Câblage des embases AV

Embase	Entrée	Sortie	Signal de commutation
AV1	RVB	-	6/12V (tension commutation) +1V analyse (Fastblanking)
	FBAS	FBAS	6/12V
	SBAS (Y/C)	FBAS (converti)	6/12V
AV2	RVB	-	6/12V + 1V analyse
	FBAS	FBAS	6/12V
	SBAS (Y/C)	FBAS (converti)	6/12V
AV3 Caméra	FBAS	-	5V fourni depuis la synchro.

9. Commutation du format d'image

En mode AV, la touche de télécommande "⊞" permet de modifier le format d'image en fonction de la taille de l'écran.

La commutation du format 4:3 et 16:9 s'effectue en position AV et par position de programme avec indexation du bit péri. Ce statut est indiqué par la tension de commutation appliquée à la pin 8 de l'embase AV 1 et AV 2.

- Format 4:3 12V
- Format 16:9 6V

Ceci est nécessaire pour la lecture de camescope 16:9, afin de compenser l'amplitude verticale, car aucune tension de commutation 16:9 n'est produite.

Service and Special Functions

1. Switching-on Options

1.1 ATS Reset (Automatic Tuning System)

Press the power "ON" button while pressing button "L+" on the Remote Control → LANGUAGE SELECTION → OK.

The ATS system stops at every station of acceptable reception quality (AFC and coincidence) and stores the station data and the respective standard automatically (data is stored immediately in the NVM). The system then continues searching.

Pressing the "TXT" button stops the ATS function.

1.2 Loading the Average Values / Emergency Data Set (ROM Data)

Press and hold the "P-" button on the Remote Control and switch on with the mains button. After replacement of IC82005 (NVM) for example, the TV set is started with the emergency data set.

In doing so, the basic data is read out from the ROM of processor IC81050 and loaded into the NVM IC82005:

IC82005: (data specific to the TV can be set via the Dialog Center):

- chroma and audio standards
- decoder settings
- forced mono
- reversing point
- station ident on/off
- OSD position
- blue screen on/off, black screen on/off
- ATS reset
- Hotel Mode on/off
- AGC and AFC
- economy switch
- type of picture tube
- analog values (volume, brightness etc.)
- picture sharpness
- overscan
- security on/off
- geometry adjustment
- programme data (channel finetuning, station ident)

Subsequently enter your personal values, picture geometry via the Dialog Center.

1.3 Cancelling the Parental Lock Continuously

To cancel the parental lock enter the number 7038.

2. Special Functions in the Dialog Center

2.1 Switching on with Programme "1" or "AV"

Reach "TV on with" menu with button "i" via "DIALOGCENTER" → "SPECIAL FUNCTIONS". In "AV1" position the TV starts showing the AV picture.

2.2 Picture/Sound Options On or Off for all Programmes

Reach the "Pict./sound opt." menu via "DIALOG CENTER" → "SPECIAL FUNCTIONS" by pressing button "i". When selecting "off" the scales indicating the analog values do not appear.

2.3 Automatic Volume Control (option)

Reach the "Volume Limiter" dialog via "DIALOG CENTER" → "SPECIAL FUNCTIONS" by pressing button "i". The volume of stations with large deviation is adjusted to normal deviation when selecting "on".

2.4 Decoder Settings for Individual Programme Positions

By pressing button "i" call up the "Decoder Pxx" dialog via "DIALOG CENTER" → "SPECIAL FUNCTIONS". With the ► ◀ buttons it is possible to set an analog or digital decoder to be switched over internally or externally on a per-programme basis for scrambled stations (see 5.2)

2.5 Activating or Deactivating the Economy Mains Switch (option)

Reach the "Economy mains switch" menu with button "i" via "DIALOG CENTER" → "SPECIAL FUNCTIONS". With the buttons ► ◀ select "1h...3h".

The TV receiver switches off completely from Standby mode at the predetermined time or by pressing the mains button ⏻ twice.

This function is not used when "off" is selected.

3. Picture Settings

Basic Adjustment

Call up the picture settings menu with the red button (eye). Via the menu guide it is possible to change the contrast, picture sharpness and tint (only NTSC sources).

The analog values for contrast, picture sharpness and tint are stored automatically when leaving the menu.

4. Sound Settings

4.1 Sound Switching:

Call up the sound settings menu with the blue button (ear). Different types of sounds are available dependent on the TV standard:

- "Mono": in the case of pure mono transmissions
- "Mono A / Mono B": in the case of 2-channel sound transmissions
- "Stereo / Mono": in the case of poor stereo sound quality, the sound can be switched over to mono
- "Nicam / FM"
- "Nicam A / Nicam B / FM"
- "Nicam Stereo / FM"

The forced-mono, balance, bass, treble and similar values are stored automatically when leaving the menu.

4.2 Headphone Sound Switching

Call up the sound settings menu with the blue button. Dependent on the TV standard, different settings are possible for the headphones:

- "Mono A / B", independent of the loudspeakers
- "Nicam A / Nicam B / FM", independent of the loudspeakers

With all other options, separate selection of the sound for the headphones and loudspeakers is not possible.

5. Open Service Settings

5.1 Maximum Programme Number (reversing point)

Call up the programme number which is to be the highest selectable programme position. With button "1" select the dialog line "MANUAL TUNING" via the "DIALOG CENTER". Following the menu guide, enter "00" in the dialog line Band. Confirm with "OK" and terminate the menu. After this setting only those programme positions can be selected with the "P+/P-" buttons in Programme Mode which are lower than the "00" position.

5.2 Decoder P1...79

By pressing button "1" call up the dialog line "Decoder (P1-79)" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE". With the ► ◀ buttons it is possible to set an analog or digital decoder to be switched over internally or externally on the programme positions 1...79 for scrambled stations. Possible decoder settings are: "Manual", "off", "ON1", "ON2", "ON3".

With the "Manual" setting it is possible to select the decoder switching function to be "off" or "ON" for the individual programme positions (see 2.4).

Meaning of the decoder settings:

	Sound	Picture
Decoder "off"	internal	internal
Decoder "ON1" Sound autom.	external Analog internal Nicam	external
Decoder "ON2" all sounds	external Analog external Nicam	external
Decoder "ON3" all sounds	internal Analog internal Nicam	external

The different possibilities of setting the decoder function ensure that the audio signal path is always switched correctly.

The three possible scrambling methods are:

Operating mode:

Picture	Sound	Menu Display
1. Scrambled	Analog scrambled Nicam not scrambled	Analog ext. or ON1 Nicam internal
2. Scrambled	Analog scrambled Nicam scrambled	Analog ext. or ON2 Nicam internal
3. Scrambled	Analog not scrambled Nicam not scrambled	Analog int. or ON3 Nicam internal

Method 1 is for Canal+ operation.

Methods 2 and 3 are used for example in Great Britain.

Video signal path

Due to the fact that the video signal is generally scrambled it is only necessary to apply the decoder video signal switching voltage.

Audio signal path

Case 1:

The decoder is not stereo capable. Therefore the Nicam sound is not scrambled. The decoder changes the audio path in dependence of the Nicam decoder between internal and external.

Case 2:

The decoder is stereo capable for scrambled analog and Nicam sound. Therefore the decoder is switched over to external operation (usual case).

Case 3:

The sound is generally connected only internally (no connection to the audio path of the Scart socket).

5.3 Forced Chroma Switching

Call up the dialog line "Color" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" with button "1". With the buttons ► ◀ it is possible to force the automatic chroma standard switching function into "PAL", "SECAM" or "NTSC" on a per-programme basis under poor reception conditions.

5.4 Switching off the Blue Screen Background

Call up the dialog line "Blue Screen" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" with button "1". When this function is set to "off" the blue background is switched off (e.g. when the aerial signal is missing).

5.5 Black Screen when Changing the Programme

Call up the dialog line "Black Screen" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" with button "1". When this function is set to "on" the screen is blanked when changing the programme.

5.6 Display of the Station Name On or Off

The station ident is read out from VT (teletext) or the VPS signal. Call up the dialog line "Station name" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" with button "1". With this function set to "off" it is possible to avoid the station name being displayed on the screen for a short time when changing the programme.

5.7 Group Delay Time / Setting the National Standards

Call up the dialog line "B/G FM 5.5 NIC" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" with button "1". Select the standard corresponding to the country where the set is operated.

S/SF/N = linear, B/DK/E = equalized.

In countries with standards mix operation (e.g. Danmark) the standard is to be set via the dialog menu "Manual tuning" → "Standard".

6. Service Setting for the Dealer

6.1 Service Menu

Call up the Service Menu with button "1" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" → Service Code .

Having entered the code number "8500" the dealer can change the following settings under menu guide:

- Geometry
- White balance
- AGC
- AFC
- Tube
- Cut-off align
- Over-scan

Alignment: page 2-3

6.2 OSD Position

Call up the dialog line "OSD" with button "i" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" → Service Code "8500".

With the ► ◀ buttons it is possible to shift the on screen display in the horizontal or vertical direction and to store this position "with mem.".

6.3 Hotel Mode

6.3.1 Activating the Hotel Mode

Call up the dialog line "Hotel" with button "i" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" → Service Code "8500".

With activated "Hotel Mode":

- it is no longer possible to call up the "DIALOG CENTER" menu with button "i".
- the last volume setting is stored as the maximum level possible.

6.3.2 Deactivating the Hotel Mode

Depress and hold button "i" on the remote control handset while switching the TV set on with the mains switch. Under the "SERVICE" menu switch the Hotel Mode off.

6.4 Deactivating the Protection Circuit

Depress and hold button "i" on the remote control handset while switching the TV set on with the mains switch. As long as the Service Menu is displayed the protection circuit of the TV set is not evaluated on video processor IC34015-(50).

7. Setting the Analog Values

	Maximum	Optimum
Brightness	63	32
Colour contrast	63	40
Black/white contrast	63	48
Volume	63	30
Headphone volume	63	50
Tint	63	32
Bass	25	15
Treble	25	18
Sharpness	5	2

The analog values are stored automatically:

after about 8 seconds,
on switching to Standby mode,
on switching over from TV to AV mode,
on changing the individual AV settings.

Having stored the minimum volume level the volume indicator bar is displayed for about 10 seconds when switching the TV receiver on. With "AUX" → "OK" it is possible to re-set the optimum values for picture and sound. The optimum values are read out from EEPROM IC82005.

8. Audio / Video Connectors

Re-recording possibilities:

AV 1 → AV 2 (Scart1 → Scart2 with 2 AV sockets)
AV 2 → AV 1 (Scart2 → Scart1 with 2 AV sockets)
AV 3 → AV 1, AV2 (Camera → Scart1,2 with 2 AV sockets)
AV 2 → AV 1 (Camera → Scart with 1 AV socket)

Re-recording is activated automatically by selecting button "0/AV" of the source.

Securing a re-recording:

A re-recording is secured by selecting the source with button "0 /AV" → button "AUX" → button "0/AV", indication "copy on". The programme can be changed. The securing function can be cancelled by repeating this sequence: "Copying off".

Notes:

- Should all video signal paths be in use on selection of AV because Copy is active for example, this situation is identified and the TV switches over to the next technically possible AV position.
- On selection of the country Italy in the menu, an AV-RGB signal with blanking signal (Pin 16) has priority.
- The blue screen background does not appear in all AV settings.

AV socket configuration

Socket	Input	Output	Switching Signal
AV1	RGB	-	6/12V (switching voltage) +1V (fastblanking) evaluation
	CCVS	CCVS	6/12V
	SBAS (Y/C)	CCVS (converted)	6/12V
AV2	RGB	-	6/12V + 1V evaluation
	CCVS	FBAS	6/12V
	SBAS (Y/C)	CCVS (converted)	6/12V
AV3 Camera	CCVS	-	5V generated from sync

9. Changing the Picture Format

In AV mode, the picture format can be switched over with remote control button "⏏" in dependence of the size of the picture tube.

The picture format is changed between 4:3 and 16:9 in AV mode and on the programme position with Peribit.

This status is indicated by the switching voltage applied to pin 8 of the AV 1 and AV 2 socket.

- 4:3 format 12V
- 16:9 format 6V

Necessary for 16:9 camcorder playback to compensate for the vertical extension because supply of the 16:9 switching voltage is not provided.

F Alignement

Tous les éléments de réglage non décrits ont été mis au point en usine et n'ont plus à être repris en maintenance.

1. C.I. Châssis

Appareils de mesure: Oscilloscope double trace, Sonde 10:1, Voltmètre numérique, Générateur de mire couleur, Analyseur de spectre, Millivoltmètre HF

Travaux de maintenance suite au remplacement ou à la réparation de:

- **Alimentation:** Alignement 1.1
- **Tuner:** Alignement 1.3
- **NVM IC82005:** Alignements 1.2...1.8, 2.1, 2.2, 3.1, 3.3

Alignement	Préparation	Procédure de réglage
1.1 Tension +A	Après chaque réparation et avant chaque alignement contrôler et au besoin régler cette tension. Luminosité: minimum	A l'aide de R61313 régler la tension à 142V (25...29"). Voir le tableau, page 3-15.
1.2 Balance du blanc	Injecter une échelle des gris (noir/blanc) avec Burst. Contraste (ⓘ) maximum. Saturation couleur (Ⓢ) moyenne. Luminosité (☼) moyenne. Appeler la ligne de dialogue "BALANCE DU BLANC" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500".	A l'aide des touches "◀-" ou "+▶" régler les valeurs du "Vert" ou du "Bleu" de façon à obtenir une image-test sans dominante de couleur. Effectuer le contrôle de la balance du blanc avec le contraste minimum et maximum. Quitter le réglage "avec mémorisation" .
1.3 Tuner CAG-HF	Injecter à l'entrée antenne une mire normalisée sans porteuse son. HF ≥85dBμV Relier l'oscilloscope au contact 10 ou 11 du tuner. Appeler la ligne de dialogue "CAG-HF" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500".	A l'aide des touches "◀-" ou "+▶" régler la tension à 300 _{cc} . En variante, sans analyseur de spectre ou sans millivoltmètre HF, à l'aide des touches "◀-" ou "+▶▲" régler l'image jusqu'à l'apparition du souffle. Puis revenir afin d'obtenir une image à la limite du souffle. Quitter le réglage "avec mémorisation" .
1.4 CAF-Référence 1.4.1 Démodulateur PLL porteuse vidéo 38,9MHz	Injecter un émetteur de la bande 3 avec un pas des canaux normalisé et à la norme TV correspondante. Appeler la ligne de dialogue "CAF" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500".	Activer le réglage par "OK" . Ainsi le réglage interne du démodulateur PLL sera effectué. Si après le réglage une flèche apparaît à côté de l'indication "CAF", reprendre le réglage du filtre démodulateur F33025 jusqu'à disparition des flèches. Les flèches à gauche ou à droite de la valeur CAF du menu indiquent le sens de rotation pour le réglage du filtre. Flèche à droite, le noyau du filtre est trop à l'intérieur. Flèche à gauche, le noyau du filtre est tourné trop à l'extérieur.
1.4.2 Démodulateur PLL porteuse vidéo 33,4MHz	Injecter un émetteur de la bande 1 avec un pas des canaux normalisé et à la norme TV "France". Appeler la ligne de dialogue "CAF" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500".	Si après le réglage une flèche apparaît à côté de l'indication "CAF", appuyer sur la touche "OK" . Ainsi le réglage interne du démodulateur PLL sera effectué. Répéter le réglage par "OK" . Quitter le réglage "avec mémorisation" .
1.5 OSD	Appeler la ligne de dialogue "OSD" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500".	A l'aide des touches "◀-" ou "+▶" positionner le menu au milieu de l'écran.
1.6 Tube (Type de tube)	Appeler la ligne de dialogue "Tube" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500".	A l'aide des touches "◀-" ou "+▶" sélectionner la diagonale-image correcte. Quitter le réglage "avec mémorisation" .
1.7 Overscan (Sur-balayage)	En cas d'IC TDA8843 ou TDA8844 et de tubes Philips 72cm/84cm au format 4:3 et 70cm/82cm au format 16:9. Appeler la ligne de dialogue "Overscan" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500".	Seulement les tubes 63cm ou 70cm peuvent être réglés sur "hors service" à l'aide des touches "◀-" ou "+▶". Quitter le réglage "avec mémorisation" .

2. Géométrie de l'image

Appareils de mesure: Générateur de mire couleur, Oscilloscope double trace avec sonde 10:1.

Travaux de maintenance suite au remplacement ou à la réparation de:

Commencer le réglage de géométrie par l'alignement de la déviation verticale!

- **Déviati on horizontale et verticale et remplacement du tube:** Alignements 2.1, 2.2
- **Bobine d'accord L53074:** Nécessaire uniquement en cas de manipulation incorrecte dans la déviation horizontale: Alignement 2.3

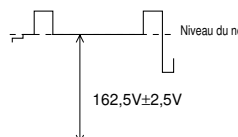
Alignement	Préparation	Procédure de réglage
2.1 Déviation verticale	Appeler le menu "Déviation verticale" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500" → "GEOMETRIE" .	Régler la ligne médiane de la mire dans la ligne de dialogue "Déviation verticale" (typ. 30...33) à l'aide des touches "◀" ou "+" ▶" de façon qu'elle soit juste encore visible. Appeler la ligne de dialogue " Fin " via GEOMETRIE → " i " → SERVICE et valider " avec mémorisation ". La géométrie de l'image se règle à chaque mise en marche sur la dernière valeur mémorisée.
2.2 Déviation horizontale	Luminosité maximum Appeler la ligne de dialogue "Amplitude horizontale" (Largeur d'image) via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500" → "GEOMETRIE" et diminuer la largeur d'image à l'aide des touches "◀" ou "+" ▶" . Appeler la ligne de dialogue "Déviation horizontale".	A l'aide des touches "◀" ou "+" ▶" centrer l'image sur la grille. Reprendre le réglage de la largeur d'image (Amplitude horizontale) suivant la mire de contrôle . A l'aide de la fiche "ST-Shift" du châssis (variante), positionner la mire de contrôle au milieu de l'écran. Selon la dispersion de balayage du tube, cette fiche peut également être câblée ultérieurement, montée à l'envers ou modifiée dans sa valeur de résistance. Appeler la ligne de dialogue " Fin " via GEOMETRIE → " i " → SERVICE et valider " avec mémorisation ". La géométrie de l'image se règle à chaque mise en marche sur la dernière valeur mémorisée.
2.3 Bobine d'accord L53074	La bobine d'accord L53074 a été réglée en usine et ne nécessite plus de retouche. Appeler la ligne de dialogue "Amplitude horizontale" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500" → "GEOMETRIE". Régler l'amplitude horizontale (Largeur d'image) au minimum. Oscilloscope Canal 1: Collecteur T53001. Oscilloscope Canal 2: Cathode D53072.	Contrôler les largeurs d'impulsion identiques des oscillogrammes et au besoin ajuster avec la bobine L53074 . Régler la largeur d'image suivant la mire de contrôle.

3. C.I. tube

Appareils de mesure: Voltmètre haute impédance, Oscilloscope double trace avec sonde 10:1.

Travaux de maintenance suite au remplacement ou à la réparation de:

- **Tube, C.I. tube** Alignements 3.1...3.3

Alignement	Préparation	Procédure de réglage
3.1 Balance du blanc voir 1.2	Injecter une échelle des gris (noir/blanc) avec Burst. Contraste (Ⓢ) maximum. Saturation couleur (Ⓢ) moyenne. Luminosité (Ⓢ) moyenne. Appeler la ligne de dialogue "BALANCE DU BLANC" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500".	A l'aide des touches "◀" ou "+" ▶" régler les valeurs du " Vert " ou du " Bleu " de façon à obtenir une image-test sans dominante de couleur. Quitter le réglage " avec mémorisation " .
3.2 Tension de grille U_{G2} avec TDA8375	Appareil en mode AV. Injecter un signal de modulation noir. Luminosité de l'écran: zone des gris juste sombre. Voltmètre relié via 220kΩ aux points de réglage R, V et B. Déterminer la tension maximum. Voltmètre (220kΩ) ou oscilloscope: relié au point de réglage ayant la tension maximum.	A l'aide de l'ajustable U_{G2} régler la tension de grille sur le C.I. tube à 162,5V±2,5V au voltmètre. Ou avec l'oscilloscope suivant le croquis ci-dessous. 
3.3 Tension de grille U_{G2} avec TDA8843 ou TDA8844	Appeler la ligne dialogue "Cut-off align" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500" . Confirmer par "OK" .	A l'aide l'ajustable U_{G2} régler juste bien visiblement sur le C.I. tube le premier trait apparaissant en rouge, vert, bleu ou composite. Retourner dans le menu par " OK " .

GB Alignment

All adjustment controls not mentioned in this description are pre-set at the factory and must not be re-adjusted in the case of repairs.

1. Chassis Board

Measuring instruments: Dual-channel oscilloscope, 10:1 test probe, digital voltmeter, colour video generator, spectrum analyser, RF millivoltmeter

Service works after replacement or repair of the following modules:

- **Power supply:** alignment 1.1
- **Tuner:** alignment 1.3
- **NVM IC82005:** alignment 1.2 ...1.8, 2.1., 2.2., 3.1, 3.3

Alignment	Preparations	Alignment Process
1.1 +A voltage	This voltage must be checked and re-adjusted if necessary after every repair and before every alignment. Brightness: Minimum	With control R61313 set the voltage to 142V (25...29"). See table on page 3-15.
1.2 White Balance	Feed in a grey scale black/white test pattern with burst. Contrast (ⓘ) to maximum. Colour contrast (Ⓜ) to mid-position. Screen brightness (☼) to mid-position. Call up the dialog line "WHITE ADJUSTMENT" via "DIALOG CENTER" → Service Code Number "8500".	With button "◀-" or "+ ▶" set the values for "Green" and "Blue" so that the picture becomes achromatic. Check the White Balance with Contrast min. and max. Terminate "with mem" .
1.3 Tuner AGC	Feed in a standard test pattern to the aerial socket. HF ≥85dBμV Connect the oscilloscope to contact 10 or 11 of the tuner. Call up the dialog line "AGC" via "DIALOG CENTER" → SERVICE → Service Code Number "8500".	Adjust 300 _{pp} with button "◀-" or "+ ▶". Alternatively, without using a spectrum analyser or RF millivoltmeter, adjust the picture with button "◀-" or "+ ▶" so that noise just appears on the screen. Then reset until the picture is again free of noise. Terminate "with mem" .
1.4 AFC Reference 1.4.1 PLL Demodulator circuit for 38.9MHz vision carrier	Feed in a test pattern with standardized channel spacing, band 3 with the respective standard. Call up the dialog line "AFC" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code Number "8500".	Activate the setting with "OK" . Internal adjustment of the PLL demodulator is carried out. If an arrow is displayed beside the text "AFC" after adjustment, re-adjust the demodulator filter F33025 until the arrows disappear. The arrow on the left or right of the AFC value in the menu indicates the sense of rotation for adjusting the filter. Arrow on the right, core of the filter turned in too far. Arrow on the left, core of the filter turned out too far.
1.4.2 PLL Demodulator circuit for 33.4MHz vision carrier	Feed in a test pattern with standardized channel spacing, band 1 in French TV standard. Call up the dialog line "AFC" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code Number "8500".	If an arrow is displayed beside "AFC" after adjustment, press the "OK" button to start the internal adjustment of the demodulator circuit. Repeat this adjustment with "OK" . Terminate "with mem" .
1.5 OSD	Call up the dialog line "OSD" via "DIALOG CENTER" → SERVICE → Service Code Number "8500".	With button "◀-" or "+ ▶" position the menu in the middle of the picture.
1.6 Tube (Type of picture tube)	Call up the dialog line "Tube" via "DIALOG CENTER" → SERVICE → Service Code Number "8500".	With button "◀-" or "+ ▶" enter the correct screen diagonal. Terminate "with mem" .
1.7 Overscan	Only with IC TDA8843 or TDA8844 as well as with Philips 72cm/84cm in 4:3 and 70cm/82cm in 16:9 format picture tubes. Call up the dialog line "Overscan" via "DIALOG CENTER" → SERVICE → Service Code Number "8500".	Only the 63cm or 70cm tubes are allowed to be set to "off" with button "◀-" or "+ ▶". Terminate "with mem" .

2. Picture Geometry

Measuring instruments: Colour video generator, dual-channel oscilloscope with 10:1 test probe.

Service works after replacement or repair:

Start with the vertical slope when adjusting the geometry!

- **Horizontal and vertical deflection and replacement of the picture tube:** alignment 2.1, 2.2
- **Bridge coil L53074:** Only necessary after unskillful manipulation of the horizontal deflection: alignment 2.3

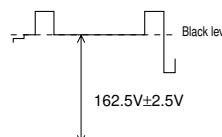
Alignment	Preparations	Alignment Process
2.1 Vertical Slope	Call up the "Vertical Slope" menu via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500" → "GEOMETRY"	Adjust the center line of the test pattern in the dialog line "Vertical Slope" (typ. 30...33) with button "▲" or "▼" so that it is just still visible. Call up dialog line "End" via GEOMETRY → "i" → SERVICE and store "with mem." The picture geometry is adjusted to the value last stored whenever the TV set is switched on.
2.2 Horizontal Shift	Max. brightness. Call up dialog line "Horizontal Width" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500" → "GEOMETRY" and reduce the width of the picture using button "▲" or "▼". Call up dialog line "Horizontal Shift".	Position the picture content in the middle of the raster using button "▲" or "▼". Re-adjust the horizontal width according to the test pattern. With connector "ST-Shift" on the chassis (option), position the test pattern in the middle of the screen. Dependent on the scanning spread of the picture tube this connector may be retrofitted, connected the other way round, or the rating of the resistor may be changed. Call up dialog line "End" via GEOMETRY → "i" → SERVICE and store "with mem." The picture geometry is adjusted to the value last stored whenever the TV set is switched on.
2.3 Bridge Coil L53074	Bridge coil L53074 is adjusted in the factory and this setting must not be changed. Call up dialog line "Horizontal Width" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500" → "GEOMETRY". Set Horizontal Width to minimum. Oscilloscope channel 1: collector T53001. Oscilloscope channel 2: cathode D53072.	Check the oscillograms for the same pulse width and re-adjust it if necessary with coil L53074 . Adjust the horizontal width according to the test pattern.

3. CRT Panel

Measuring instruments: High-resistance voltmeter, dual-channel oscilloscope with 10:1 test probe.

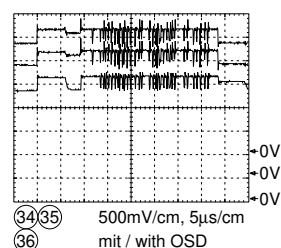
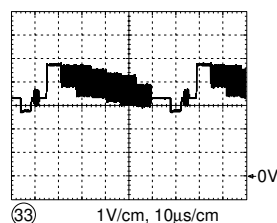
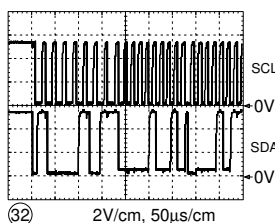
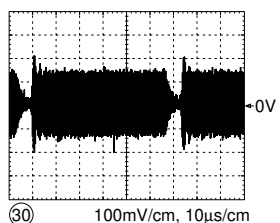
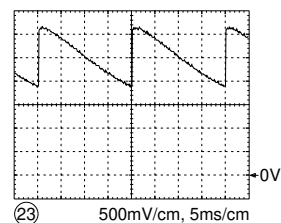
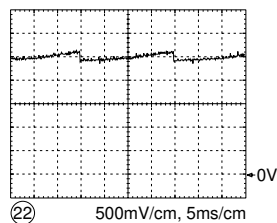
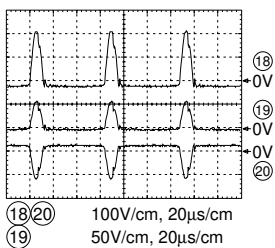
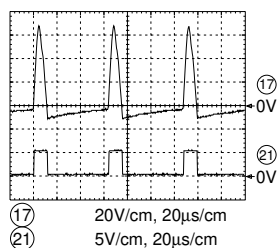
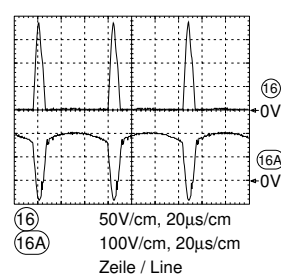
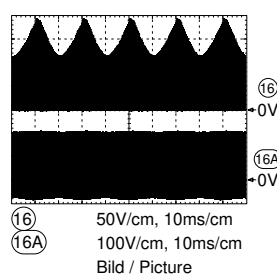
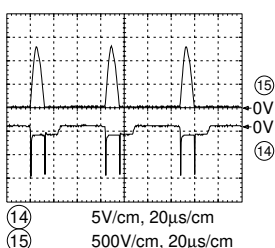
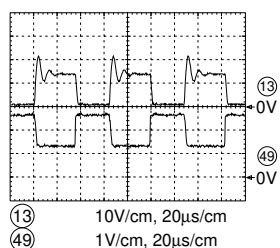
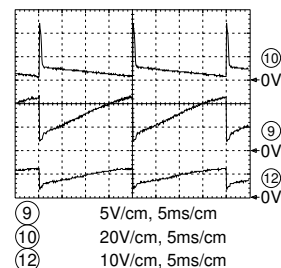
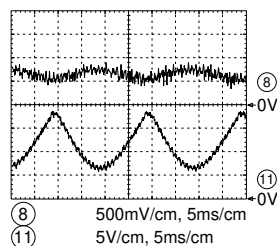
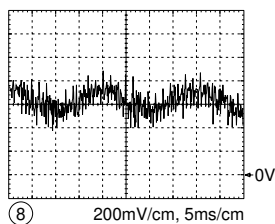
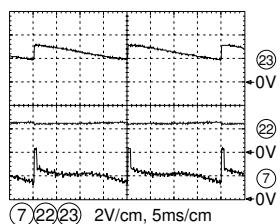
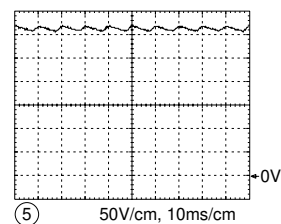
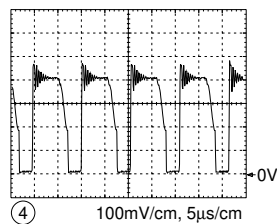
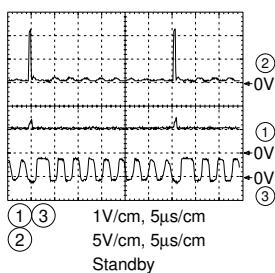
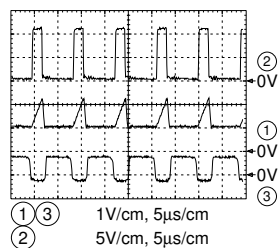
Service works after replacement or repair:

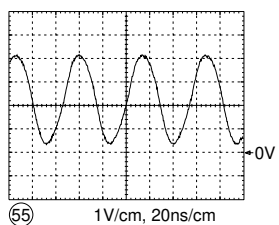
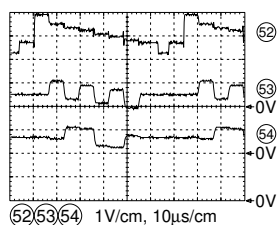
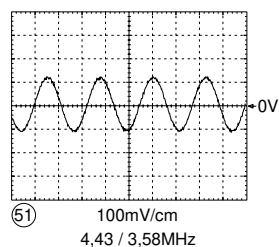
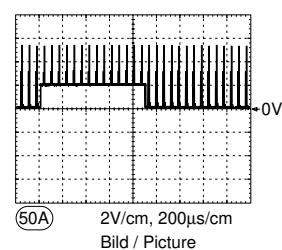
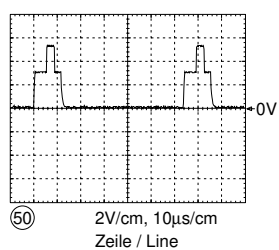
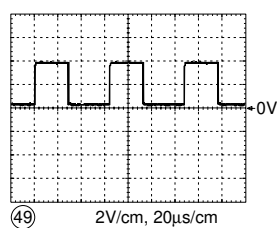
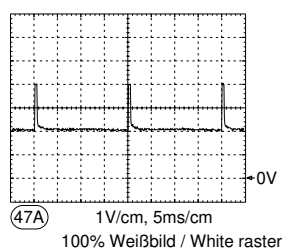
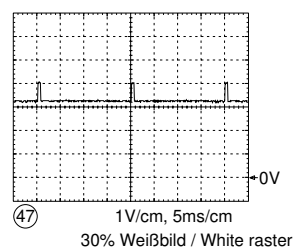
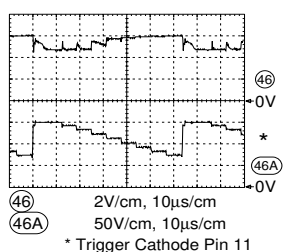
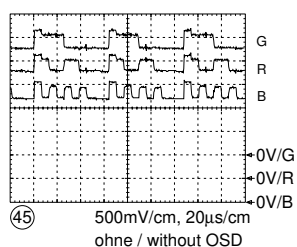
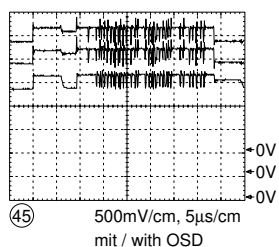
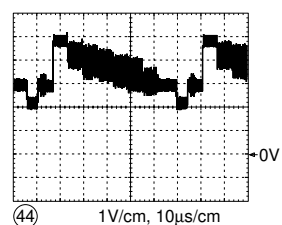
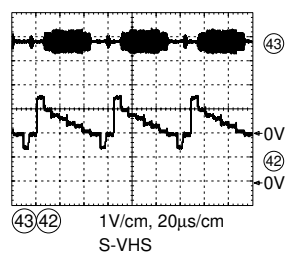
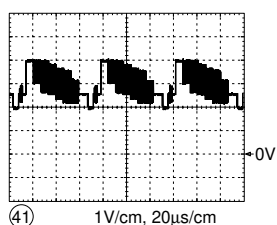
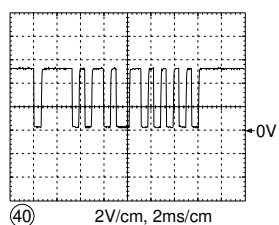
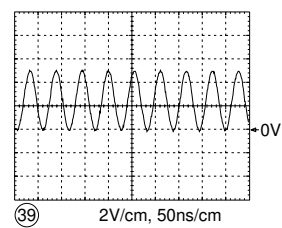
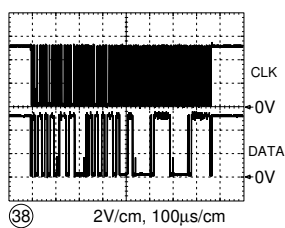
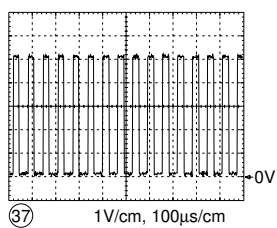
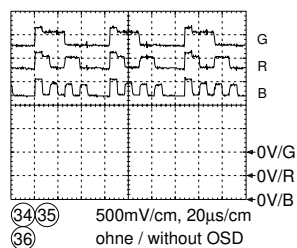
- **CRT, CRT panel:** alignment 3.1...3.3

Alignment	Preparations	Alignment Process
3.1 White Balance see 1.2	Feed in a grey scale black/white test pattern with burst. Contrast (ⓘ) to maximum. Colour contrast (Ⓢ) to mid-position. Screen brightness (☼) to mid-position. Call up dialog line "WHITE ADJUSTMENT" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500".	With button "▲" or "▼" set the values for "Green" or "Blue" so that the picture becomes achromatic. Terminate "with mem."
3.2 Screen Grid Voltage U_{G2} with TDA8375	TV set in AV position. Feed in a black raster. Screen brightness: Grey raster just becoming dark. Connect the voltmeter via 220kΩ to test points R, G and B. Determine the point with the highest voltage level. Voltmeter (220kΩ) or oscilloscope: test point with highest voltage level.	Set the voltmeter to read 162.5V±2.5V with adjustment control U_{G2} on the picture tube panel. Or adjust the oscilloscope as shown below. 
3.3 Screen Grid Voltage U_{G2} with TDA8843 or TDA8844	Call up dialog line "Cut-off align" via DIALOG CENTER → SERVICE → Service Code "8500". Confirm with "OK".	With adjustment control U_{G2} on the picture tube panel, adjust the line appearing first - red, green, blue or mixed-colour - so that it is just well visible. Return to the menu with "OK".

Circuits imprimés et schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams

Oscillogrammes du Châssis / Oscillograms Chassis





Coordonnées d'implantation des composants Sur le Châssis

- Les coordonnées X et Y sont utilisables aussi bien en coordonnées métriques pour les platines originales en millimètres qu'en coordonnées absolues pour les représentations agrandies des platines.

C --> Condensateur
D --> Diode
IC --> Circuit Intégré IC
L --> Bobine
R --> Résistance
T --> Transistor

CC --> Condensateur chip
CD --> Diode chip
CIC--> IC chip
CL --> Bobine chip
CR --> Résistance chip
CT --> Transistor chip

Assembly Coordinates of the Components at the Chassis

- The X and Y coordinates can be used as both metric coordinates in mm for the original circuit board and absolute coordinates for the enlarged diagrams of the circuit boards.

C --> Capacitor
D --> Diode
IC --> Integrated Circuit
L --> Coil
R --> Resistor
T --> Transistor

CC --> Chip Capacitor
CD --> Chip Diode
CIC--> Chip IC
CL --> Chip Coil
CR --> Chip Resistor
CT --> Chip Transistor

C.I. principal

Coordonnées des composants côté composants (Vue de dessus)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y		X	Y		X	Y
AN14	191	114	BR141	63	77	BR208	41	9
AN30	344	251	BR142	104	46	BR209	195	226
AN31	10	251	BR143	63	74	BR210	164	45
			BR144	63	81	BR212	127	183
ASIS01	135	21	BR145	338	85	BR213	101	108
ASIS02	135	31						
ASIS03	101	26	BR146	286	65	BR214	94	24
ASIS04	131	43	BR147	211	133	BR215	156	214
ASIS05	131	46	BR148	180	196	BR216	176	126
			BR149	177	199	BR217	121	117
ASIS06	84	86	BR150	194	166	BR218	49	230
ASIS07	147	86						
ASIS08	144	83	BR151	185	138	BR219	185	94
ASIS09	94	111	BR155	27	149	BR220	108	230
ASIS10	104	110	BR156	177	102	BR221	49	144
			BR157	175	100	BR222	49	147
ASIS11	109	110	BR159	25	149	BR223	127	144
ASIS12	159	151						
ASIS13	79	115	BR160	62	86	BR224	23	115
ASIS14	147	91	BR161	79	125	BR225	70	44
ASIS15	175	46	BR162	162	165	BR226	260	141
			BR163	68	38	BR228	71	33
ASIS16	108	71	BR164	71	35	BR229	239	150
BR100	94	194	BR165	159	59	BR230	161	30
BR101	20	216	BR166	269	220	BR231	46	72
BR102	170	178	BR167	217	176	BR232	152	67
BR103	164	173	BR169	289	175	BR233	111	77
BR104	114	14	BR170	164	94	BR234	240	106
BR105	63	127	BR171	161	54	BR235	15	44
BR106	154	108	BR172	189	235	BR236	29	55
BR107	123	14	BR173	200	133	BR237	155	111
BR108	117	14	BR174	186	233	BR32339	95	180
BR109	120	14	BR175	35	149	BR32340	95	183
BR110	347	236	BR177	116	144	BR32451	72	168
BR111	288	148	BR178	123	144	BR34073	80	117
BR112	185	167	BR179	18	194	BR43005	35	198
BR113	148	74	BR180	72	189	BR43009	49	193
BR114	148	71	BR181	63	222	BR43245	108	211
BR115	68	224	BR182	61	222	BR43255	106	211
BR116	165	244	BR183	110	199	BR43281	110	195
BR117	96	144	BR184	168	28	BR46022	125	109
BR118	94	144	BR185	88	89	BR53076	289	178
BR119	24	74	BR186	56	96	BR53077	287	178
BR120	96	189	BR187	138	26	BR53078	296	187
BR121	162	234	BR188	134	68	BR54002	269	190
BR122	233	102	BR189	141	26	BR55001	184	188
BR123	278	11	BR190	135	26	BR55002	196	190
BR124	161	25	BR191	53	69	BR60012	294	84
BR125	161	21	BR192	264	246	BR60021	233	99
BR126	131	121	BR193	46	156	BR61307	328	21
BR127	199	167	BR194	190	11	BR61308	327	6
BR128	203	155	BR195	275	16	BR62501	264	76
BR129	186	184	BR196	199	211	BR62502	241	45
BR130	208	165	BR197	209	246	BR62503	239	25
BR131	191	160	BR198	192	144	BR81041	69	33
BR132	121	214	BR199	160	90	BR81042	66	38
BR133	168	137	BR201	58	191	BR81043	68	35
BR135	69	145	BR202	9	91	BR81061	161	50
BR136	233	85	BR203	81	171	C31041	149	229
BR137	95	175	BR204	74	48	C31042	157	225
BR138	63	154	BR205	142	247	C31044	156	203
BR139	80	92	BR206	93	105	C31046	159	193
BR140	60	89	BR207	142	250	C32021	120	175

Chassis Board

Coordinates of the Components on the Components Side (Top Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y		X	Y		X	Y
C32023	65	100	C53016	353	220	D52001	200	241
C32024	56	100	C53017	353	200	D53003	293	205
C32108	135	98	C53031	292	188	D53071	242	220
C32327	46	207	C53032	288	188	D53072	222	215
C32332	54	206	C53072	235	221	D54001	315	169
C32334	59	119	C53073	222	195	D54002	273	156
C32343	24	210	C54001	289	164	D54011	251	152
C32346	31	210	C54002	274	161	D55004	206	190
C32360	37	208	C54004	214	151	D57011	166	106
C32364	60	210	C54011	251	158	D57013	168	106
C32423	112	175	C54012	228	143	D57023	162	80
C32438	151	189	C55003	192	188	D57101	172	169
C32454	48	170	C55004	205	182	D57122	177	233
C33019	156	161	C57016	169	82	D60005	316	78
C34021	127	128	C60001	288	105	D60006	321	82
C34041	116	160	C60002	335	43	D60007	306	81
C34063	156	155	C60007	281	99	D60012	300	93
C34071	155	136	C60009	334	89	D60013	321	49
C40011	22	60	C60011	314	49	D60023	213	73
C40012	28	36	C60013	335	56	D60037	315	66
C40014	18	81	C60014	325	44	D61016	353	160
C40061	19	74	C60016	325	35	D61036	295	138
C40062	29	49	C60022	213	98	D61056	290	123
C40063	42	78	C60023	238	73	D81012	81	77
C41011	31	20	C60024	196	81	D81020	110	65
C41022	13	36	C60026	228	65	D81501	269	20
C41032	15	29	C60027	215	65			
C43002	29	222	C60036	346	34	EU-AV01	39	244
C43007	35	222	C60037	317	57	EU-AV02	99	244
C43012	10	230	C60038	329	68			
C43017	21	222	C61016	345	154	F32020	139	180
C43022	42	222	C61017	346	179	F32101	127	93
C43027	48	222	C61036	295	141	F32109	127	102
C43032	73	226	C61037	315	154	F32121	99	89
C43037	55	222	C61042	192	136	F32152	145	115
C43079	118	228	C61052	192	123	F32153	145	119
C43098	124	228	C61056	290	127	F32410	148	198
C43249	69	239	C61057	272	128	F32412	139	168
C43266	95	225	C61063	175	52	F33025	145	125
C43282	112	223	C61301	320	13			
C43284	80	181	C61311	338	15	IC32000	45	190
C46001	80	84	C62021	195	25	IC32420	116	185
C50013	195	149	C62022	195	19	IC34015	124	144
C50016	202	191	C62048	301	111	IC40000	33	74
C50026	213	191	C62501	249	68	IC43280	107	211
C50027	210	213	C62502	213	31	IC50020	187	205
C52001	204	234	C62505	201	38	IC60010	328	54
C52002	193	236	C81061	147	51	IC61040	184	155
C52003	200	234	C81072	148	235	IC61050	184	105
C52004	226	221	C81073	78	25	IC61060	184	55
C52006	213	234	D31001	68	142	IC61310	328	13
C52247	125	169	D31007	74	14	IC80000	106	25
C52254	156	169	D32128	82	95	IC81050	105	46
C53001	290	221	D40064	10	77	IC82000	138	50
C53002	253	228	D43284	74	174	IC82005	138	39
C53006	281	221	D43292	53	140	L31043	125	201
C53007	264	221	D50011	189	184	L32023	61	113
C53009	234	244	D50013	189	164	L32026	61	108
C53011	304	246	D50014	190	219	L32109	131	109
C53013	235	236	D50016	199	194	L32342	53	164

**Coordonnées des composants côté composants
(Vue de dessus)**
**Coordinates of the Components on the Components Side
(Top Side)**

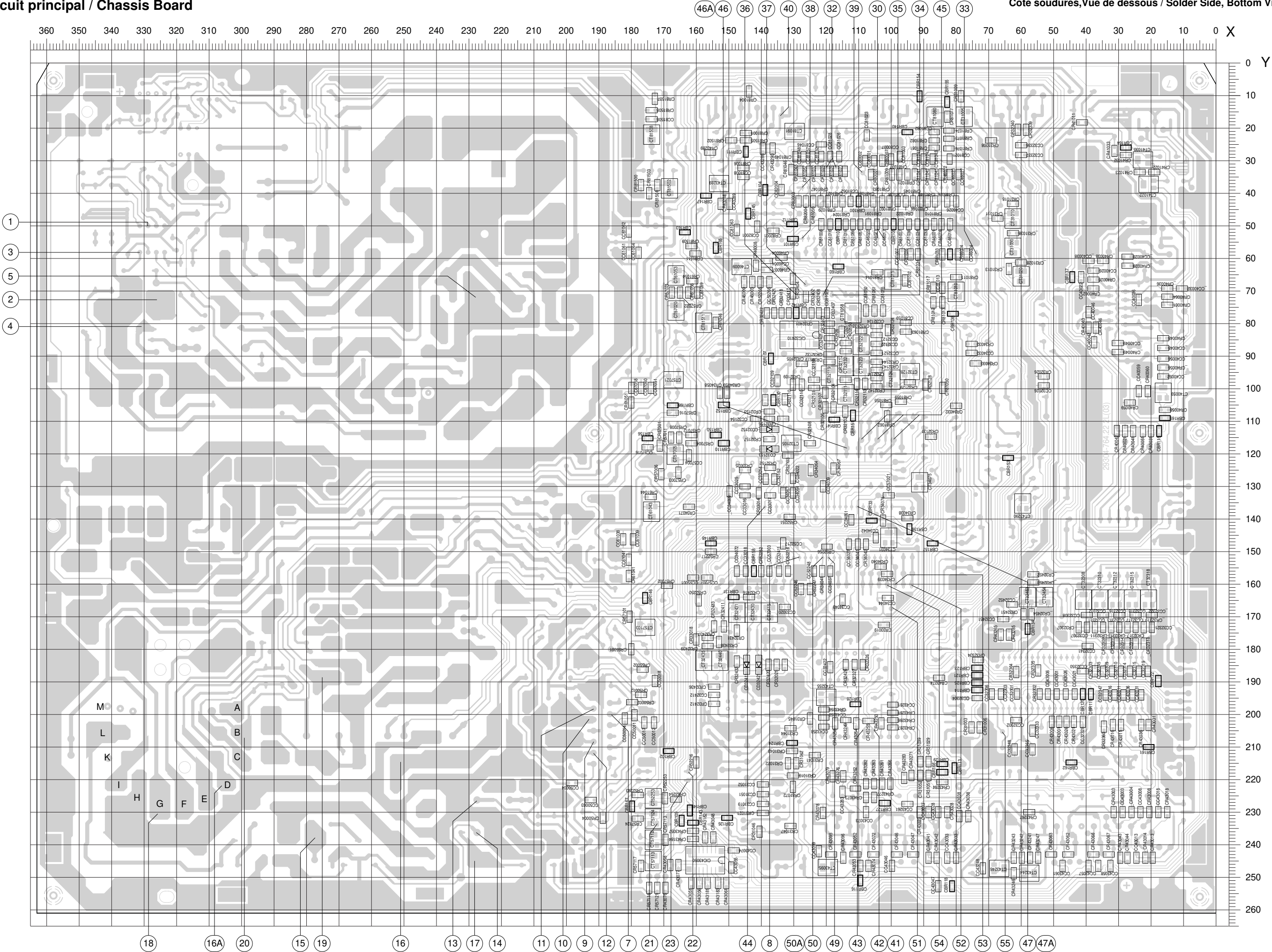
Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y		X	Y		X	Y		X	Y		X	Y		X	Y
L46021	104	61	R34059	103	125	R54002	269	190	R61303	310	7	ST-NF02	10	193	_C60019	263	89
L46022	125	110	R34062	80	121	R54003	280	191	R61304	278	14	ST-PIP01	146	215	_C60021	263	99
L53001	270	239	R34063	85	112	R54012	266	150				ST-PIP02	146	91	_C60028	233	80
L53002	244	236				R55003	196	175	R61306	280	9	ST-PIP03	101	160			
			R34066	85	109	R55006	204	171	R61311	334	14	ST-RGB	107	114	_D57012	171	117
L53003	266	234	R40011	49	36				R61312	341	15				_D60019	267	96
L53011	294	239	R40012	49	46	R57017	163	136	R61313	347	16	ST-SB01	80	200	_D60021	256	106
L53012	249	141	R40014	44	36	R57118	177	246	R61314	354	126	ST-SB02	80	147			
L53021	246	191	R40066	16	49	R60001	340	63				ST-SCHIFT274	221		_L31041	125	213
L53074	247	171				R60002	345	45	R62049	294	111				_L60028	247	95
			R41022	30	149	R60003	345	63	R62505	203	58	T52001	208	234	_L81061	161	50
L54002	272	186	R41030	33	149				R81020	114	65	T53001	278	244			
L55006	217	167	R43098	131	247	R60004	349	43	R81051	118	65	T55002	198	246	_R41011	41	21
L60006	340	83	R43099	127	239	R60005	319	66	R81052	121	65	T60006	316	69	_R53074	260	174
L60012	309	99	R43248	83	249	R60006	322	66				T61301	310	12	_R60033	315	35
L61016	350	148				R60007	340	45	R81053	123	65				_R61305	316	10
			R43291	51	133	R60008	279	85	R81054	126	63	T81501	174	32	_R61307	328	21
L61036	333	149	R43292	51	131				R81504	159	33	TR52001	222	231			
L61056	320	144	R50001	169	217	R60009	274	100				TR53010	322	213	_R61308	327	6
L62501	238	33	R50003	169	220	R60012	294	84	SI40012	46	54	TR53011	321	210	_ST-KA	97	125
			R50011	203	152	R60013	331	64	SI40070	41	15	TR61000	329	118	_ST-MP	102	15
NETZ01	283	53				R60014	329	40	SI52001	201	221						
NETZ02	275	53	R50021	196	210	R60016	295	96	SI60001	241	114	TR61001	333	121			
NETZSCH.	287	35	R50022	201	210				SI61036	301	152						
			R50023	205	210	R60018	306	39				TUNER	136	222			
OK60031	316	24	R50024	204	203	R60021	236	61	SI61056	304	125	_BR152	56	125			
Q32305	66	208	R50026	208	199	R60029	296	78	SI62501	269	76	_BR158	22	149			
Q34043	115	167				R60031	335	33				_BR227	19	153			
Q34044	102	167	R52001	210	226	R60032	316	31	ST-BR	205	138	_BR52001	201	222			
Q80001	106	34	R52002	290	245				ST-CI01	61	15	_BR53001	270	239			
			R52004	214	221	R60036	345	30	ST-E	220	57				_BR53012	239	152
R21117	305	174	R52006	215	241	R60037	314	38	ST-H	19	19				_BR53072	235	221
R32023	79	102	R53001	280	236	R61018	338	156	ST-JOCH	231	174				_BR53074	285	181
R32359	11	214				R61019	215	139							_BR61040	281	131
R34031	91	84	R53002	290	206	R61043	177	153	ST-KBIR	144	15				_BR61301	303	11
R34056	114	125	R53011	290	234				ST-LSL	15	59						
			R53016	272	172	R61053	170	65	ST-LSR	22	90						
R34057	110	125	R53021	263	196	R61301	303	11	ST-NET01	272	60						
R34058	106	125	R54001	326	171	R61302	310	16	ST-NF01	10	135				_C60018	310	88

Côte composants,Vue de dessus / Component Side, Top View



Circuit principal / Chassis Board

Côte soudures,Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



**Coordonnées des composants côté soudures
(Vue de dessous)**

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y
CBR30	160	177
CBR100	110	43
CBR101	130	54
CBR102	168	211
CBR103	116	49
CBR104	139	39
CBR105	99	49
CBR106	139	103
CBR107	137	91
CBR109	165	233
CBR110	151	117
CBR111	145	27
CBR112	131	49
CBR113	81	217
CBR114	73	192
CBR115	18	113
CBR116	109	251
CBR117	168	246
CBR118	81	253
CBR119	38	193
CBR120	41	193
CBR121	73	188
CBR122	18	190
CBR123	73	186
CBR124	131	209
CBR125	73	190
CBR126	150	232
CBR127	102	227
CBR128	111	197
CBR129	84	215
CBR130	136	103
CBR131	149	164
CBR133	106	141
CBR134	58	174
CBR135	133	185
CBR136	94	143
CBR137	44	66
CBR138	78	74
CBR139	82	59
CBR140	95	21
CBR141	117	109
CBR142	129	77
CBR143	161	233
CBR145	144	46
CBR146	176	164
CBR147	157	41
CBR148	156	148
CBR149	162	229
CBR150	154	114
CBR151	112	108
CBR152	151	105
CBR153	64	122
CBR154	91	10
CBR155	83	12
CBR156	175	115
CBR157	87	148
CBR158	142	156
CBR159	130	66
CBR160	116	63
CBR161	21	210
CBR162	44	215
CBR163	164	52
CBR164	28	26
CBR165	154	57
CBR166	84	218
CBR167	180	228
CBR168	167	105
CBR32111	114	97
CC31019	139	228
CC31051	140	224
CC31052	140	222
CC32026	53	104
CC32109	135	98
CC32110	127	99
CC32118	124	97
CC32121	105	89
CC32122	105	86
CC32123	105	84
CC32124	105	81
CC32152	136	128
CC32154	142	109
CC32301	61	194
CC32302	61	202

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y
CC32303	66	194
CC32304	73	195
CC32306	69	194
CC32307	40	173
CC32308	40	169
CC32309	32	187
CC32310	29	187
CC32311	35	173
CC32312	35	169
CC32313	30	173
CC32314	27	187
CC32315	24	187
CC32316	30	169
CC32317	25	173
CC32318	25	169
CC32328	41	202
CC32333	57	205
CC32336	60	25
CC32337	60	28
CC32341	40	179
CC32345	35	187
CC32347	34	194
CC32348	62	211
CC32350	39	186
CC32365	57	211
CC32401	119	87
CC32412	155	194
CC32422	119	186
CC32451	66	171
CC32452	63	166
CC33014	139	128
CC33016	145	133
CC33017	137	133
CC33018	145	156
CC33020	133	167
CC33025	145	130
CC34022	130	127
CC34027	113	148
CC34037	119	156
CC34039	121	130
CC34041	110	148
CC34042	105	146
CC34043	115	165
CC34044	101	164
CC34061	112	140
CC34064	130	132
CC34067	133	132
CC34069	150	132
CC34072	148	156
CC40022	42	66
CC40026	38	64
CC40042	38	86
CC40046	39	76
CC43001	49	194
CC43003	29	230
CC43006	52	194
CC43008	23	230
CC43011	28	194
CC43013	25	244
CC43016	31	194
CC43018	18	230
CC43021	43	194
CC43023	89	230
CC43026	46	194
CC43028	86	230
CC43031	23	194
CC43033	83	244
CC43036	26	194
CC43038	79	231
CC43046	100	246
CC43047	86	253
CC43055	149	247
CC43057	39	246
CC43058	33	246
CC43061	47	246
CC43073	108	230
CC43074	148	242
CC43099	122	242
CC43248	72	247
CC43258	121	204
CC43259	121	201
CC43261	95	228
CC43281	99	197

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y
CC43283	115	224
CC43286	140	26
CC46004	138	61
CC46010	75	90
CC46016	82	49
CC46017	102	49
CC46021	104	49
CC46022	107	49
CC46023	82	34
CC46024	77	59
CC46026	80	42
CC46027	79	34
CC50003	192	226
CC50004	198	221
CC50011	179	200
CC50014	182	201
CC50017	176	202
CC52216	132	156
CC52246	128	162
CC52248	124	156
CC52266	138	67
CC55001	161	158
CC57004	162	120
CC57016	175	118
CC57021	101	133
CC61038	183	146
CC61039	180	146
CC61041	181	153
CC61051	174	100
CC61058	180	100
CC61059	160	71
CC61060	177	100
CC61061	181	58
CC61062	181	52
CC61064	178	58
CC80001	105	30
CC80002	108	30
CC80007	100	30
CC81007	97	59
CC81008	145	35
CC81012	96	67
CC81013	89	70
CC81016	119	49
CC81020	120	77
CC81021	82	30
CC81023	108	22
CC81026	116	29
CC81028	119	29
CC81032	122	29
CC81033	89	49
CC81034	92	49
CC81036	94	49
CC81038	98	43
CC81041	93	30
CC81042	90	30
CC81043	87	30
CC81046	122	25
CC81048	127	29
CC81057	124	29
CC81062	113	43
CC81082	87	21
CC81508	174	17
CC82001	141	50
CC82004	134	39
CD32152	138	113
CD32153	138	118
CD32411	144	185
CD32421	141	185
CIC32410	128	84
CIC43050	157	245
CR31003	75	204
CR31006	73	204
CR31008	69	24
CR31009	78	10
CR31011	67	48
CR31019	130	219
CR31029	89	215
CR31039	91	215
CR31041	124	213
CR31042	129	215
CR31043	131	211

**Coordinates of the Components on the Solder Side
(Bottom Side)**

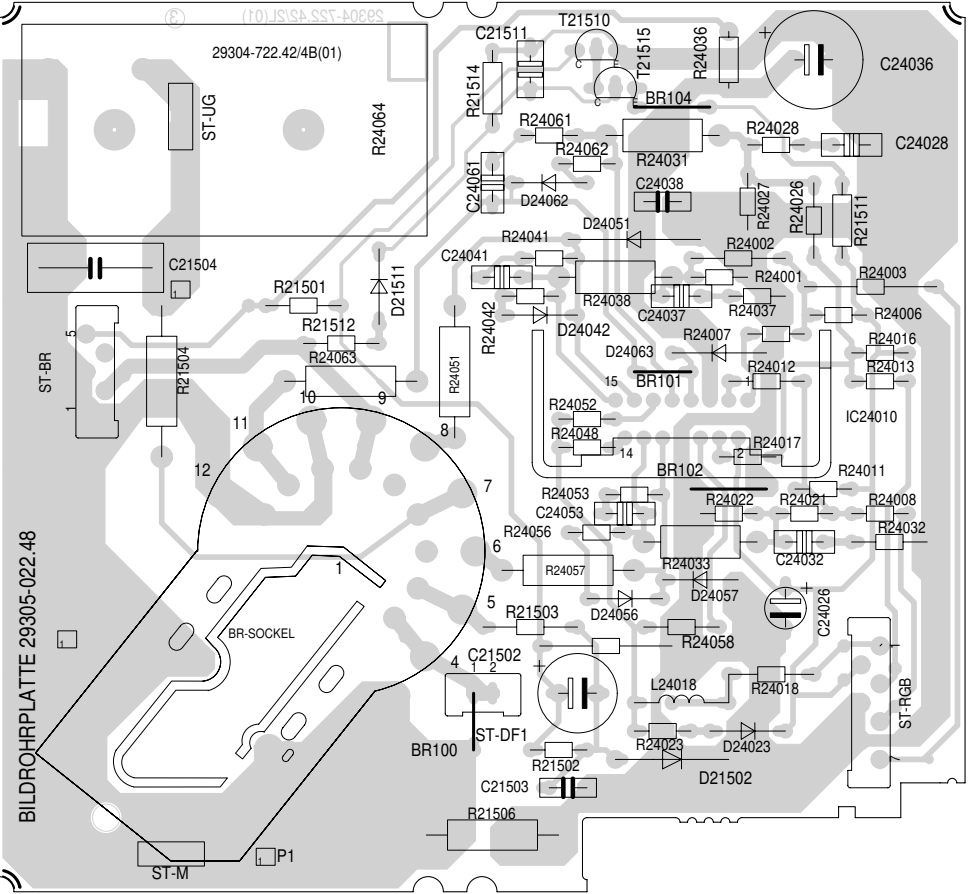
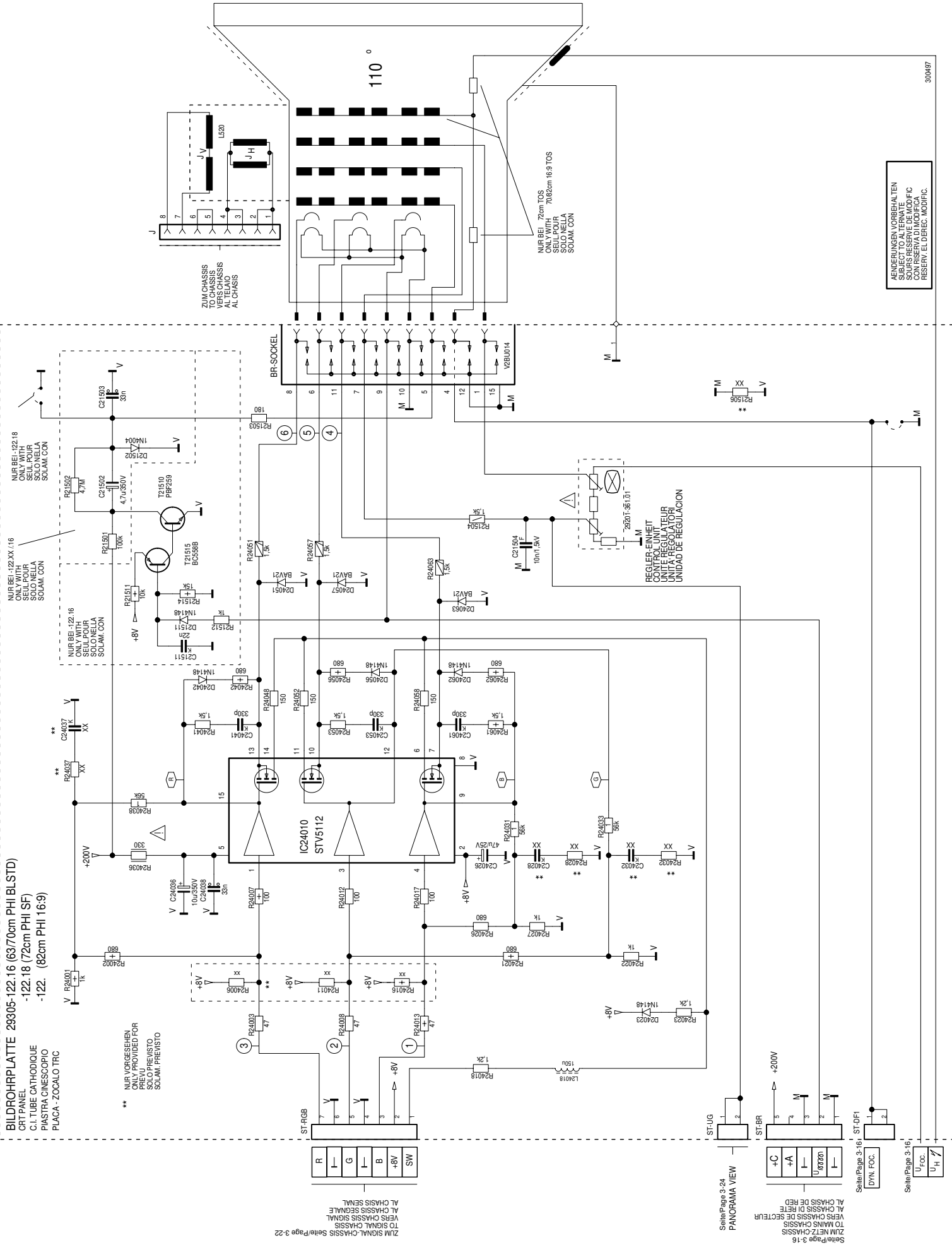
Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y
CR31044	131	204
CR31045	125	201
CR31046	141	236
CR31047	131	234
CR31051	89	219
CR31052	91	219
CR32021	136	185
CR32101	124	100
CR32102	104	103
CR32103	132	120
CR32104	118	106
CR32105	127	92
CR32107	120	101
CR32108	125	117
CR32109	130	99
CR32110	133	103
CR32112	114	89
CR32113	108	98
CR32114	110	98
CR32119	119	92
CR32124	101	82
CR32128	90	99
CR32129	94	98
CR32131	93	86
CR32132	119	90
CR32133	109	82
CR32141	105	97
CR32142	105	99
CR32143	105	94
CR32144	105	92
CR32150	114	86
CR32151	133	109
CR32152	137	124
CR32153	138	107
CR32156	138	109
CR32157	138	116
CR32302	54	194
CR32307	42	173
CR32309	33	178
CR32310	30	178
CR32311	37	173
CR32313	32	173
CR32314	27	178
CR32315	25	178
CR32317	27	173
CR32326	109	185
CR32327	111	185
CR32334	73	183
CR32335	55	186
CR32339	58	20
CR32340	61	20
CR32360	34	204
CR32364	62	187
CR32401	127	77
CR32402	125	77
CR32403	119	82
CR32404	130	71
CR32406	119	84
CR32407	119	80
CR32408	122	77
CR32411	151	173
CR32412	155	197
CR32416	144	164
CR32417	132	77
CR32418	134	77
CR32420	139	185
CR32426	114	185
CR32431	148	174
CR32432	148	184
CR32433	155	173
CR32436	155	192
CR32437	157	176
CR32438	153	178
CR32439	157	179
CR32451	59	169
CR32452	56	157
CR32453	56	159
CR32454	57	169
CR33014	141	132
CR33019	102	173
CR33025	145	125
CR34038	95	140
CR34039	101	157

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y
CR34040	103	155
CR34041	121	156
CR34042	108	148
CR34058	153	101
CR34059	150	101
CR34064	125	125
CR34067	118	125
CR34071	162	136
CR34076	102	141
CR40021	28	113
CR40026	38	67
CR40031	20	113
CR40041	25	113
CR40046	37	81
CR40051	23	113
CR40058	14	107
CR40059	27	104
CR40060	21	101
CR40061	15	74
CR40062	38	69
CR40063	39	81
CR40064	15	72
CR41011	41	21
CR41022	19	33
CR41023	23	33
CR41032	28	28
CR41033	31	27
CR43001	48	202
CR43003	32	230
CR43004	26	230
CR43006	51	202
CR43008	20	230
CR43011	29	203
CR43013	20	244
CR43014	22	244
CR43016	31	203
CR43018	15	230
CR43021	44	202
CR43023	91	230
CR43026	46	202
CR43028	83	230
CR43031	21	203
CR43033	80	244
CR43036	23	203
CR43038	76	231
CR43041	89	244
CR43042	86	244
CR43043	30	244
CR43044	27	244
CR43046	98	243
CR43047	93	243
CR43048	155	238
CR43051	161	252
CR43052	111	243
CR43053	109	247
CR43056	159	252
CR43057	161	236
CR43058	166	242
CR43061	151	252
CR43062	46	243
CR43063	51	243
CR43066	38	243
CR43067	33	243
CR43072	106	243
CR43073	108	226
CR43074	107	247
CR43076	169	253
CR43077	166	246
CR43078	121	230
CR43079	118	219
CR43095	118	243
CR43096	115	244
CR43181	157	252
CR43182	157	238
CR43183	153	252
CR43184	161	238
CR43241	57	244
CR43242	60	244
CR43243	62	244
CR43246	62	249
CR43247	55	244
CR43249	114	202

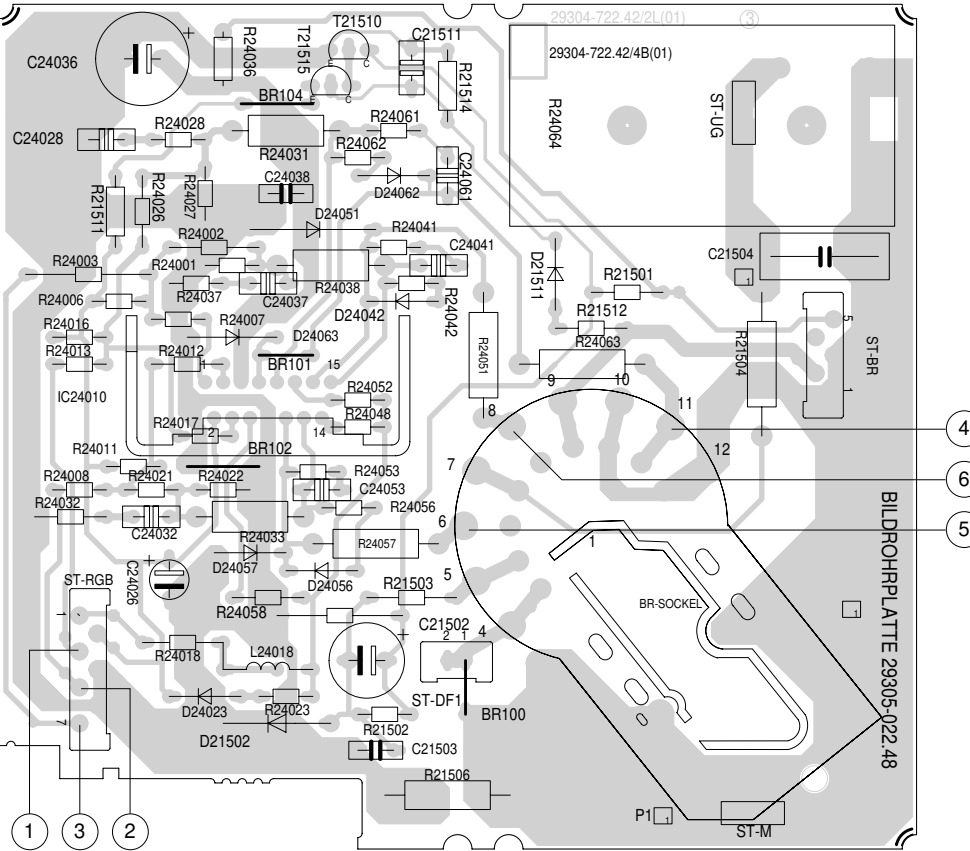
**Coordonnées des composants côté soudures
(Vue de dessous)**
**Coordinates of the Components on the Solder Side
(Bottom Side)**

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y		X	Y		X	Y		X	Y		X	Y
CR81011	81	69	CR81077	83	16	CT32430	142	169	OM30	345	242	CR40036	15	69
CR81012	79	69	CR81081	87	26	CT32431	148	169	OM31	20	251	CR40038	35	61
CR81013	89	75	CR81082	87	24	CT32435	158	183	OM32	300	4	CR40048	16	84
CR81014	104	64	CR81083	103	43							CR40049	30	89
CR81016	114	49	CR81084	108	43	CT32440	153	183	OM40	88	57	CR40056	16	94
CR81017	92	70	CR81086	112	49	CT32453	58	164	CC32111	115	82	CR57101	181	170
			CR81087	109	49	CT32454	53	164	CC32319	21	187			
CR81021	95	34	CR81091	106	43	CT34031	101	146	CC32321	20	173	CR81003	100	43
CR81022	96	43	CR81500	177	38	CT34075	91	129	CC32322	20	169	CR81009	100	34
CR81023	114	33				CT40059	16	101	CC32411	134	156			
CR81024	115	43	CR81501	172	38	CT41022	21	37				CT32318	21	165
CR81026	117	33	CR81502	149	24	CT41030	23	30	CC40028	27	59	CT57103	176	173
			CR81503	175	40	CT43095	119	247	CC40032	11	69			
CR81027	117	43	CR81505	145	24	CT43244	58	249	CC40036	24	73			
CR81028	120	33	CR81507	173	11				CC40038	39	61			
CR81029	119	43				CT43246	67	247	CC40048	16	88			
CR81032	123	33	CR81508	174	15	CT43255	120	195						
CR81033	84	59	CR81509	161	56	CT43289	153	37	CC40049	30	86			
			CR81511	160	58	CT43290	59	135	CC40052	16	96			
CR81034	92	59	CR82001	136	52	CT46009	146	63	CC40056	16	91			
CR81036	94	59	CR82003	128	43				CC40059	24	101			
CR81037	98	34				CT52253	173	226	CC43289	150	43			
CR81040	89	43	CR82004	126	43	CT57005	167	120						
CR81041	93	34				CT57020	166	76	CC50012	173	203			
			CT31005	78	16	CT57021	167	97	CC57003	138	156			
CR81042	90	34	CT31010	63	48	CT57112	173	238	CC81003	97	29			
CR81043	87	34	CT31020	63	65				CC81063	148	51			
CR81044	91	43	CT31030	63	57	CT57113	173	245				CR31013	59	65
CR81045	93	43	CT32105	131	117	CT57124	173	232	CR31018	63	43	CR31021	140	230
CR81046	131	33				CT61043	174	138	CR31022	132	215	CR31028	63	61
			CT32111	114	102	CT61053	166	65						
CR81047	122	43	CT32119	119	96	CT81010	85	70	CR31038	63	52			
CR81048	128	33	CT32122	109	86				CR31048	142	203			
CR81049	130	29	CT32123	109	93	CT81015	99	67	CR32106	120	106			
CR81056	124	43	CT32124	100	97	CT81058	111	77	CR32318	22	178			
CR81057	125	33				CT81080	86	16	CR32319	22	173			
			CT32128	94	95	CT81091	130	21						
CR81058	126	72	CT32132	114	93	CT81502	168	38						
CR81059	86	99	CT32308	41	165				CR32421	136	77			
CR81072	130	222	CT32310	36	165	CT81508	174	22	CR32422	138	77			
CR81073	82	23	CT32312	31	165	CT81511	158	80	CR34032	80	105			
CR81074	82	21							CR40028	27	62			
			CT32315	26	165	OM01	338	9						
CR81076	82	26	CT32415	138	169	OM02	28	253						

C.I. Tube / CRT Panel 29305-122.16/18

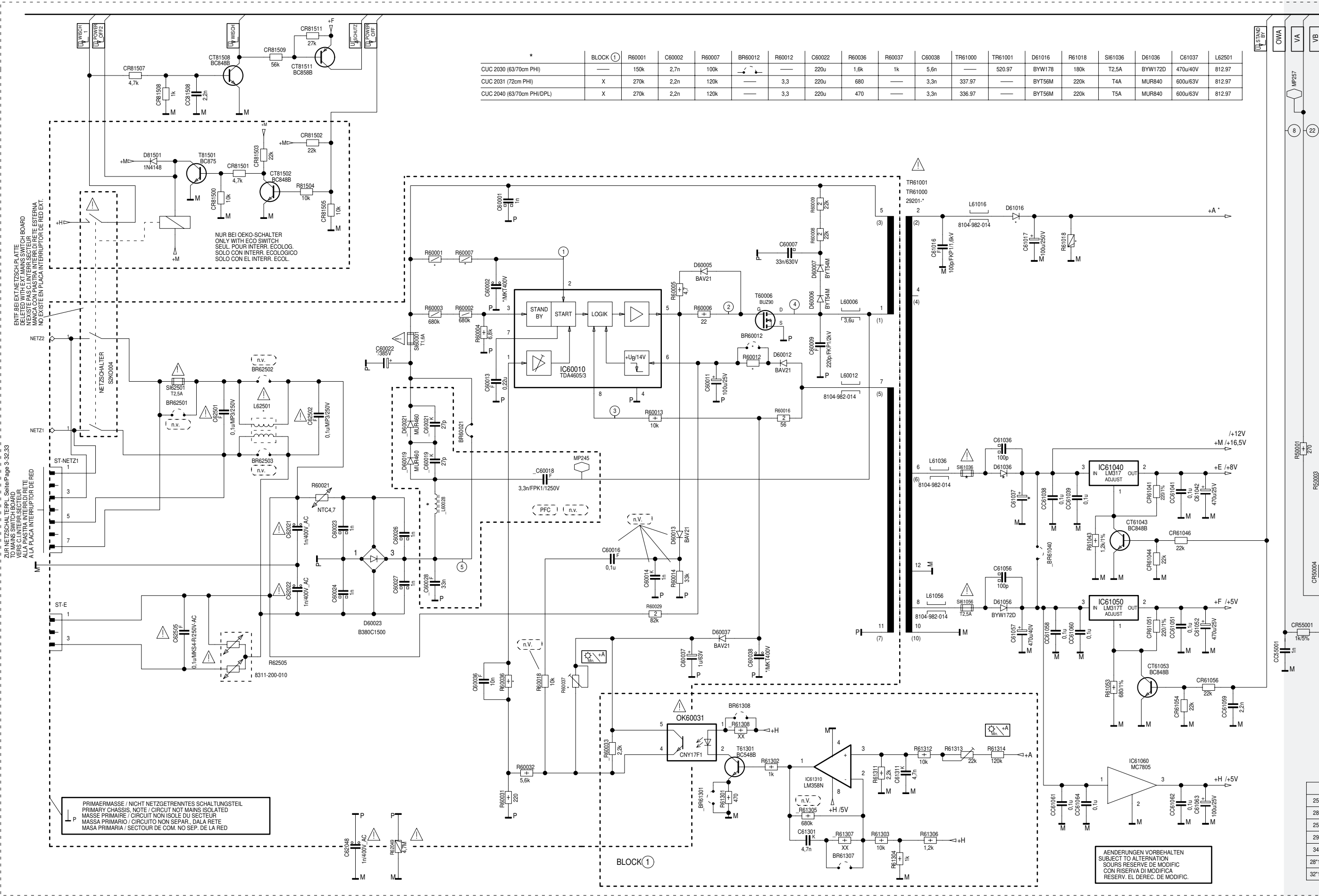


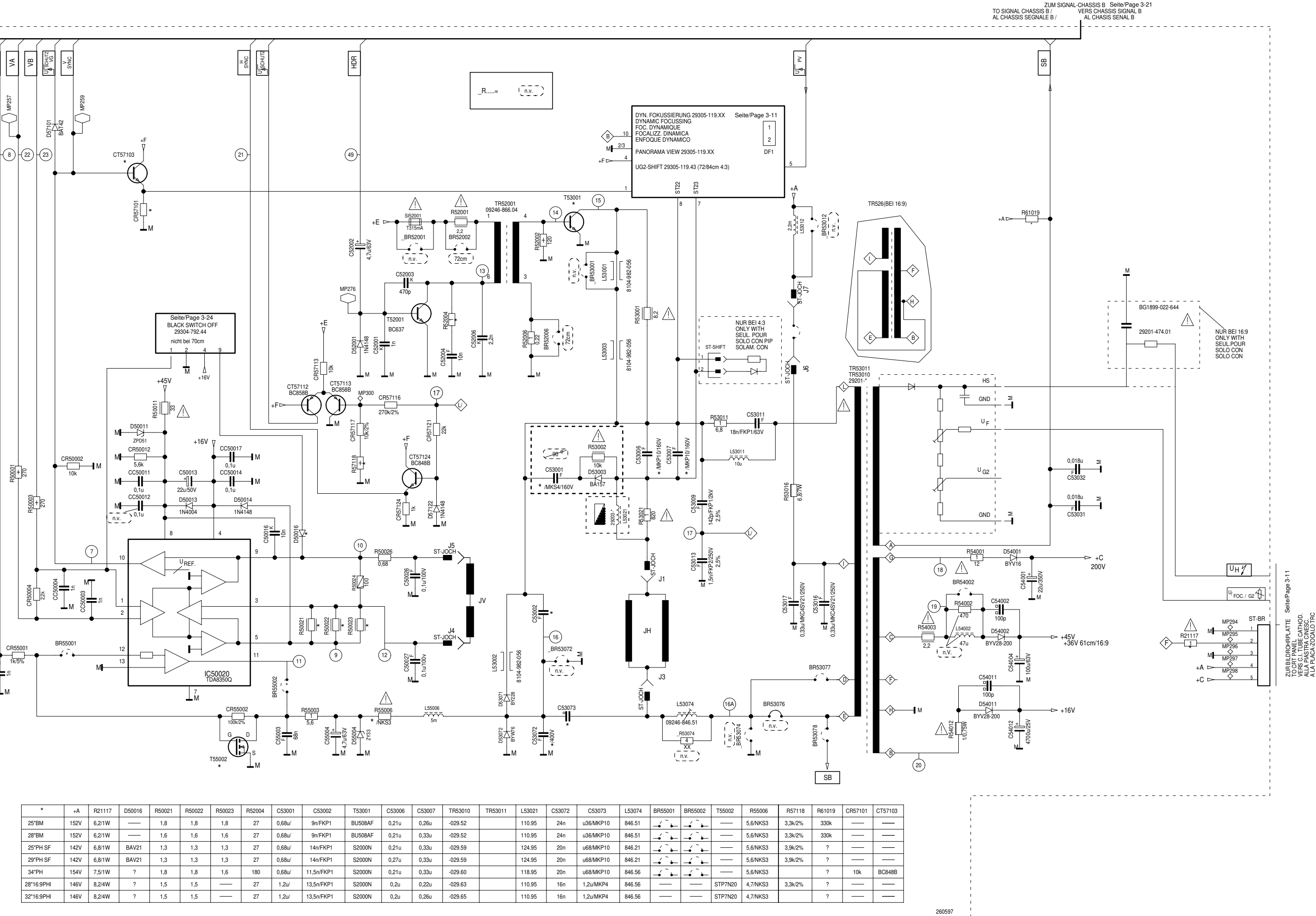
Côte composants,Vue de dessus / Component Side, Top View



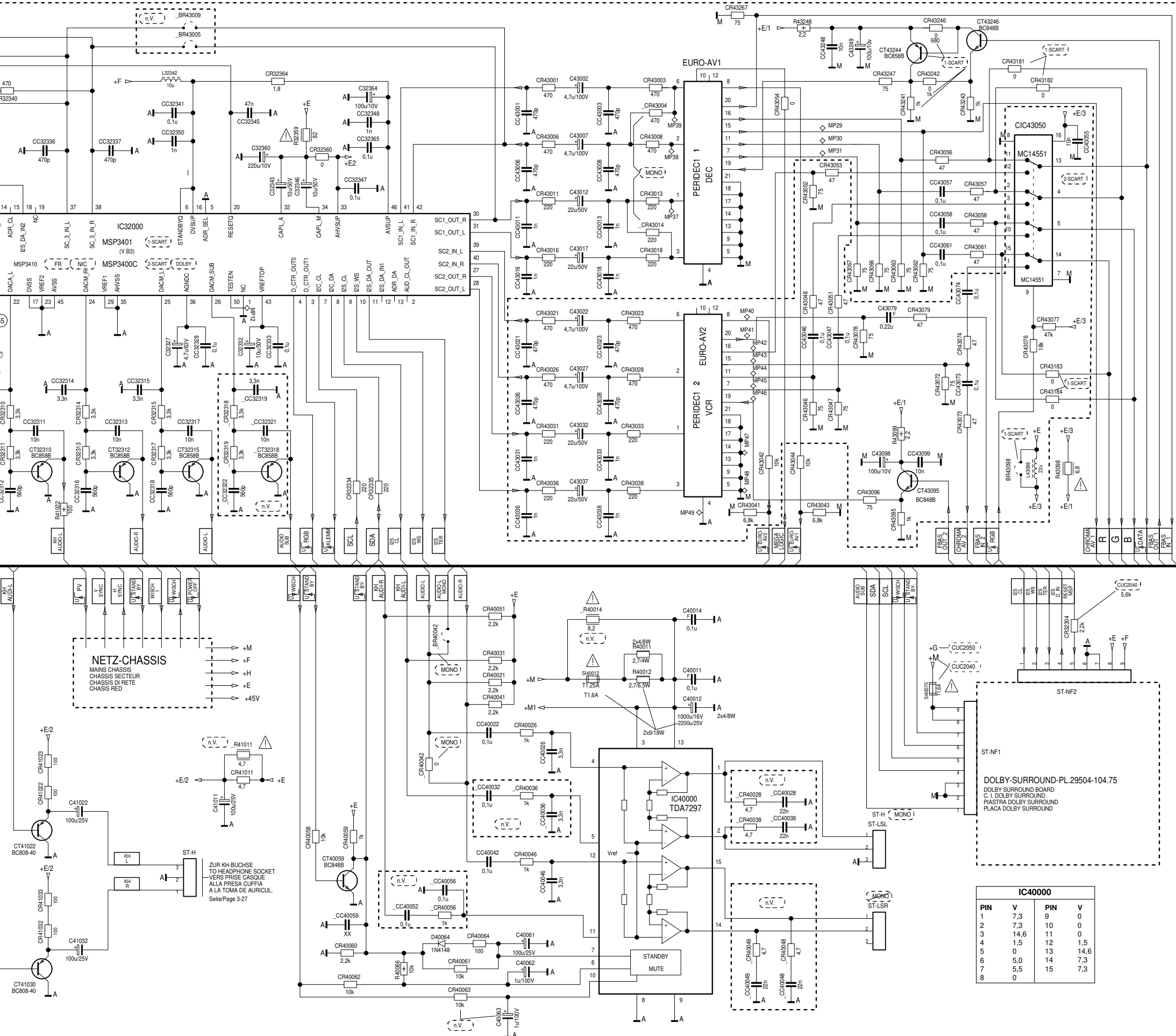
Côte soudures,Vue de dessous / Solder Side, Bottom View

C.I. alimentation / Mains Chassis



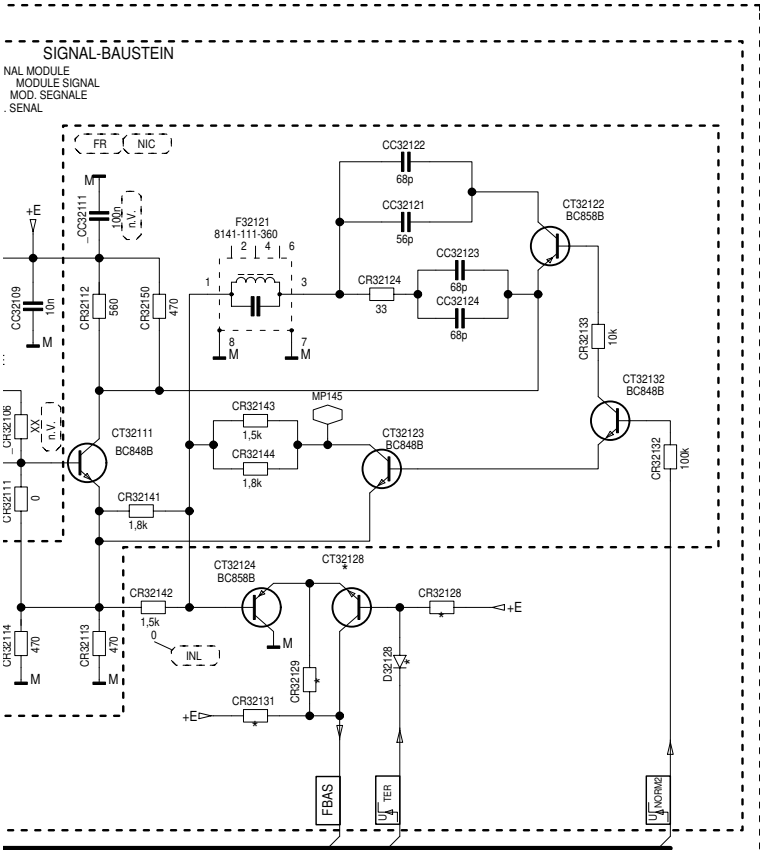


3 - 17 GRUNDIG Service 3 - 18 GRUNDIG Service



IC32000			
PIN	V	PIN	V
1	0	27	3,6
2	2,2	28	3,6
3	0	29	0
4	0	30	3,6
5	0	31	3,6
6	5,0	32	5,4
7	5,0	33	7,0
8	4,8	34	6,0
9	2,5	35	0
10	2,5	36	3,6
11	2,5	37	3,6
12	1,5	38	3,6
13	1,1	39	3,6
14	1,1	40	3,6
15	1,1	41	3,6
16	5,0	42	3,6
17	0	43	2,5
18	1,5	44	3,6
19	0	45	0
20	5,0	46	4,9
21	1,5	47	1,4
22	1,5	48	1,4
23	0	49	1,8
24	0	50	0
25	0	51	2,3
26	0	52	2,0

IC40000			
PIN	V	PIN	V
1	7,3	9	0
2	7,3	10	0
3	14,6	11	0
4	1,5	12	1,5
5	0	13	14,6
6	5,0	14	7,3
7	5,5	15	7,3
8	0		



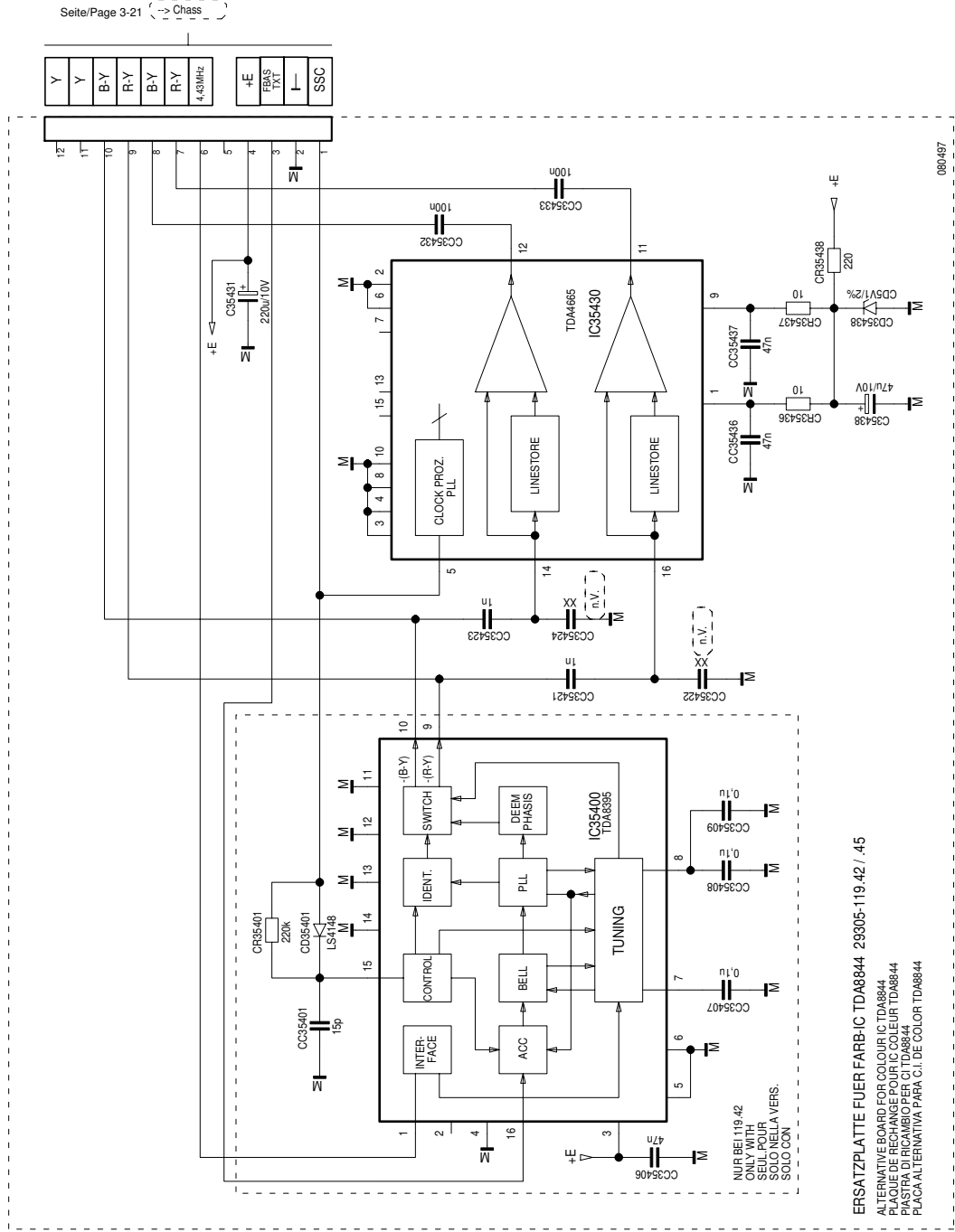
I34063 I34066	CC34064 CC34067	CR34067 CR34064	CR32131	CR32129	CT32128	D32128	CR32128	VIDEO MATRIX
100	0 OHM	—	—	—	BC848B	1N4148	4,7k	—
470	0,1u	470	4,7k	0	—	—	—	A
100	0,1u	—	4,7k	0	—	—	—	B
100	0,1u	—	—	—	BC848B	1N4148	4,7k	B

	TUNER	TEXT	SCART	uP-PLATTE	SIGNAL-Bst.	BR	Sonst.	
CUC 2010	VST	1S	1	—	—	28"	MONO	BASIS
CUC 2030	VST	1S	1	—	—	25/28"		
CUC 2030F	PLL	1S	2	—	—	25/28"	FR	
CUC 2031	PLL	8S	2	—	—	29"SF		
CUC 2031M	PLL	8S	2	—	×	29"SF		
CUC 2040N	PLL	8S	2	—	—	25/28"	NIC/DPL	HIGH
CUC 2060	PLL	8S	2	×	—	25/28"		
CUC 2060M	PLL	8S	2	×	×	25/28"		
CUC 2068	PLL	8S	2	×	—	32"16:9		
CUC 2068M	PLL	8S	2	×	×	32"16:9		
CUC 2069	PLL	8S	2	×	—	28"16:9		
CUC 2069M	PLL	8S	2	×	×	28"16:9		
CUC 2080M	PLL	8S	2	×	×	34"		

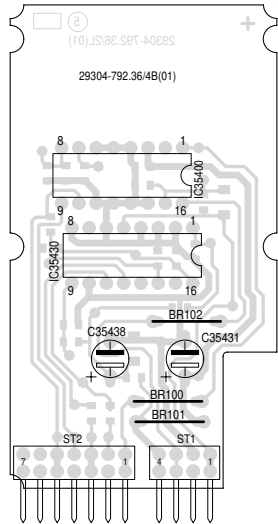
R.....= (n.v.)

AENDERUNGEN VORBEHALTEN
SUBJECT TO ALTERNATE
SOURS RESERVE DE MODIFIC
CON RISERVA DI MODIFICA
RESERV. EL DERE. DE MODIFIC.

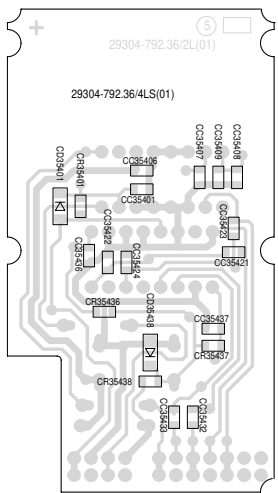
C.I. de remplacement / Alternative Board 29305-119.42/.45

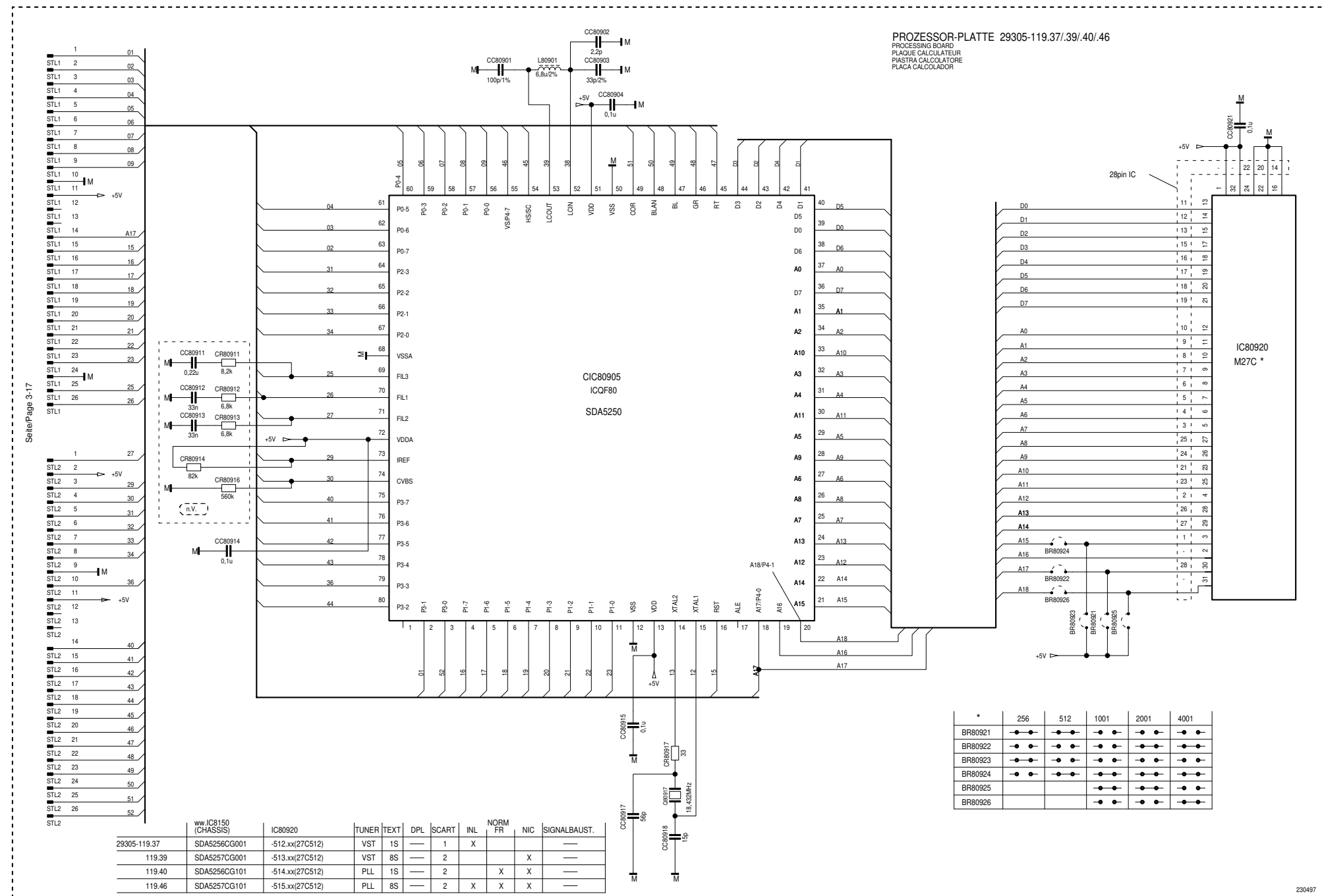


Côte composants,Vue de dessus / Component Side, Top View

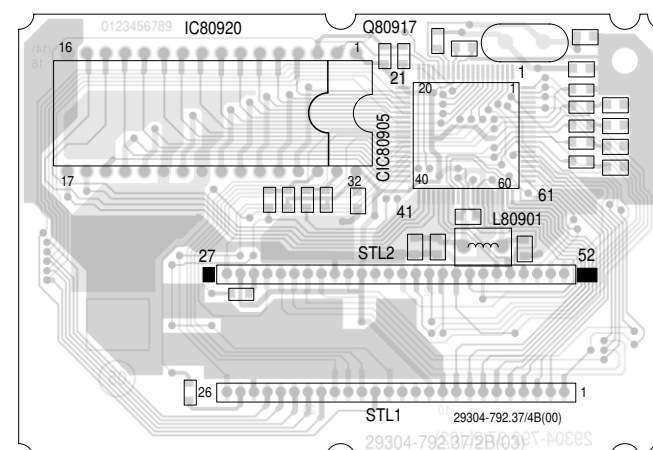


Côte soudures,Vue de dessous / Solder Side, Bottom View

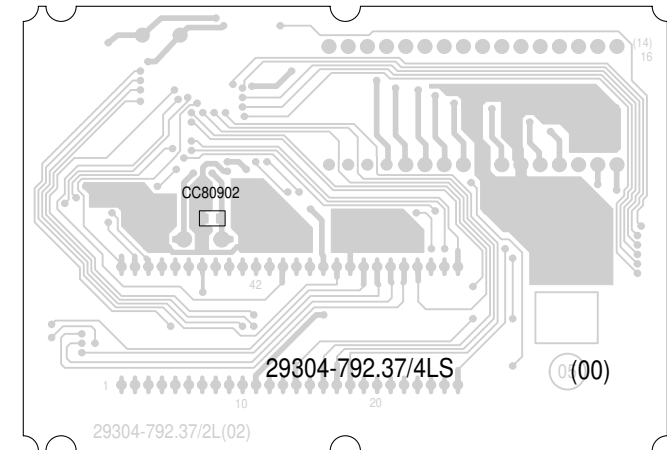
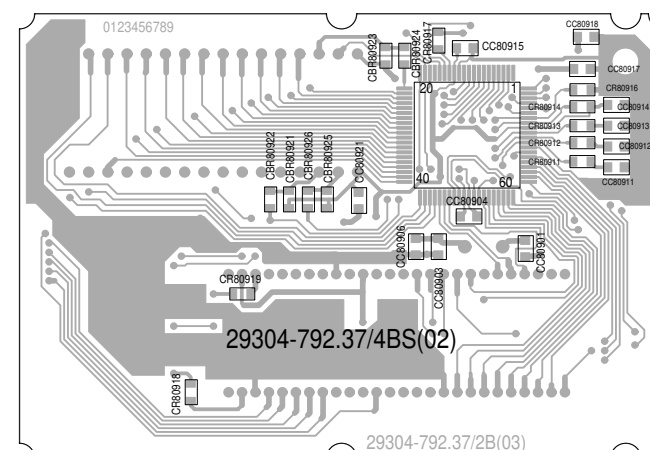


C.I. du processeur / Processor Board 29305-119.37/.39/.40/.46

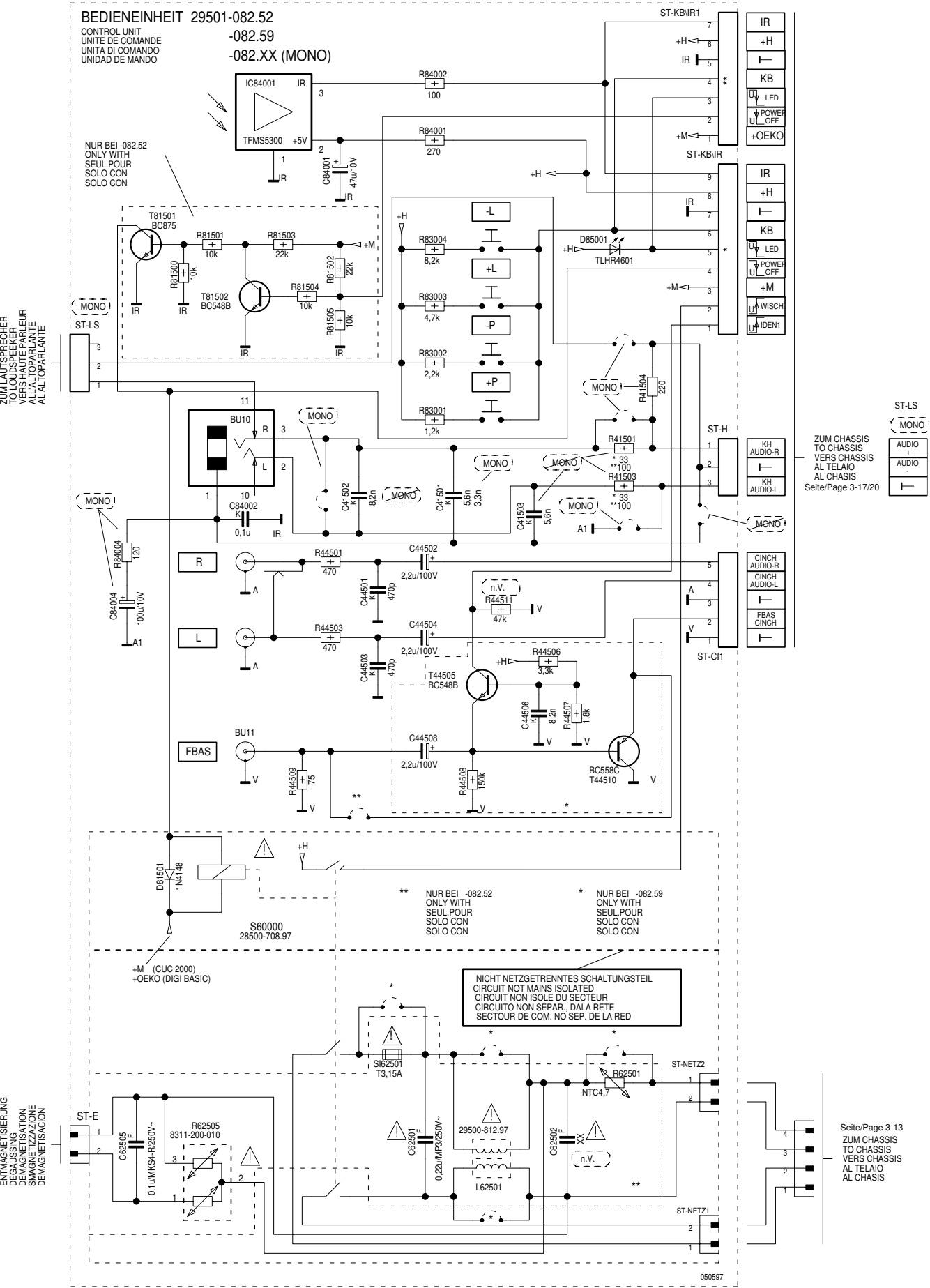
Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View



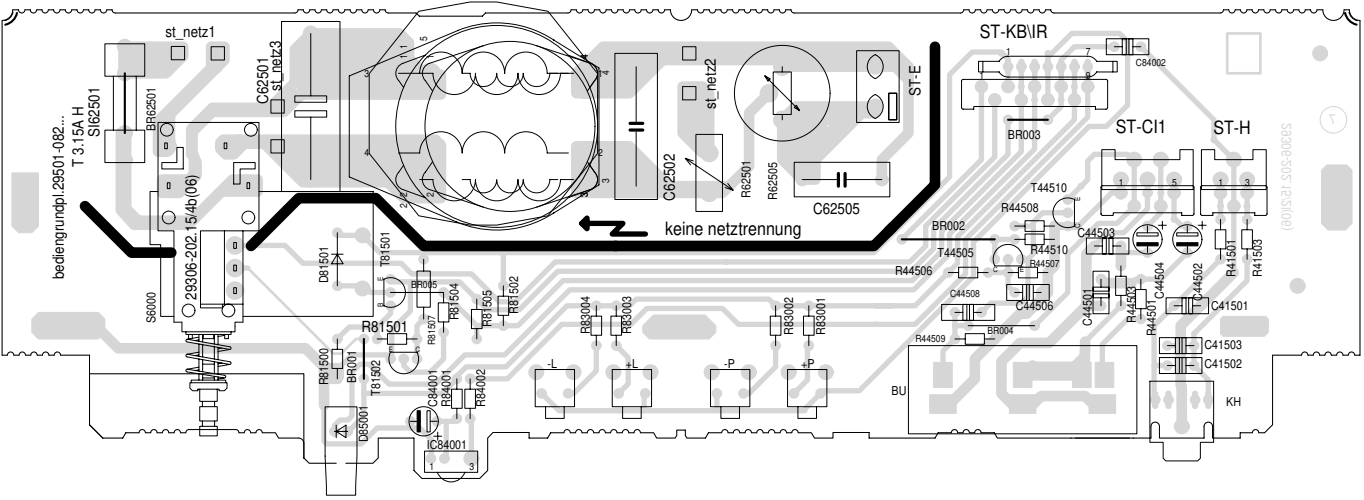
Côte soudures, Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



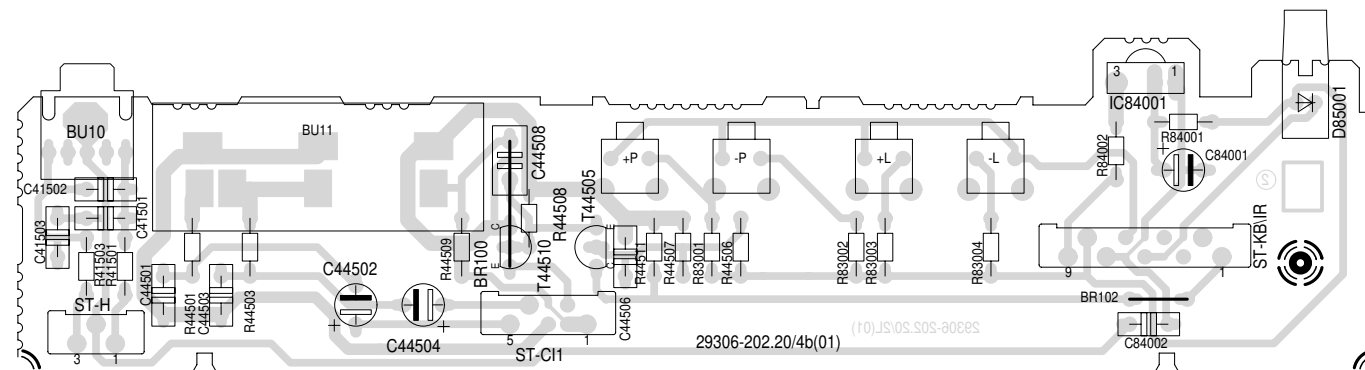
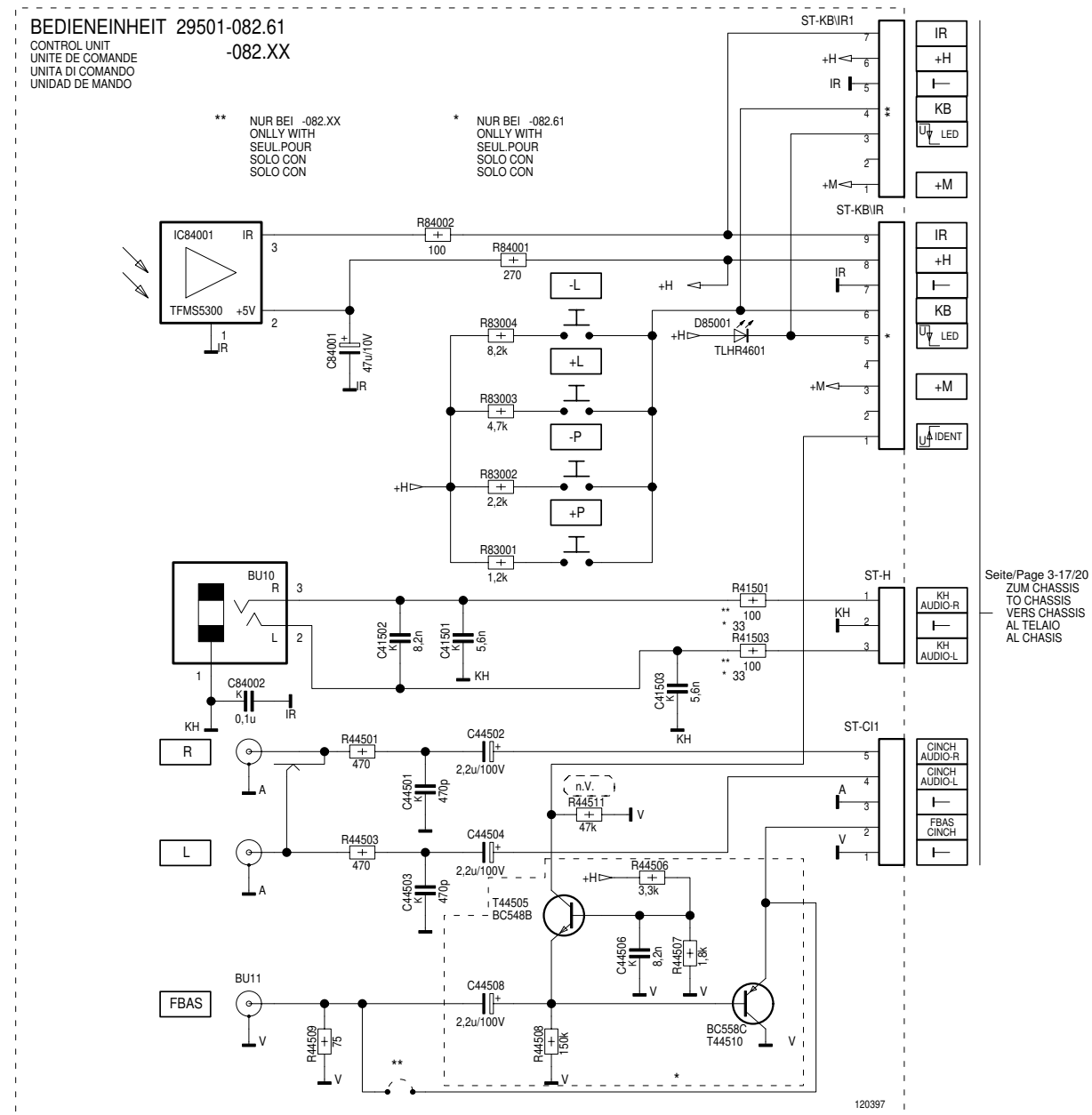
Module de commande / Control Unit 29501-082.59



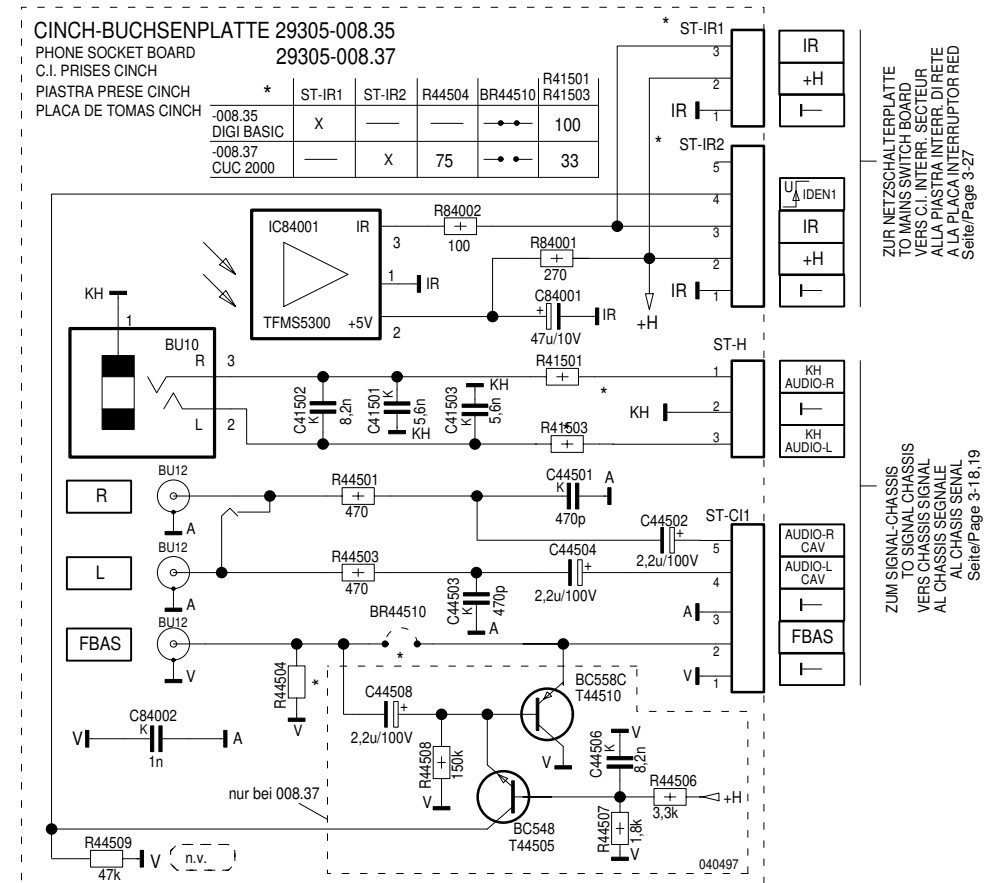
Côte composants,Vue de dessus / Component Side, Top View



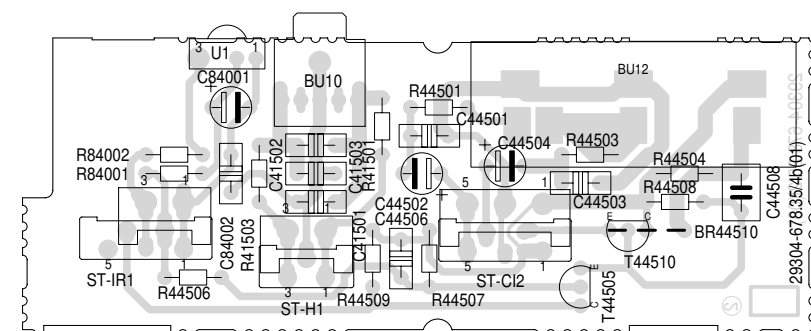
Module de commande / Control Unit 29501-082.61



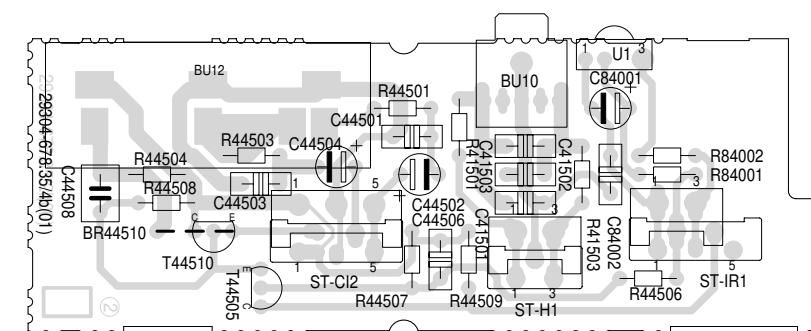
Circuit péritélévion / Socket Board 29305-008.37



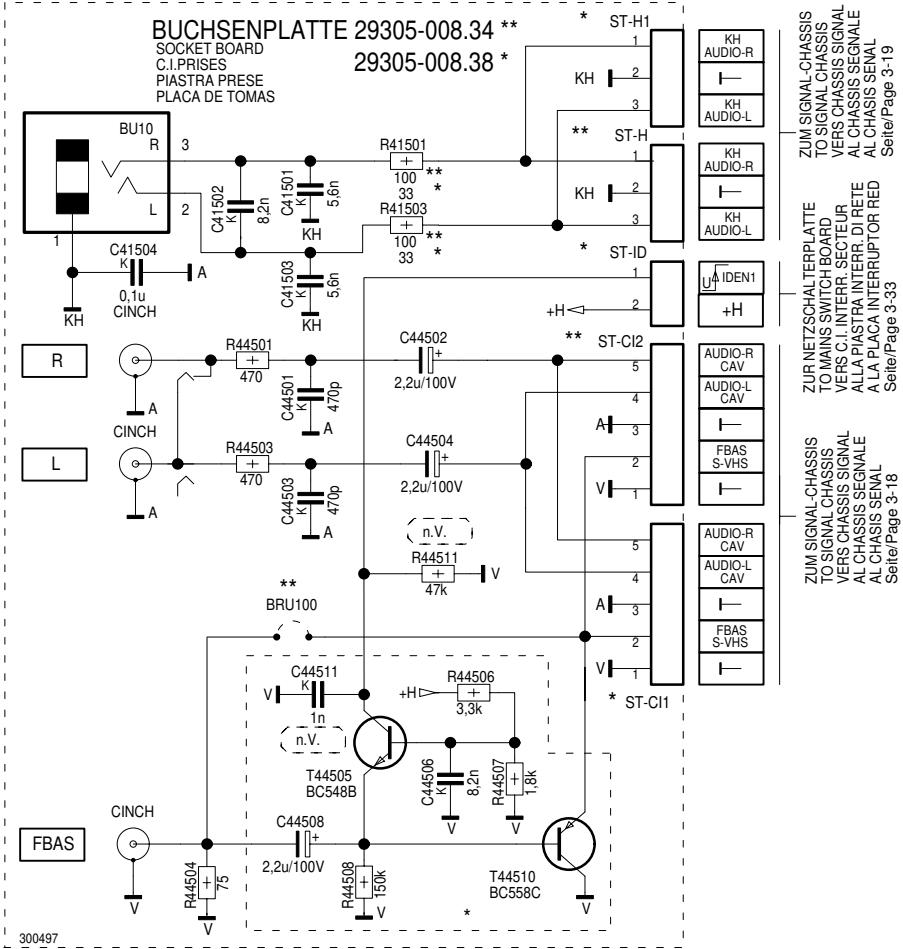
Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View



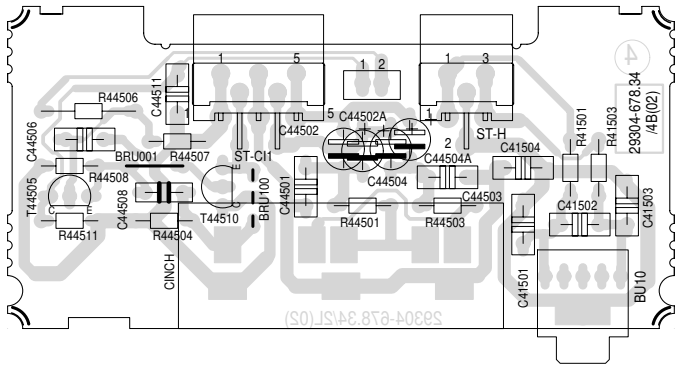
Côte soudures, Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



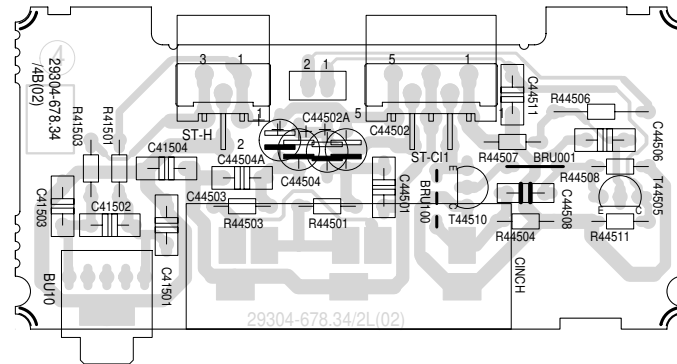
Circuit péritélévion / Socket Board 29305-008.38



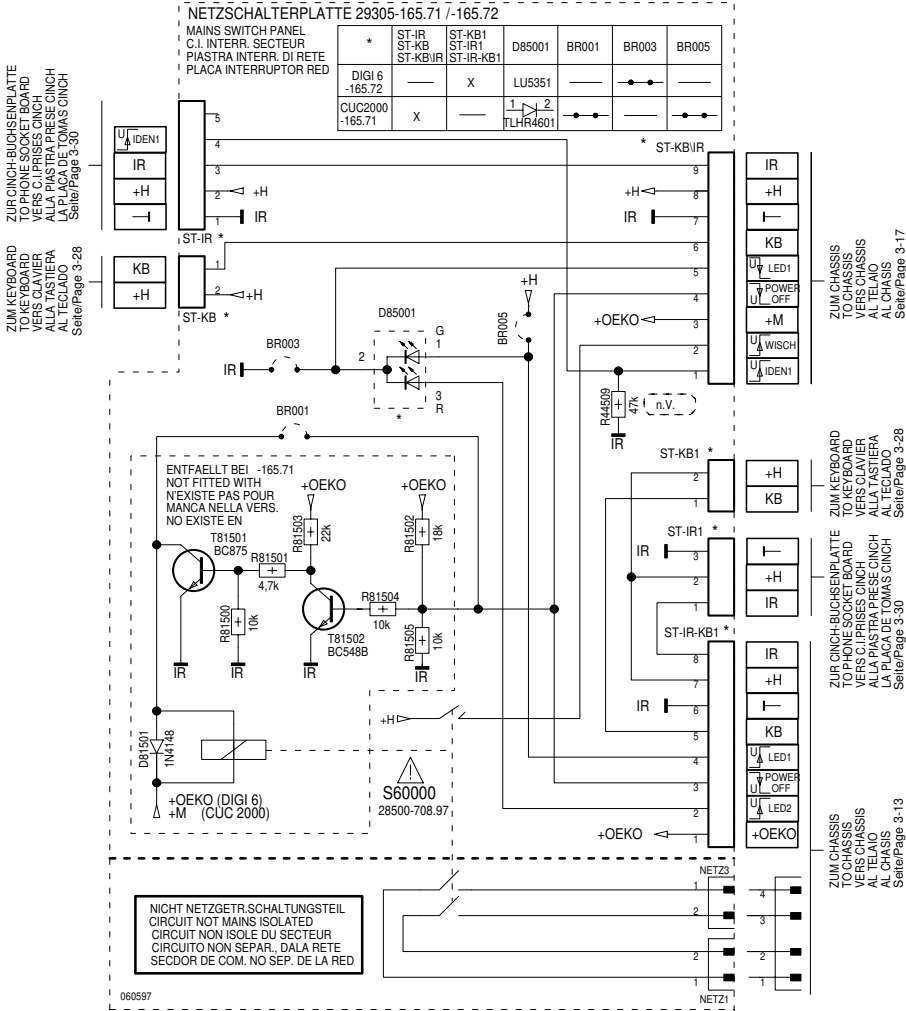
Côte composants,Vue de dessus / Component Side, Top View



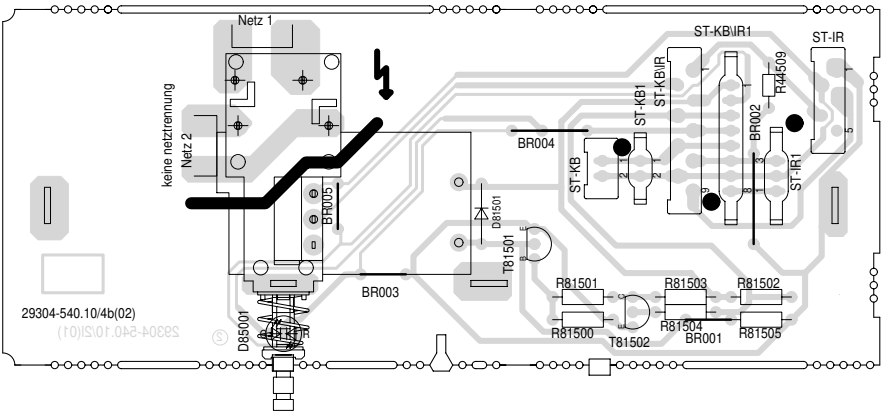
Côte soudures,Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



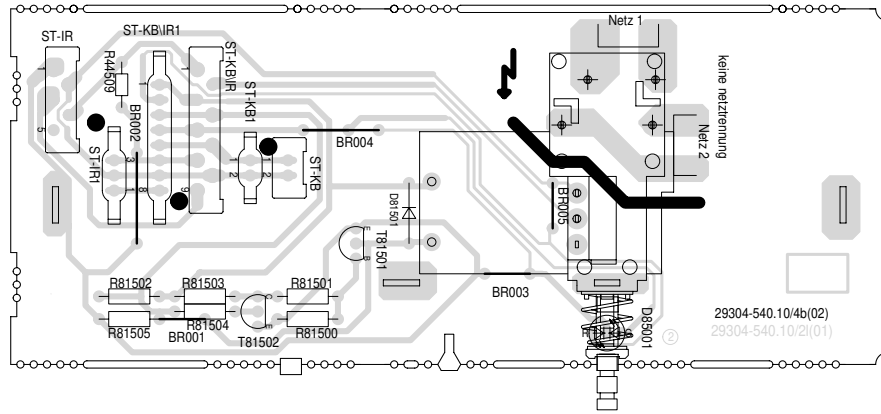
C.I. interrupteur secteur / Mains Switch Board 29305-165.71



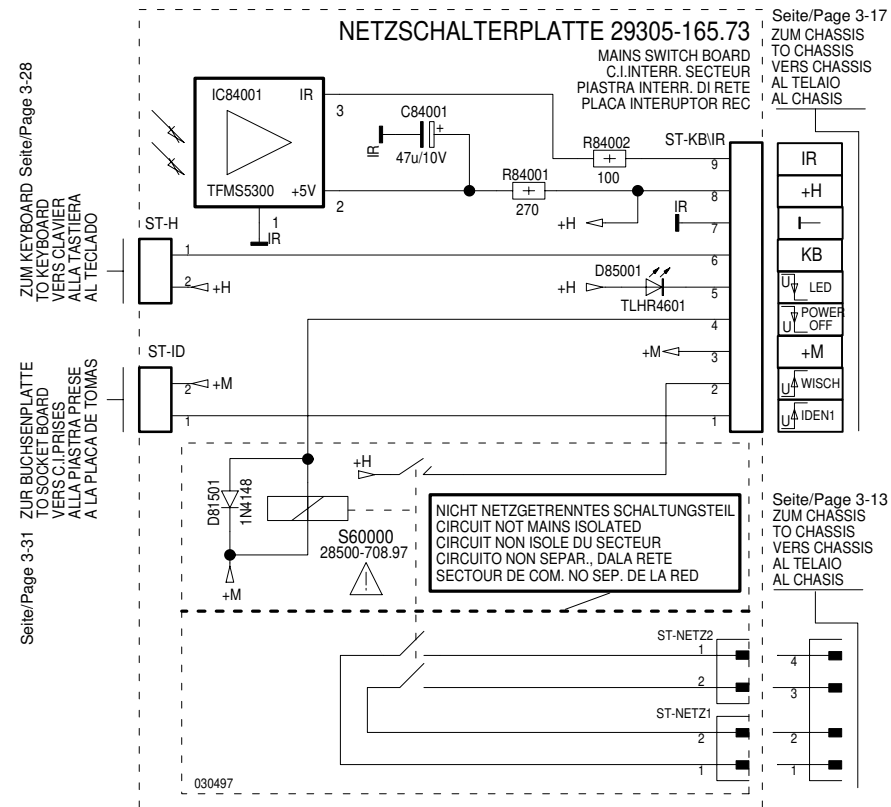
Côte composants,Vue de dessus / Component Side, Top View



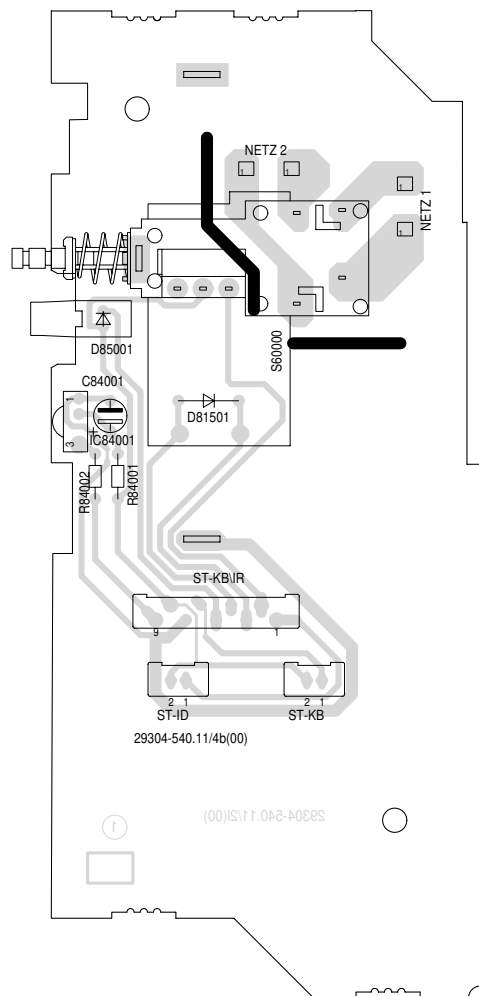
Côte soudures,Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



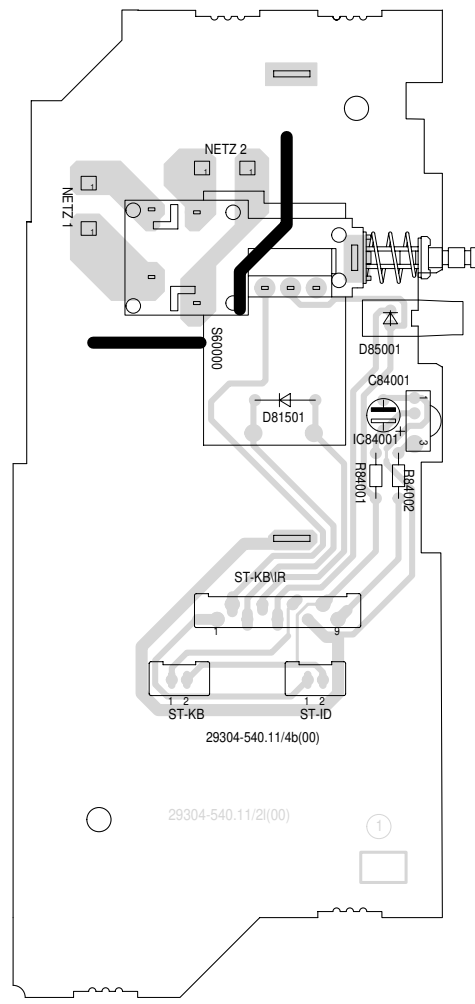
C.I. interrupteur secteur / Mains Switch Board 29305-165.73



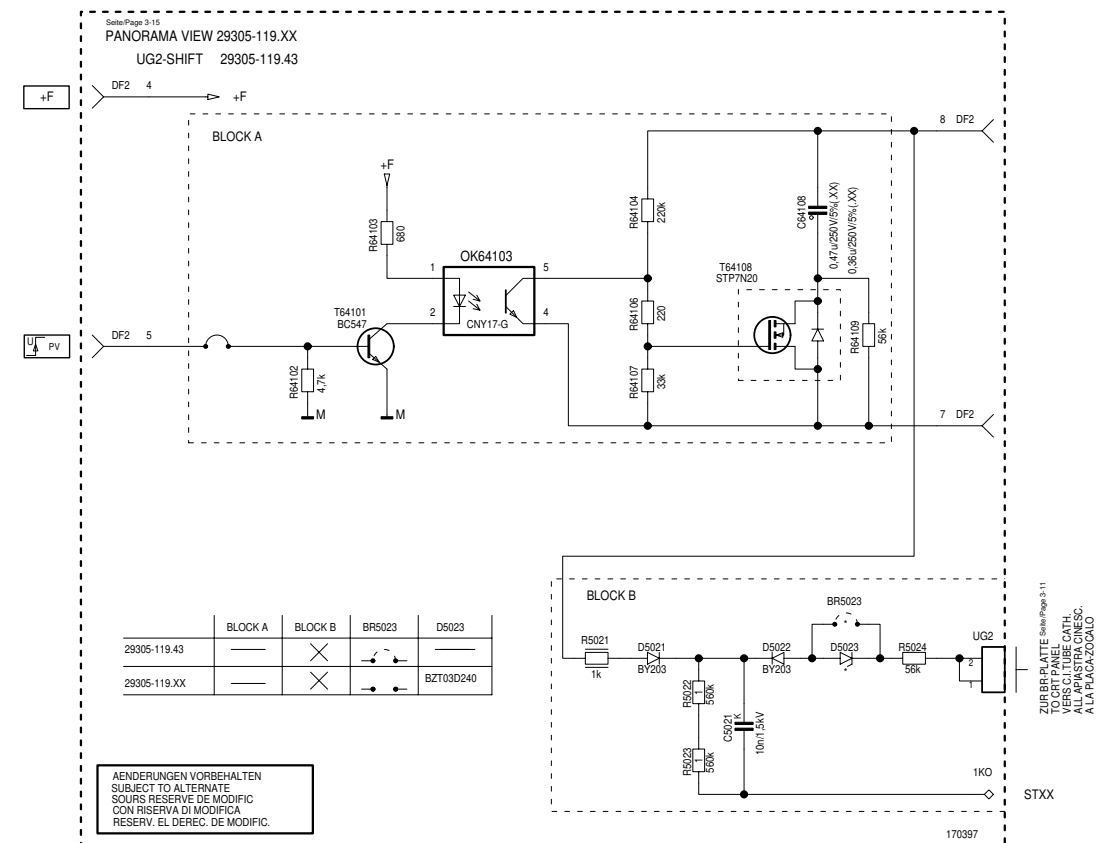
Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View



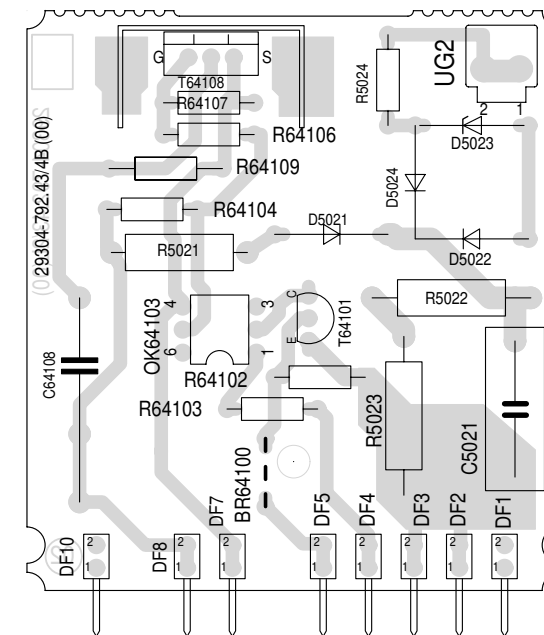
Côte soudures, Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



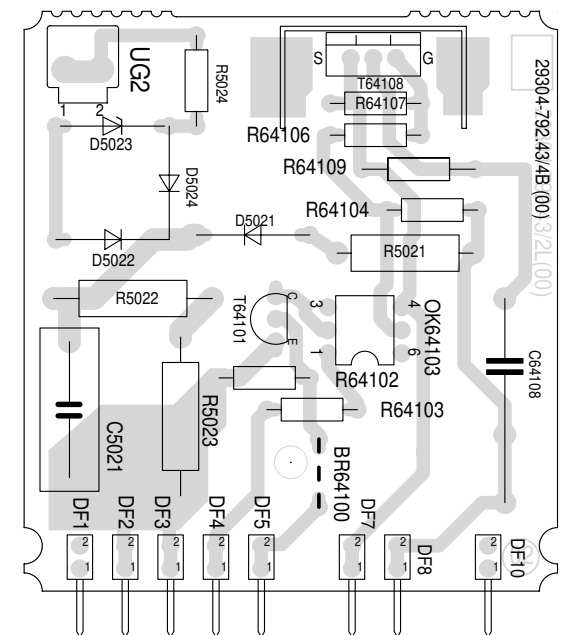
Mode Panorama / Panorama View 29305-119.43



Côte composants,Vue de dessus / Component Side, Top View



Côte soudures, Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



Ersatzteilliste
Pièces détachées

05 / 97

GRUNDIG

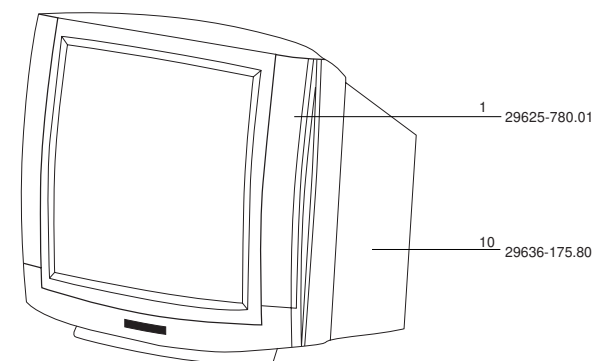
TV

ST 63-700 FR/ TOP

SACH-NR. / N° REFERENCE.: 9.21661-1181
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CF 3581 FB SCHWARZ/NOIR

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	SACHNUMMER REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (F)
0001.000		29625-780.01		GEHAEUSE-VORDERTEIL OFB	BOITIER, PARTIE AVANT
0001.100		29632-114.01		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0001.200		29633-431.01		INFRA-FENSTER	FENETRE INFRAROUGE
0001.300		29501-688.01		TASTE NETZ	TOUCHE
0001.400		29628-417.01		DRUCKFEDER	RESSORT A COMPRESSION
0006.000		19126-037.97	2	LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
0007.000		29501-671.06		TASTEN-SATZ	JEU DE TOUCHES
0008.000		29636-032.01		ABDECKUNG BUCHSEN	RECOUVREMENT
0010.000		29636-175.80		GEHAEUSE-RUECKTEIL	BOITIER ARRIERE
		29618-345.99		TYPENAUFKLEBER DRUCK KEIN E-TEIL	ETIQUETTE AUCUNE PIECE DE RECHANGE
		29656-004.14		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE AUCUNE PIECE DE RECHANGE
0021.000		29607-219.01	8	SPULENHAKEN	FIXATION
0024.000	△	09246-130.85		SPULE ENTMAGNETISIERUNG	BOBINE DE DEMAGNETISATION
0025.000	△	8300-020-401		BILDR.A59EAK71X01/ A59EAK	TUBE IMAGE A59EAK71X01/ A59EAK
0026.000	△	29201-360.02		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	CAPOT ANODIQUE AREC CABLE
0030.000		29501-082.59		BEDIENEINHEIT	UNITE DE COMMANDE
0030.100		29303-168.05		CINCHBUCHSE 3-FACH	PRISE CINCH 3-FOIS
0030.200		29303-390.42		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	PRISE ECOUTEUR
0030.300	△	29703-291.22		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
WW.	△	29703-291.32		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
0030.500		29703-357.11	4	TASTSCHALTER	CLAVIER
0035.000	△	8290-991-316		NETZKABEL KPL	CABLE SECTEUR
0036.000		29642-062.11		TELEPILOT TP 715	TELE COMMANDE TP 715
		29305-122.16	X	BILDROHRPLATTE	PLAQUE DU TUBE IMAGE
		72010-020.80		SERVICE MANUAL	INSTRUCTIONS DE SERVICE
		21661-941.03		BEDIENUNGSANLEITUNG	MODE D'EMPLOI
		72010-350.35		SERVICE TRAINING	SERVICE TRAINING
		29704-003.06	X	CHASSIS-FS-STEREO CUC 2030 FR KEIN E-TEIL	CHASSIS C.I. STEREO CUC 2030 FR AUCUNE PIECE DE RECHANGE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = AUSSI:

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29501-082.59	BEDIENEINHEIT/ UNITE DE COMMANDE
D 805	8309-944-601	LE DIODE TLHR 4601 TFK
IC 84001	8305-367-530	IC TFMS5300 STEHEND TFK/
T 44505	8303-205-548	TRANS BC548B
T 44510	8303-207-558	TRANS.BC 558 C



Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

03 / 97

ST 70-700 FR/ TOP

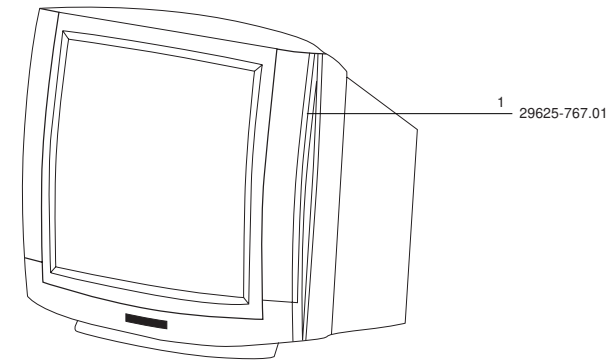
SACH-NR. / N° REFERENCE.: 9.21641-1181
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CF 2281 FB SCHWARZ/NOIR

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	SACHNUMMER REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (F)
0001.000		29625-767.01		GEHAEUSEVORDERTEIL OFB	BOITIER, PARTIE AVANT
0001.100		29632-114.01		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0001.200		29633-431.01		INFRA-FENSTER	FENETRE INFRAROUGE
0001.300		29501-688.01		TASTE NETZ	TOUCHE
0001.400		29628-417.01		DRUCKFEDER	RESSORT A COMPRESSION
0006.000		19126-037.97	2	LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
0007.000		29501-671.06		TASTEN-SATZ	JEU DE TOUCHES
0008.000		29636-032.01		ABDECKUNG BUCHSEN	RECOUVREMENT
0010.000		29636-117.80		GEHAEUSERUECKTEIL	BOITIER ARRIERE
		29618-343.99		TYPENAUFKLEBER KEIN E-TEIL	ETIQUETTE AUCUNE PIECE DE RECHANGE
		29656-004.15		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL MONTAGE TUBE AUCUNE PIECE DE RECHANGE
0021.000		29607-219.01	8	SPULENHAKEN	FIXATION
0024.000	△	09246-131.85		SPULE ENTMAGNETISIERUNG	BOBINE DE DEMAGNETISATION
0025.000	△	8300-030-435		BILDR.A66EAK71X01/ A66EAK	TUBE IMAGE A66EAK71X01/ A66EAK
0026.000	△	29201-360.02		ANODENKAPPE M.HOCHSPG.-KABEL	CAPOT ANODIQUE AREC CABLE
0030.000		29501-082.59		BEDIENEINHEIT	UNITE DE COMMANDE
0030.100		29303-168.05		CINCHBUCHSE 3-FACH	PRISE CINCH 3-FOIS
0030.200		29303-390.42		KOPFHÖRERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	PRISE ECOUTEUR
0030.300	△	29703-291.22		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
WW.	△	29703-291.32		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
0030.500		29703-357.11	4	TASTSCHALTER	CLAVIER
0035.000	△	8290-991-316		NETZKABEL KPL.	CABLE SECTEUR
0036.000		29642-062.11		TELEPILOT TP 715	TELE COMMANDE TP 715
		29305-122.16	X	BILDROHRPLATTE	PLAQUE DU TUBE IMAGE
		21641-941.03		BEDIENUNGSANLEITUNG	MODE D'EMPLOI
		72010-020.80		SERVICE MANUAL	INSTRUCTION DE SERVICE
		72010-350.35		SERVICE TRAINING	SERVICE TRAINING
		29704-003.03	X	CHASSIS-FS-STEREO CUC 2030 F KEIN E-TEIL	CHASSIS C.I. STEREO CUC 2030 F AUCUNE PIECE DE RECHANGE

X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE
WW. = WAHLWEISEX = VOIR LISTE DE PIECES A PART
WW. = AUSSI:

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
D 805	8309-944-601	LE DIODE TLHR 4601 TFK
IC 84001	8305-367-530	IC TFMS5300 STEHEND TFK/
T 44505	8303-205-548	TRANS BC548B
T 44510	8303-207-558	TRANS.BC 558 C

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	-------------------------	----------------------------



Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN
SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sach-Nummer 72010-800.00, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010-800.00 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

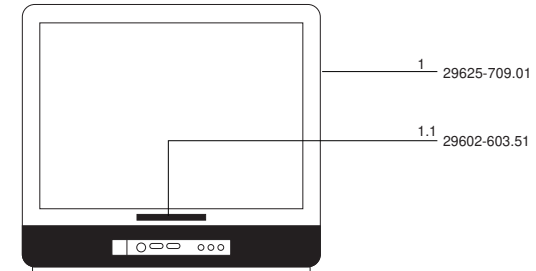
Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG**TV****Ersatzteilliste
Pièces détachées****04 / 97****ST 70-780 FR/ TOP**SACH-NR. / N° REFERENCE.: 9.21672-1175
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CF 5975 FB COSMOS-SCHWARZ/COSMOS BLACK

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	SACHNUMMER REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (F)
0001.000		29625-709.01		GEHAEUSEVORDERTEIL OFB	BOITIER, PARTIVE AVANT
0001.100		29602-603.51		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0001.200		29633-513.61		ABDECKUNG KPL	RECOUVREMENT
0001.300		29608-864.01	4	SOCKELEINLAGE	INSERT DU SOCLE
0006.000		19126-025.97	2	LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
0007.000		29633-558.01		BUCHSENABDECKUNG	MASQUE D'EMBASE
0009.000		29631-888.80		GEHAEUSERUECKTEIL	BOITIER ARRIERE
0010.000		29618-348.14		TYPENAUFKLEBER	ETIQUETTE
		29656-004.15		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL.MONTAGE TUBE AUCUNE PIECE DE RECHANGE
0021.000		29607-219.01	8	SPULENHAKEN	FIXATION
0024.000	△	09246-131.85		SPULE ENTMAGNETISIERUNG	BOBINE DE DEMAGNETISATION
0025.000	△	8300-030-435		BILDR.A66EAK71X01/ A66EAK	TUBE IMAGE A66EAK71X01/ A66EAK
0026.000	△	29201-360.02		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	CAPOT ANODIQUE AREC CABLE
0030.000		29501-082.61		BEDIENEINHEIT	UNITE DE COMMANDE
0030.100		29303-168.04		CINCHBUCHSE 3-FACH	C.I. EMBASES CINCH 3-FOIS
0030.200		29303-390.43		KOPFHUERERBUCHSE 3,5 M.SCHALTER	PRISE ECOUTEUR
0030.300		29703-357.11	4	TASTSCHALTER	CLAVIER
0030.400		29501-622.01		TASTENSATZ	JEU DE TOUCHES
0031.000		29636-200.01		VERLAENGERUNG NETZTASTE	PROLONGATEUR TOUCHE SECTEUR
0032.000	△	8290-991-316		NETZKABEL KPL	CABLE SECTEUR
0034.000		29642-062.11		TELEPILOT TP 715	TELE COMMANDE TP 715
		29305-122.16	X	BILDROHRPLATTE	PLAQUE DU TUBE IMAGE
		72010-020.80		SERVICE MANUAL	INSTRUCTIONS DE SERVICE
		21672-941.03		BEDIENUNGSANLEITUNG	MODE D'EMPLOI
		72010-350.35		SERVICE TRAINING	SERVICE TRAINING
		29704-003.09	X	CHASSIS-FS-STEREO CUC 2030 F KEIN E-TEIL	CHASSIS C.I. STEREO CUC 2030 F AUCUNE PIECE DE RECHANGE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29501-082.61	BEDIENEINHEIT/ UNITE DE COMMANDE
D 805	8309-944-601	LE DIODE TLHR 4601 TFK
IC 84001	8305-367-530	IC TFMS5300 STEHEND TFK/
T 44505	8303-205-548	TRANS BC548B
T 44510	8303-207-558	TRANS.BC 558 C



Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN
SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sach-Nummer 72010-800.00, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010-800.00 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

09 / 97

GREENVILLE 7003 FR TOP

SACH-NR. / N° REFERENCE.: 9.21647-1181
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CF 9581 FB SCHWARZ/NOIR

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	SACHNUMMER REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
0001.000		9.21647-1181		GREENVILLE 7003 FR/TOP SCHWARZ	GREENVILLE 7003 FR/TOP NOIR
0001.100		29625-773.01		GEHAEUSE-VORDERTEIL OFB	BOITIER, PARTIE AVANT
0001.200		29602-603.51		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0001.300		29608-864.01	4	SOCKEINLAGE	INSERT SOCLE
0001.400		27041-217.01		DRUCKSCHNAPPER	CLIQUET
0001.400		29636-125.01		FENSTER DRUCK KPL	FENETRE
0008.000		19126-037.97	2	LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
0009.000		29636-035.03		GEHAEUSE-RUECKTEIL OFB	BOITIER ARRIERE
0010.000		29618-354.04		TYPENAUFKLEBER	ETIQUETTE CPL.
0010.100		29618-355.61		TYPENAUFKLEBER	ETIQUETTE CPL.
		29656-004.15		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR	AUXIL. MONTAGE TUBE
				KEIN E-TEIL	VOIR LISTE SEPAREE
0021.000		29607-219.01	8	SPULENHAKEN	FIXATION
0024.000	△	09246-131.85		SPULE ENTMAGNETISIERUNG	BOBINE DE DEMAGNETISATION
0025.000	△	8300-030-435		BILDR.A66EAK71X01/ A66EAK	TUBE IMAGE A66EAK71X01/ A66EAK
0026.000	△	29201-360.02		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ENSEMBLE TETINE AVEC CABLE THT
0028.000		29700-638.03		ABDECKUNG F. CHASSIS	RECOUVREMENT
		29305-008.38		BUCHSENPLATTE	EMBASE PLAQUE
				KEIN E-TEIL	VOIR LISTE SEPAREE
0030.100		29303-168.57		CINCH-BUCHSE 3-FACH	PRISE CINCH 3-VOIES
0030.200		29303-390.42		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	PRISE ECOUTEUR
0030.300		29501-599.01		ABDECKUNG S-BUCHSEN	RECOUVREMENT PRISE S
0030.400		29703-357.01		TASTSCHALTER PROGRAMM +	TOUCHE PROGRAMME +
0030.500		29703-357.01		TASTSCHALTER PROGRAMM -	TOUCHE PROGRAMME -
0030.600		29703-357.01		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	TOUCHE VOLUME +
0030.700		29703-357.01		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	TOUCHE VOLUME -
0031.000		29305-165.73		NETZSCHALTERPLATTE	INTERRUPTEUR SECTEUR PLAQUE
0031.100	△	29703-291.72		NETZSCHALTER ECO M.WISCHER	INTERRUPTEUR SECTEUR
		29501-083.44		KEYBOARD	CLAVIER
				KEIN E-TEIL	VOIR LISTE SEPAREE
0034.000		29501-685.01		TASTENSATZ	JEU DE TOUCHES
0047.000		29501-686.01		TASTENKNOPF M.LICHTLEITER	TOUCHE AVEC FIBRE OPTIQUE
0048.000	△	8290-991-316		NETZKABEL KPL	CABLE SECTEUR
0049.000		29642-061.11		TELEPILOT TP 900	TELECOMMANDE TP 900
		29305-122.16	X	BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE
		72010-020.80		SERVICE MANUAL FR	INSTRUCTIONS DE SERVICE
		21647-941.03		BEDIENUNGSANLEITUNG	MODE D'EMPLOI
		72010-350.35		SERVICE TRAINING	SERVICE TRAINING
		29704-003.22	X	CHASSIS-FS-STEREO	C.I. CHASSIS STEREO
				CUC 2030 F	CUC 2030 F
				KEIN E-TEIL	VOIR LISTE SEPAREE

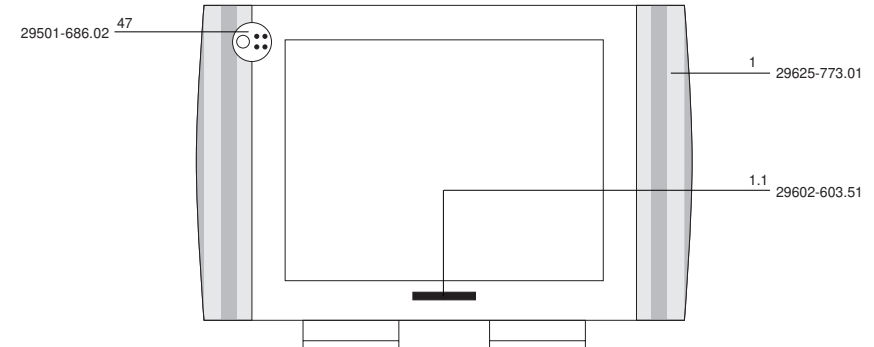
X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE

X = VOIR LISTE DE PIECES A PART

Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29305-008.38	BUCHSENPLATTE/ EMBASE PLAQUE			
D 81501	8309-215-045	DIODE 1N4148			
IC 84001	8305-367-530	IC TFMS5300 (STEHEND) TE			
T 44505	8303-205-548	TRANS BC548B			
T 44510	8303-207-558	TRANS.BC 558 C			



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sach-Nummer 72010-800.00, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Btx *32700#



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010-800.00 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

06 / 97

GRUNDIG

TV

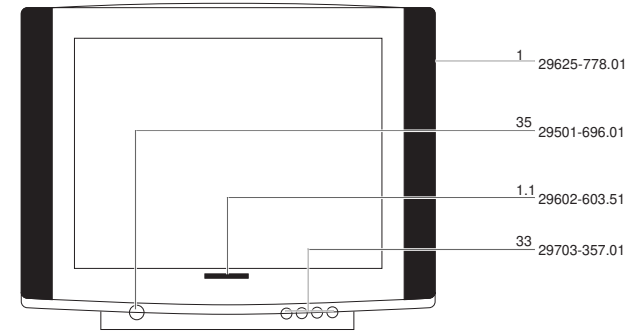
ST 72-860 FR/ TOP

SACH-NR. / N° REFERENCE.: 9.21686-1181
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CG 0881 FB SCHWARZ/NOIR

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	SACHNUMMER REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (F)
0001.000		29625-778.01		GEHAEUSE-VORDERTEIL OFB COSMOS SCHWARZ	BOITIER,PARTIE AVANT NOIR COSMOS
0001.100		29602-603.51		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0005.000		29636-171.01		KLAPPE	CLAPET
0007.000		19126-037.97	2	LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
0009.000		29631-979.87		GEHAEUSE-RUECKWAND	BOITIER ARRIERE
0010.000		29618-350.62		TYPENAUFKLEBER KPL.	ETIQUETTE CPL.
		29656-004.17		MONTAGE ZUBEHOER F. BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE VOIR LISTE SEPAREE
0021.000	△	29607-307.01	2	SCHLAUFE	BOUCLE
0024.000	△	09246-134.85		SPULE ENTMAGNETISIERUNG	BOBINE DE DEMAGNETISATION
0025.000	△	8300-068-202		BILDR.A68ESF202X11/ A68ES	TUBE IMAGE A68ESF202X11/ A68ES
0026.000	△	29201-360.11		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ENSEMBLE TETINE AVEC CABLE THT
		29501-083.25		KEYBOARD KEIN E-TEIL	CLAVIER VOIR LISTE SEPAREE
		29305-008.37		BUCHSENPLATTE KEIN E-TEIL	CIRCUIT PERITELEVISION VOIR LISTE SEPAREE
0030.100		29303-168.05		CINCHBUCHSE 3-FACH	PRISE CINCH 3-VOIES
0030.200		29303-390.42		KOPFHÖRERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	PRISE ECOUTEUR
		29305-165.71		NETZSCHALTERPLATTE KEIN E-TEIL	C.I. INTERRUPTEUR SECTEUR VOIR LISTE SEPAREE
0031.100	△	29703-291.22		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
WW.	△	29703-291.32		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
0033.000		29703-357.01	4	TASTSCHALTER	CLAVIER
0035.000		29501-696.01		TASTENKNOPF MIT LICHTLEITER	TOUCHE AVEC FIBRE OPTIQUE
0036.000		29501-698.01		TASTENSATZ	JEU DE TOUCHES
0039.000	△	8290-991-316		NETZKABEL KPL.	CABLE SECTEUR
0040.000		29642-061.01		TELEPILOT TP 800	TELE COMMANDE TP 800
		29305-122.18	X	BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE
		72010-020.70		SERVICE MANUAL	INSTRUCTIONS DE SERVICE
		21686-941.03		BEDIENUNGSANLEITUNG	MODE D'EMPLOI
		72010-350.35		SERVICE TRAINING	SERVICE TRAINING
		29704-003.15	X	CHASSIS-FS-STEREO CUC 2031 F KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO CUC 2031 F VOIR LISTE SEPAREE

X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE
WW. = WAHLWEISEX = VOIR LISTE DE PIECES A PART
WW. = VARIANTE

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29305-008.37	BUCHSENPLATTE/ CIRCUIT PERITELEVISION
IC 84001	8305-367-530	IC TFMS5300 STEHEND TFK/
T 44505	8303-207-548	TRANS BC548C
T 44510	8303-207-558	TRANS.BC 558 C



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sach-Nummer 72010-800.00, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010-800.00 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

06 / 97

CUC 2030 F

SACH-NR. / N° REFERENCE.: 29704-003.03/.06/.09

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	SACHNUMMER REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (F)
0001.000		8140-601-612		TUNER PLL 5002PH53X0003	TUNER PLL 5002PH53X0003
0002.000		29303-119.66	2	EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-P.SCHWARZ	CONNECTEUR D'EMBASE EURO-AV 21 VOIES, NOIR
0003.000	△	29303-399.54		NETZ EINBAUGERAETESTECKER .03	PRISE SECTEUR ENCASTRABLE .03
0003.000	△	29303-399.51		NETZ EINBAUGERAETESTECKER .06/.09	PRISE SECTEUR ENCASTRABLE .06/.09
0004.000		29700-638.01	2	ABDECKUNG EURO-AV+TUNER	RECOUVREMENT
0005.000		29303-153.02		MONTAGECLIP IC40000/50020	ETRIER DE MONTAGE IC40000/50020
0006.000		29303-153.16		MONTAGECLIP IC61050/61060/61040	ETRIER DE MONTAGE IC61050/61060/61040
0007.000		29303-153.01		MONTAGECLIP TS3001	ETRIER DE MONTAGE TS3001
0008.000		29303-156.20		FOLIE WAERMELEITEND IC61040/61050/61060	FEUILLE DE CONDUCTIBILITE IC61040/61050/61060
0010.000		29305-119.40		PROZESSORPLATTE IC80920 .03/.09	C.I. DU PROCESEUR IC80920 .03/.09
0010.000		29305-119.46		PROZESSORPLATTE IC80920 .06	C.I. DU PROCESEUR IC80920 .06
0011.000		29305-119.42		ERSATZPLATTE F.FARB ICTDA (WIRD ERSETZT DURCH IC 34015)	C.I. DE REMPLACEMENT P. IC VIDEO TD (SERA REMPLACÉ PAR IC 34015)

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 40012	8415-166-106	ELKO 1000UF 20% 16V	CT 32308	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 53002	8515-911-114	KF 35 9000PF 3,5% 1500V	CT 32310	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 53009	8515-911-602	FKP1 142PF 2,5% 2000V	CT 32312	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 54002	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 32315	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 54011	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 32415	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 54012	8452-996-155	ELKO 4700UF 20% 25V	CT 32430	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 60001	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 32431	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 60009	8515-911-605	FKP1 220PF 5% 2000V	CT 34031	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 60023	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 34075	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 60024	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 40059	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 60026	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 41022	8301-006-808	SMD-TRANS.BC 808-40
C 60027	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 41030	8301-006-808	SMD-TRANS.BC 808-40
C 61016	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V	CT 43095	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 61036	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 43246	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 61056	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 43255	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 62021	△ 8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	CT 43289	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 62022	△ 8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	CT 46002	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 62048	△ 8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	CT 57005	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 62501	△ 8511-793-018	MP3 0,1UF 20% 250VW WIM/P	CT 57020	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 62502	△ 8511-793-018	MP3 0,1UF 20% 250VW WIM/P	CT 57112	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
			CT 57113	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
CD 32411	8309-401-582	SMD DIODE BA582 SIE	CT 57124	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CD 32421	8309-401-582	SMD DIODE BA582 SIE	CT 61043	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CIC 32410	8305-814-094	SMD IC MC14094BD	CT 61053	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CIC 43050	8305-814-551	SMD IC MC14551BD/R2 MOT	CT 81508	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
			CT 81511	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 31005	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B	D 31001	8305-306-001	IC ZTK 33 B DPD ITT
CT 32105	8301-005-817	SMD-TRANS.BC 817-25	D 31007	8309-720-048	Z DIODE 4,7 C 0,5W
CT 32111	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B	D 43284	8309-215-045	DIODE 1N4148
CT 32119	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B	D 50011	8309-720-510	Z DIODE 51 C 0,5W
CT 32122	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B	D 50013	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA
CT 32123	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B	D 50014	8309-215-045	DIODE 1N4148
CT 32124	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B	D 52001	8309-215-045	DIODE 1N4148
CT 32132	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B	D 53003	8309-201-005	DIODE BA157

Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
D 53071	△ 8309-204-228	DIODE BY 228 PHI/GI/TFK	L 60006	8104-982-057	FERRITPERLE 3,6UH 5720500/ PERLE FERRITE
D 53072	△ 8309-210-144	DIODE BYWV76 TEMIC/BY399C	L 60012	8104-982-014	DAEMPFUNGSPERLE 4330 030
D 54001	△ 8309-204-268	DIODE BYV16 TEMIC/ BYV96	L 61016	8104-982-014	DAEMPFUNGSPERLE 4330 030
D 54002	8309-516-283	DIODE BYV 28-200 RA 12,5/	L 61036	8104-982-014	DAEMPFUNGSPERLE 4330 030
D 54011	8309-516-283	DIODE BYV 28-200 RA 12,5/	L 61056	8104-982-014	DAEMPFUNGSPERLE 4330 030/ FERRITE D'ATTENUATION
D 55004	8309-709-033	Z DIODE ZY 33 ITT	L 62501	△ 29500-812-97	FUNKENTSTOERDROSSEL/ BOBINE ANTIPARASITE
D 57011	8309-215-045	DIODE 1N4148	Q 32305	8382-439-186	QUARZ #439-9 18,432MHZ 12
D 57013	8309-215-045	DIODE 1N4148	Q 34043	8382-136-004	QUARZ #136 2A 4,433619MHZ
D 57021	8309-215-045	DIODE 1N4148	Q 80001	8602-331-155	KERRES #155 18MHZ
D 57022	8309-215-045	DIODE 1N4148	R 21117	△ 8705-321-020	MOW 0411 6,2 OHM 5% SXS
D 57023	8309-215-045	DIODE 1N4148	R 32359	8700-329-047	KSW NB 0207 82 OHM 5%
D 57101	8309-215-045	DIODE 1N4148	R 40011	8732-292-411	DRW 4 2,7 OHM 10% KP292-0
D 57122	8309-215-045	DIODE 1N4148	R 43098	8730-329-021	KSW NB 0207 6,8 OHM 5%
D 60005	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK	R 50011	8701-121-037	KSW SI B 33 OHM 5%
D 60006	8309-516-854	DIODE BYT 54 M	R 50021	8766-327-206	MSW 0207 1,6 OHM 2% TK100
D 60007	8309-516-854	DIODE BYT 54 M	R 50022	8766-327-206	MSW 0207 1,6 OHM 2% TK100
D 60012	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK	R 50023	8766-327-206	MSW 0207 1,6 OHM 2% TK100
D 60023	8308-560-384	GLR.SKB380C1500 L5B SEM/C	R 50024	8766-357-049	MSW 0414 100 OHM 5% TK100
D 60037	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK	R 52001	8700-329-009	KSW NE 0207 2,2 OHM LCS
D 61016	△ 8309-517-178	DIODE BYW178 TEMIC/ FUF5	R 52004	8705-329-033	MOW 0411 27 OHM 5%
D 61036	△ 8309-820-420	DIODE MUR420	R 52006	8705-328-984	MOW 0411 0,22 OHM 10%
D 61056	△ 8309-820-420	DIODE MUR420	R 53001	8700-329-023	KSW NB 0207 8,2 OHM 5%
F 32020	8319-009-460	OFW L 9460	R 53002	8700-329-097	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
F 32101	8141-112-405	FILTER 7X7 405	R 53011	8705-329-221	MOW 0411 6,8 OHM 10%
F 32109	8602-755-042	CER.TRAP 42	R 53016	8730-179-221	DRW 7 6,8 OHM 10%
F 32121	8141-111-360	FILTER 7X7 360	R 53021	8705-329-071	MOW 0411 820 OHM 5% DRA
F 32410	8140-533-605	SFULE 7X7 605	R 54001	8705-329-025	MOW 0411 10 OHM 5% DRA
F 32412	8319-003-451	OFWFL K3451K SIE	R 54003	8700-329-009	KSW NE 0207 2,2 OHM LCS
F 33025	8140-535-391	SFULE 7X7 #391 SIGN535391	R 54012	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10% BWF23
IC 32000	8305-433-411	IC MSP3410D-PO-B3	R 55003	8730-329-019	MOW 0411 5,6 OHM 5% DRA
IC 32420	8305-125-825	IC STV8225 SGS	R 55006	8701-230-019	NKS 3 5,6 OHM 5% ROE
IC 34015	8305-338-844	IC TDA8844	R 60008	8705-369-105	MOW 0617 22 KOHM 5%
IC 40000	8305-367-297	IC TDA7297	R 60009	8705-369-105	MOW 0617 22 KOHM 5%
IC 43280	8305-366-415	IC TEA6415B/ TEA6415C	R 60016	8705-369-043	MOW 0617 56 OHM 5%
IC 50020	8305-338-350	IC TDA8350 Q/N5	R 60021	8311-005-017	NTC 4,7 OHM 30% S237/S234
IC 60010	8305-354-605	IC TDA 4605/3	R 60029	8705-369-319	MOW 0617 82 KOHM 10%
IC 61040	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	R 60037	8790-050-035	ESTR.SK10A 1 KOHM LIN
IC 61050	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	R 62049	8766-349-161	PTC SI 0414 4,7 MOHM 5%
IC 61060	8305-205-703	IC MC 7805 CT	R 62505	8311-200-010	MOW #1 DUO
IC 80000	8305-210-065	IC MC 33164 P-5RP	SI 40012	△ 8315-619-028	LOET-SI.-GR 1,6 A/T
IC 80920	19798-514-01	IC 27C512-200 NS PROGR.KPL.03/09	SI 52001	8315-612-027	LOET-SI.-GR 315 MA/T
IC 80920	19798-514-01	IC 27C512-200 NS PROGR.KPL.06	SI 60001	8315-619-003	SI 5X20 T1,6A L 250V
IC 81050	8305-158-554	IC SDA5256C-G001 SIE	SI 61036	8315-620-225	LOET-SI.-GR 2 A/T
IC 82005	8305-124-204	IC ST24W04CB1 SGS	SI 61056	8315-620-225	LOET-SI.-GR 2 A/T
L 31043	8140-526-440	DR ST 0411-GRP 8,2UH	SI 62501	8315-617-006	SI 5X20 T2,5A L 250V
L 32023	8140-526-419	DR AX 0411-GA 1UH	T 52001	8303-285-637	TRANS.BC 637
L 32026	8140-526-034	DR O309 10UH 5%	T 53001	8302-900-018	TRANS S2000M TOS/ BU508A
L 32109	8140-526-444	DR ST 0309-GRP 10UH	TR 52001	09246-866-97	TRAFO TREIBER/ TRANSFORMATEUR
L 32342	8140-526-361	DR 0411 10UH 5%	TR 53010	△ 29221-029.52	TRAFO DIODEN-SPLIT KPL./ TRANSFORMATEUR LIGNE CPL.
L 46021	8140-522-922	DR ST 0411 6,8UH 2% SIE	TR 61001	△ 29201-520.97	TRAFO SPERRWANDLER/ TRANSFO D'ALIM.A DECOUPEGE CPL.
L 46022	8140-526-012	DR ST 0309 2,7UH			
L 53001	8104-982-056	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X			
L 53002	8104-982-056	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X			
L 53003	8104-982-056	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X/ PERLE FERRITE			
L 53012	09240-110.51	DROSSEL 2,2 MH/BOBINE			
L 53011	8140-505-249	DR A AX-GA 10UH			
L 53021	29203-110.95	LINEARITAETSREGLER (110)/ REGLEUR DE LINEARITE BRUECKENSPEULE 110" 1,5 MH/ BOBINE D'ACCORD			
L 53074	09246-846.51	O/W AUSKOPPELSPULE/ BOBINE DE DECOUPLAGE EST/QUEST			
L 55006	09245-816.01				

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sach-Nummer 72010-800.00, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Btx *32700#

 Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010-800.00 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

TV

CUC 2031 F

Ersatzteilliste
Pièces détachées

06 / 97

					SACH-NR. / N° REFERENCE.: 29704-003.15
POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	SACHNUMMER REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (F)
0001.000		8140-601-612		TUNER PLL 5002PH53X0003	TUNER PLL 5002PH53X0003
WW.		8140-601-613		TUNER UV1316SI/2 PHI	TUNER UV1316SI/2 PHI
0002.000		29303-119.66		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-P SCHWARZ	CONNECTEUR D'EMBASE EURO-AV 21 VOIES, NOIR
0003.000	⚠	29303-399.51		NETZ EINBAUGERAETESTECKER	PRISE SECTEUR ENCASTRABLE
0004.000		29305-119.43		UG2/PANORAMA VIEW	MODULE PANORAMA / UG2
0005.000		29305-119.44		BSO PLATTE	MODULE BSO
0006.000		29700-638.01		ABDECKUNG EURO-AV+TUNER	RECOUVREMENT
0007.000		29303-153.02		MONTAGECLIP IC40000/50020/T53001	ETRIER DE MONTAGE IC40000/50020/T53001
0008.000		29303-153.16		MONTAGECLIP T60020/IC61060/61050/61040	ETRIER DE MONTAGE T60020/IC61060/61050/61040
0009.000		29303-156.20		FOLIE WAEERMELEITEND T60020/61050/61040	FEUILLE DE CONDUCTIBILITE T60020/61050/61040
0010.000	⚠	09621-113.02	4	SICHERUNGSHALTER	CONTACT DE FUSIBLE
0011.000		29305-119.42		ERSATZPLATTE F.FARB-IC TD (WIRD ERSETZT DRUCH IC 34015)	C.I. DE REMPLACEMENT P. IC VIDEO TD (SERA REMPLACE PAR IC 34015)
0012.000		29305-119.46		PROZESSORPLATTE IC 80920	C.I. DU PROCESSEUR IC 80920

WW. = WAHLWEISE

WW. = VARIANTE

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 40012	8452-996-150	ELKO 2200UF 20% 25V	CT 32111	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 53002	8515-911-534	FOKI FK1P/4 0,014UF 3,5%	CT 32119	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 53009	8515-911-602	FKP1 142PF 2,5% 2000V	CT 32122	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 54002	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 32123	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 54011	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 32124	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 54012	8452-996-155	ELKO 4700UF 20% 25V	CT 32132	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 60001	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 32308	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 60009	8515-911-605	FKP1 220PF 5% 2000V	CT 32310	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 60023	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 32312	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 60024	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 32315	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 60026	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 32415	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 60027	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 32430	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 61016	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V	CT 32431	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 61036	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 34031	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
C 61056	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 34075	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 62021	△ 8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	CT 40059	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 62022	△ 8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	CT 41022	8301-006-808	SMD-TRANS.BC 808-40
C 62048	△ 8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	CT 41030	8301-006-808	SMD-TRANS.BC 808-40
C 62501	△ 8511-793-018	MP3 0,1UF 20% 250VW WIM/P	CT 43095	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 62502	△ 8511-793-018	MP3 0,1UF 20% 250VW WIM/P	CT 43246	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 62505	△ 8563-732-425	KF 25 0,1 UF 20% 250VW	CT 43255	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
			CT 43289	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
CD 32411	8309-401-582	SMD DIODE BA582 SIE	CT 46009	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CD 32421	8309-401-582	SMD DIODE BA582 SIE	CT 52253	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
			CT 57005	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CIC 32410	8305-814-094	SMD IC MC14094BD	CT 57020	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
CIC 43050	8305-814-551	SMD IC MC14551BD/R2 MOT	CT 57021	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
			CT 57112	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
CR 43047	8706-100-046	SMD R 0805 75 OHM 5%	CT 57113	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
CR 43052	8706-100-046	SMD R 0805 75 OHM 5%	CT 57124	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CR 43062	8706-100-046	SMD R 0805 75 OHM 5%	CT 61043	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CR 43063	8706-100-046	SMD R 0805 75 OHM 5%	CT 61053	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CR 43066	8706-100-046	SMD R 0805 75 OHM 5%	CT 81058	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
			CT 81508	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 31005	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B	CT 81511	8301-003-858	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 32105	8301-005-817	SMD-TRANS.BC 817-25			

Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
D 31001	8309-720-333	Z DIODE 33 C 0,5W	L 53021	29203-124.95	LINEARITAETSREGLER/ REGLEUR DE LINEARITE
D 31007	8309-720-048	Z DIODE 4,7 C 0,5W	L 53074	09246-846.51	BRUECKENSPULE 110" 1,5 MH/ BOBINE D'ACCORD
D 40064	8309-215-045	DIODE 1N4148	L 55006	09245-816.01	O/W AUSKOPPELSPULE BOBINE DE DECOUPLAGE
D 43284	8309-215-045	DIODE 1N4148	L 60006	8104-982-057	EST/QUEST FERRITPERLE 3,6UH 5720500
D 50011	8309-720-510	Z DIODE 51 C 0,5W	L 60012	8104-982-014	PERLE FERRITE DAEMPUNGSPERLE 4330 030
D 50013	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA	L 61016	8104-982-014	DAEMPUNGSPERLE 4330 030
D 50014	8309-215-045	DIODE 1N4148	L 61036	8104-982-014	DAEMPUNGSPERLE 4330 030
D 50016	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK	L 61056	8104-982-014	DAEMPUNGSPERLE 4330 030/ FERRITE D'ATTENUATION
D 50030	8309-198-040	DIODE TYP4 BAT41	L 62501	29500-812.97	FUNKENTSTOERDROSSEL/ BOBINE ANTIPARASITES
D 52001	8309-215-045	DIODE 1N4148			
D 53003	8309-201-005	DIODE BA157	OK 60031	8306-000-012	OPTOKOPPLER CNY17F1/ CNY1 OPTECOUPLEUR
D 53071	8309-204-228	DIODE BY 228 PHI/GI/TFK	Q 32305	8382-439-186	QUARZ #439-9 18,432MHZ 12
D 53072	8309-210-144	DIODE BYW76 TEMIC/BY399C	Q 34043	8382-136-004	QUARZ #136 24,433619MHZ
D 54001	8309-204-268	DIODE BYV16 TEMIC/ BYV96	Q 80001	8602-331-155	KERRER #155 18MHZ
D 54002	8309-516-283	DIODE BYV 28-200 RA 12,5/	R 21117	8705-321-221	MOW 0411 6,8 OHM 5% SXS
D 54011	8309-516-283	DIODE BYV 28-200 RA 12,5/	R 32359	8700-329-047	KSW NB 0207 8,2 OHM 5%
D 55004	8309-709-033	Z DIODE ZY 33 ITT	R 40012	8732-296-011	DRW 6,5 2,7 OHM 10% KP296
D 57011	8309-215-045	DIODE 1N4148	R 43098	8700-329-021	KSW NB 0207 6,8 OHM 5%
D 57012	8309-215-045	DIODE 1N4148	R 50011	8701-121-037	KSW SI B 33 OHM 5%
D 57013	8309-215-045	DIODE 1N4148	R 50021	8766-327-204	MSW 0207 1,3 OHM 2% TK100
D 57023	8309-215-045	DIODE 1N4148	R 50022	8766-327-204	MSW 0207 1,3 OHM 2% TK100
D 57101	8309-198-542	DIODE BAT42/43/BAT85/86	R 50023	8766-327-204	MSW 0207 1,3 OHM 2% TK100
D 57122	8309-215-045	DIODE 1N4148	R 50024	8766-357-049	MSW 0414 100 OHM 5% TK100
D 60005	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK	R 52004	8705-329-033	MOW 0411 27 OHM 5%
D 60006	8309-516-854	DIODE BYT 54 M	R 53001	8700-329-023	KSW NB 0207 8,2 OHM 5%
D 60007	8309-516-854	DIODE BYT 54 M	R 53002	8700-329-097	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
D 60012	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK	R 53011	8705-329-221	MOW 0411 6,8 OHM 10%
D 60023	8308-560-384	GLR,SKB380C1500 L5B SEM/C	R 53016	8730-179-221	DRW 7,6 OHM 10%
D 60037	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK	R 53021	8705-329-071	MOW 0411 820 OHM 5% DRA
D 61016	8309-516-856	DIODE BYT 56 M TFK	R 54001	8705-329-027	MOW 0411 12 OHM 5%
D 61036	8309-820-840	DIODE MUR 840/BYV 29-400/	R 54003	8700-329-009	KSW NE 0207 2,2 OHM LCS
D 61056	8309-517-172	DIODE BYW 172 D/SK 3 G F0	R 54012	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10% BWF23
F 32020	8319-009-460	OFW L 9460	R 55003	8705-329-019	MOW 0411 5,6 OHM 5% DRA
F 32101	8141-112-405	FILTER 7X7 405	R 55006	8701-230-019	NKS 3 5,6 OHM 5% ROE
F 32109	8602-755-042	CER,TRAP 42	R 60008	8705-369-105	MOW 0617 22 KOHM 5%
F 32121	8141-111-360	FILTER 7X7 360	R 60009	8705-369-105	MOW 0617 56 OHM 5%
F 32410	8140-533-607	SPULE 7X7 #607 SIGN533607	R 60016	8705-369-043	MOW 0617 56 OHM 5%
F 32412	8139-003-451	OFWFLI K3451K SIE	R 60021	8311-005-017	NTC 4,7 OHM 30% S237/S234
F 33025	8140-535-391	SPULE 7X7 #391 SIGN535391/ BOBINE	R 60029	8705-369-319	MOW 0617 82 KOHM 10%
IC 32000	8305-433-411	IC MSP3410D-PO-B3	R 61313	8790-050-054	ESTR,SK10-A 22 KOHM LIN
IC 32420	8305-125-825	IC STV8225 SGS	R 62049	8766-349-161	MSW SI 0414 4,7 MOHM 5%
IC 34015	8305-338-844	IC TDA8844	R 62505	8311-200-010	PTC #11 DUO
IC 40000	8305-367-297	IC TDA7297	SI 40012	8315-618-225	LOET-SI,-GR 1,25 A/T
IC 43280	8305-366-415	IC TEA6415B/ TEA6415C	SI 52001	8315-612-027	LOET-SI,-GR 315 MA/T
IC 50020	8305-338-350	IC TDA8350 Q/N5	SI 60001	8315-619-003	SI 5X20 T1,6A L 250V
IC 60010	8305-354-605	IC TDA 4605/3	SI 61036	8315-623-008	LOET-SI,-GR 4 A/T
IC 61040	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	SI 61056	8315-621-027	LOET-SI,-GR 2,5 A/T
IC 61050	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	SI 62501	8315-617-006	SI 5X20 T2,5A L 250V
IC 61060	8305-205-703	IC MC 7805 CT	T 50030	8303-205-558	TRANS BC558B
IC 61310	8305-204-357	IC LM 358 N NSC/TID/MOT/	T 52001	8303-285-637	TRANS BC 637
IC 80000	8305-210-065	IC MC 33164 P-5RP	T 60020	8302-269-089	TRANS BUZ 90
IC 80920	19798-515.01	IC 27C512-200NS PROG.KPL	T 61301	8303-205-548	TRANS BC548B
IC 81050	8305-158-561	IC SDA5257/2-G101	TR 52001	09246-866.97	TRAFO TREIBER TRANSFORMATEUR
IC 82005	8305-602-405	IC X 24 C 04 XICOR	TR 53010	29221-029.59	TRAFO DIODEN-SPLIT KPL/ TRANSFORMATEUR LIGNE CPL.
L 31043	8140-526-440	DR ST 0411-GRP 8,2UH	TR 61001	29221-337.97	TRAFO SPERRWANDLER/ TRANSFO D'ALIM.A DECOUPEUR CPL.
L 32023	8140-526-419	DR AX 0411-GA 1UH			
L 32026	8140-526-034	DR 0309 10UH 5%			
L 32109	8140-526-444	DR ST 0309-GRP 10UH			
L 32342	8140-526-361	DR 0411 10UH 5%			
L 46021	8140-522-922	DR ST 0411 6,8UH 2% SIE			
L 46022	8140-526-458	DR 0309 2,7UH 5%			
L 53001	8104-982-056	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X			
L 53002	8104-982-056	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X			
L 53003	8104-982-056	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X/ PERLE FERRITE			
L 53012	09240-110.51	DROSSEL 2,2 MH			
L 53011	8140-505-249	DR A AX-GA 10UH			

Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

06 / 97

CUC 2030 FR

SACH-NR. / N° REFERENCE.: 29704-003.22

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	SACHNUMMER REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (F)
0001.000 WW.		8140-601-612		TUNER PLL 5002PH53X0003	TUNER PLL 5002PH53X0003
0002.000		8140-601-613		TUNER UV1316SI/2 PHI	TUNER UV1316SI/2 PHI
		29303-119.66	2	EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL. SCHWARZ	CONNECTEUR D'EMBASE EURO-AV 21 VOIES, NOIR
0003.000 0004.000 0005.000 0006.000	△ △	29303-399.51 09621-113.02 29700-638.01 29305-119.42	4 2	NETZ EINBAUGERAETESTECKER SICHERUNGSHALTER SI60001/62501 ABDECKUNG 2XEURO-AV/TUNER ERSATZPLATTE F.FARB-IC (WIRD ERSETZT DURCH IC 34015)	PRISE SECTEUR ENCASTRABLE CONTACT DE FUSIBLE SI60001/62501 RECouvreMENT 2XEURO-AV/TUNER C.I. DE REMPLACEMENT P. IC VIDEO (SERA REMPLACÉ PAR IC 34015)
0007.000		29305-119.46		PROZESSORPLATTE IC80920	C.I. DU PROCEsSEUR IC80920
0010.000		29303-153.02	3	MONTAGECLIP T53001/IC40000/50020	ETRIER DE MONTAGE T53001/IC40000/50020
0011.000		29303-153.16	4	MONTAGECLIP T60020/IC61040961050/61060	ETRIER DE MONTAGE T60020/IC61040961050/61060
0012.000		29303-156.20	3	FOLIE WAERMELEITEND IC61040/61050/61060	FEUILLE DE CONDUCTIBILITE IC61040/61050/61060

WW. = WAHLWEISE

WW. = VARIANTE

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 40012	8452-995-104	ELKO 1000UF 20% 16V	CT 32124	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
C 53002	8515-911-114	KF 35 9000PF 3,5% 1500V	CT 32132	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 53009	8515-911-602	FKP1 142PF 2,5% 2000V	CT 32308	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
C 54002	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 32310	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
C 54011	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 32312	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
C 54012	8452-996-155	ELKO 4700UF 20% 25V	CT 32315	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
C 60001	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 32415	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 60009	8515-911-605	FKP1 220PF 5% 2000V	CT 32430	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 60023	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 32431	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
WW.	8650-090-510	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 34031	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
C 60024	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 34075	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
WW.	8650-090-510	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 40059	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 60026	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 41022	8301-006-808	SMD-TRANS.BC 808-40
WW.	8650-090-510	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 41030	8301-006-808	SMD-TRANS.BC 808-40
C 60027	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 43095	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
WW.	8650-090-510	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	CT 43246	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 61016	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V	CT 43255	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 61036	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 43289	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
C 61056	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	CT 46009	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 62021	△ 8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V	CT 81502	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 62022	△ 8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V	CT 82253	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
C 62048	△ 8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V	CT 87005	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
C 62501	△ 8511-793-018	MP3 0,1UF 20% 250VW WIM/P	CT 87020	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
C 62502	△ 8511-793-018	MP3 0,1UF 20% 250VW WIM/P	CT 87021	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
C 62505	△ 8563-732-425	KF 25 0,1 UF 20% 250VW	CT 87112	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
CD 35438	8309-455-052	MELF-Z DIODE 5,1 B 0,5W	CT 87113	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
CIC 32410	8305-814-094	SMD IC MC14094BD	CT 87124	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CIC 43050	8305-814-551	SMD IC MC14551BD/R2 MOT	CT 81043	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
CIC 80905	8305-158-551	SMD IC SDA5250MMQFP80	CT 81053	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
			CT 81058	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
			CT 81508	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B
			CT 81511	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C
CT 31005	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C	D 31001	8309-720-333	Z DIODE 33 C 0,5W
CT 32105	8301-005-817	SMD-TRANS.BC 857-25	D 31007	8309-720-046	Z DIODE 4,7 B 0,5W
CT 32111	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B	D 40064	8309-215-045	DIODE 1N4148
CT 32119	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B	D 43284	8309-215-045	DIODE 1N4148
CT 32122	8301-006-857	SMD-TRANS.BC 857 C	D 50011	8309-720-510	Z DIODE 51 C 0,5W
CT 32123	8301-004-848	SMD-TRANS.BC 848 B			

Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
D 50013	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA	L 55006	09245-816.01	O/W AUSKOPPELSPULE/ BOBINE DE DECOUPLAGE
D 50014	8309-215-045	DIODE 1N4148			EST/QUEST
D 52001	8309-215-045	DIODE 1N4148	L 60006	8104-982-057	FERRITPERLE 3,6UH 5720500/ PERLE FERRITE
D 53003	8309-201-005	DIODE BA157	L 60012	8104-982-014	DAEMPFUNGSPERLE 4330 030
D 53071	△ 8309-204-228	DIODE BY 228 PHI/GI/TFK	L 61016	8104-982-014	DAEMPFUNGSPERLE 4330 030
D 53072	8309-517-076	DIODE BYW 76 TFK/GI	L 61036	8104-982-014	DAEMPFUNGSPERLE 4330 030
D 54001	△ 8309-204-268	DIODE BYV16 TEMIC/ BYV96	L 61056	8104-982-014	DAEMPFUNGSPERLE 4330 030/ FERRITE D'ATTENUATION
D 54002	8309-516-283	DIODE BYV 28-200 RA 12,5/	L 62501	△ 29500-812.97	FUNKENTSTOERDROSSEL/ BOBINE ANTIPARASITE
D 54011	8309-516-283	DIODE BYV 28-200 RA 12,5/	L 80901	8140-522-922	DR ST 0411 6,8UH 2% SIE
D 55004	8309-709-033	Z DIODE ZY 33 ITT			
D 57011	8309-215-045	DIODE 1N4148	Q 32305	8382-439-186	QUARZ #439-9 18,432MHZ 12
D 57012	8309-215-045	DIODE 1N4148	Q 34043	8382-135-004	QUARZ 4,433619 MHZ
D 57013	8309-215-045	DIODE 1N4148	Q 80001	8382-246-096	QUARZ 6,0 MHZ
D 57023	8309-215-045	DIODE 1N4148	Q 80917	8602-331-155	KERRER #155 18MHZ
D 57101	8309-198-542	DIODE BAT42/43/BAT85/86	R 21117	△ 8705-321-020	MOW 0411 6,2 OHM 5% SXS
D 57122	8309-215-045	DIODE 1N4148	R 32359	△ 8700-329-047	KSW NB 0207 82 OHM 5%
D 60005	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK	R 40011	△ 8732-292-411	DRW 4 2,7 OHM 10% KP292-0
D 60006	8309-516-854	DIODE BYT 54 M	R 43098	△ 8700-329-021	KSW NB 0207 6,8 OHM 5%
D 60007	8309-516-854	DIODE BYT 54 M	R 50011	△ 8701-121-037	KSW SI B 33 OHM 5%
D 60012	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK	R 50021	△ 8766-327-206	MSW 0207 1,6 OHM 2% TK100
D 60023	8308-560-384	GLR.SKB380C1500 L5B SEM/C	R 50022	△ 8766-327-206	MSW 0207 1,6 OHM 2% TK100
D 60037	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK	R 50023	△ 8766-327-206	MSW 0207 1,6 OHM 2% TK100
D 61016	△ 8309-517-178	DIODE BYW178 TEMIC/ FUF5	R 50024	△ 8766-357-049	MSW 0414 100 OHM 5% TK100
D 61036	△ 8309-517-172	DIODE BYW 172 D/SK 3 G F0	R 50026	8700-007-397	KSW 0207 0,68 OHM 5%
D 61056	△ 8309-517-172	DIODE BYW 172 D/SK 3 G F0	R 52001	△ 8700-217-009	KSW NB 0207 2,2 OHM
F 32020	8319-009-460	OFW L 9460	R 52004	△ 8705-329-033	MOW 0411 27 OHM 5%
F 32101	8141-112-405	FILTER 7X7 405	R 52006	△ 8705-328-984	MOW 0411 0,22 OHM 10%
F 32109	8602-755-042	CER.TRAP 42	R 53001	△ 8700-329-023	KSW NB 0207 8,2 OHM 5%
WW.	8602-755-542	KERTRAP #42 6MHZ	R 53002	△ 8700-329-097	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
F 32121	8141-111-360	FILTER 7X7 360	R 53011	△ 8705-329-221	MOW 0411 6,8 OHM 10%
F 32410	8140-533-607	SPULE 7X7 #607 SIGN533607	R 53016	△ 8730-179-221	DRW 7 6,8 OHM 10%
F 32412	8319-003-451	OFWFL K3451K SIE	R 53021	△ 8705-329-071	MOW 0411 820 OHM 5% DRA
F 33025	8140-535-390	SPULE 7X7 390 FARBE 307/BOBINE	R 54001	△ 8705-329-027	MOW 0411 12 OHM 5%
IC 34015	8305-338-375	IC TDA8375/N3	R 54003	△ 8700-217-009	MOW 0411 2,2 OHM
IC 32000	8305-433-411	IC MSP3410D-PO-B3	R 54012	△ 8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10% BWF23
IC 32420	8305-125-825	IC STV8225 SGS	R 55003	△ 8705-329-019	MOW 0411 5,6 OHM 5% DRA
IC 34015	8305-338-844	IC TDA8844	R 55006	△ 8701-230-019	NKS 3 5,6 OHM 5% ROE
IC 35400	8305-338-396	IC TDA8395P/N3	R 60008	△ 8705-360-105	MOW 0617 22 KOHM 5% SXS
IC 35430	8305-334-665	IC TDA4665/V4/ U3665M-M	R 60009	△ 8705-360-105	MOW 0617 22 KOHM 5% SXS
IC 40000	8305-367-297	IC TDA7297	R 60016	△ 8705-369-043	MOW 0617 56 OHM 5%
IC 43280	8305-366-415	IC TEA6415B/ TEA6415C	R 60021	8311-005-017	NTC 4,7 OHM 30% S237/S234
IC 50020	8305-338-350	IC TDA8350 Q/N5	R 60029	△ 8705-369-319	MOW 0617 82 KOHM 10%
IC 60010	8305-354-605	IC TDA 4605/3	R 60036	8700-011-278	KSW 0204 1,6 KOHM 5%
IC 61040	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	R 60037	8790-050-035	ESTR.SK10-A 1 KOHM LIN
IC 61050	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	R 61018	△ 8700-141-127	MSW SI 0411 180 KOHM
IC 61060	8305-205-706	IC MC 7805 CT MOT	R 62049	△ 8766-349-161	KSW SI 0414 4,7 MOHM 5%
IC 80000	8305-210-065	IC MC 33164 P-5RP	R 62505	△ 8311-200-010	PTC #1 DUO
IC 80920	19798-515.01	IC 27C512-200NS PROG.KPL			
IC 81050	8305-158-561	IC SDA5257/2-G101	SI 40012	△ 8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T
IC 82005	8305-602-405	IC X 24 C 04 XICOR	SI 52001	△ 8315-612-027	LOET-SI.-GR 315 MA/T
L 31043	8140-526-440	DR ST 0411-GRP 8,2UH	SI 60001	△ 8315-619-003	SI 5X20 T1,6A L 250V
L 32023	8140-526-411	DR AX 0411-GA 1UH	SI 61036	△ 8315-621-027	LOET-SI.-GR 2,5 A/T
L 32026	8140-526-034	DR 0309 10UH 5%	SI 61056	△ 8315-621-027	LOET-SI.-GR 2,5 A/T
L 32109	8140-526-444	DR ST 0309-GRP 10UH	SI 62501	△ 8315-617-006	SI 5X20 T2,5A L 250V
L 32342	8140-526-361	DR 0411 10UH 5%			
L 46022	8140-526-458	DR 0309 2,7UH 5%	T 52001	8303-285-637	TRANS.BC 637
L 53001	8104-982-056	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X	T 53001	8302-900-018	TRANS S2000N TOS/ BU508A
L 53002	8104-982-056	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X	T 60020	8302-269-089	TRANS.BU 9Z
L 53003	8104-982-056	PERLE FERRITE	T 81501	8302-200-875	TRANS.BC 875/877/879 SIE
L 53011	8140-505-249	DR A AX-GA 10UH	TR 52001	09246-866.97	TRAFO TREIBER/ TRANSFORMATEUR
L 53012	09240-110.51	DROSSEL 2,2 MH/BOBINE	TR 53010	△ 29221-029.52	TRAFO DIODEN-SPLIT KPL./ TRANSFORMATEUR LIGNE CPL.
L 53021	29203-110.95	LINEARITAETSREGLER (110)/ REGLEUR DE LINEARITE	TR 61001	△ 29201-520.97	TRAFO SPERRWANDLER/ TRANSFO D'ALIMA DECOUPLAGE CPL.
L 53074	09246-846.51	BRUECKENSPULE 110" 1,5 MH/ BOBINE D'ACCORD			

Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

06 / 97

BILDROHRPLATTE
PLAQUE DE TUBE IMAGE

SACH-NR. / N° REFERENCE.: 29305-122.16

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	SACHNUMMER REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (F)
0001.000	△	29303-752.95		BILDROHRFASSUNG	SOCLE DU TUBE IMAGE
0002.000		29303-153.01		MONTAGECLIP IC 24010	ETRIER DE MONTAGE IC24010
0003.000	△	29201-361.01		FOKUS U.UG2-REGLER	REGLEUR DE FOCUS

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 21504	8563-731-612	KF 21 0,01 UF 20% 1500V			
D 21502	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA			
D 21506	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK			
D 21511	8309-215-045	DIODE 1N4148			
D 24023	8309-215-045	DIODE 1N4148			
D 24042	8309-215-045	DIODE 1N4148			
D 24051	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK			
D 24056	8309-215-045	DIODE 1N4148			
D 24057	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK			
D 24062	8309-215-045	DIODE 1N4148			
D 24063	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK			
IC 24010	8305-365-112	IC STV5112 SGS			
L 24018	8140-526-071	DR AX 0309-GA 150UH			
R 24031	△ 8705-227-115	MOW 0411 56 KOHM 5%			
R 24033	△ 8705-227-115	MOW 0411 56 KOHM 5%			
R 24036	△ 8700-329-061	KSW NB 0207 330 OHM 5%			
R 24038	△ 8705-227-115	MOW 0411 56 KOHM 5%			
T 21510	8303-401-299	TRANS.BF299 G ITT/PBF259			
T 21515	8303-205-558	TRANS BC558B			

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sach-Nummer 72010-800.00, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010-800.00 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

06 / 97

BILDROHRPLATTE
PLAQUE DE TUBE IMAGE

SACH-NR. / N° REFERENCE.: 29305-122.18

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	SACHNUMMER REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (F)
0001.000	△	29303-752.95		BILDROHRFASSUNG	SOCLE DU TUBE IMAGE
0002.000		29303-153.01		MONTAGECLIP IC24010	ETRIER DE MONTAGE IC24010
0003.000	△	29201-361.18		FOKUS U.UG2-REGLER	REGLEUR DE FOCUS

POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	SACHNUMMER REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 21504	8563-731-612	KF 21 0,01 UF 20% 1500V			
D 24023	8309-215-045	DIODE 1N4148			
D 24042	8309-215-045	DIODE 1N4148			
D 24051	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK			
D 24056	8309-215-045	DIODE 1N4148			
D 24057	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK			
D 24062	8309-215-045	DIODE 1N4148			
D 24063	8309-200-021	DIODE BAV21 ITT/ TFK			
IC 24010	8305-365-112	IC STV5112 SGS			
L 24018	8140-526-071	DR AX 0309-GA 150UH			
R 24031	△ 8705-227-115	MOW 0411 56 KOHM 5%			
R 24033	△ 8705-227-115	MOW 0411 56 KOHM 5%			
R 24036	△ 8700-329-061	KSW NB 0207 330 OHM 5%			
R 24038	△ 8705-227-115	MOW 0411 56 KOHM 5%			

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sach-Nummer 72010-800.00, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010-800.00 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

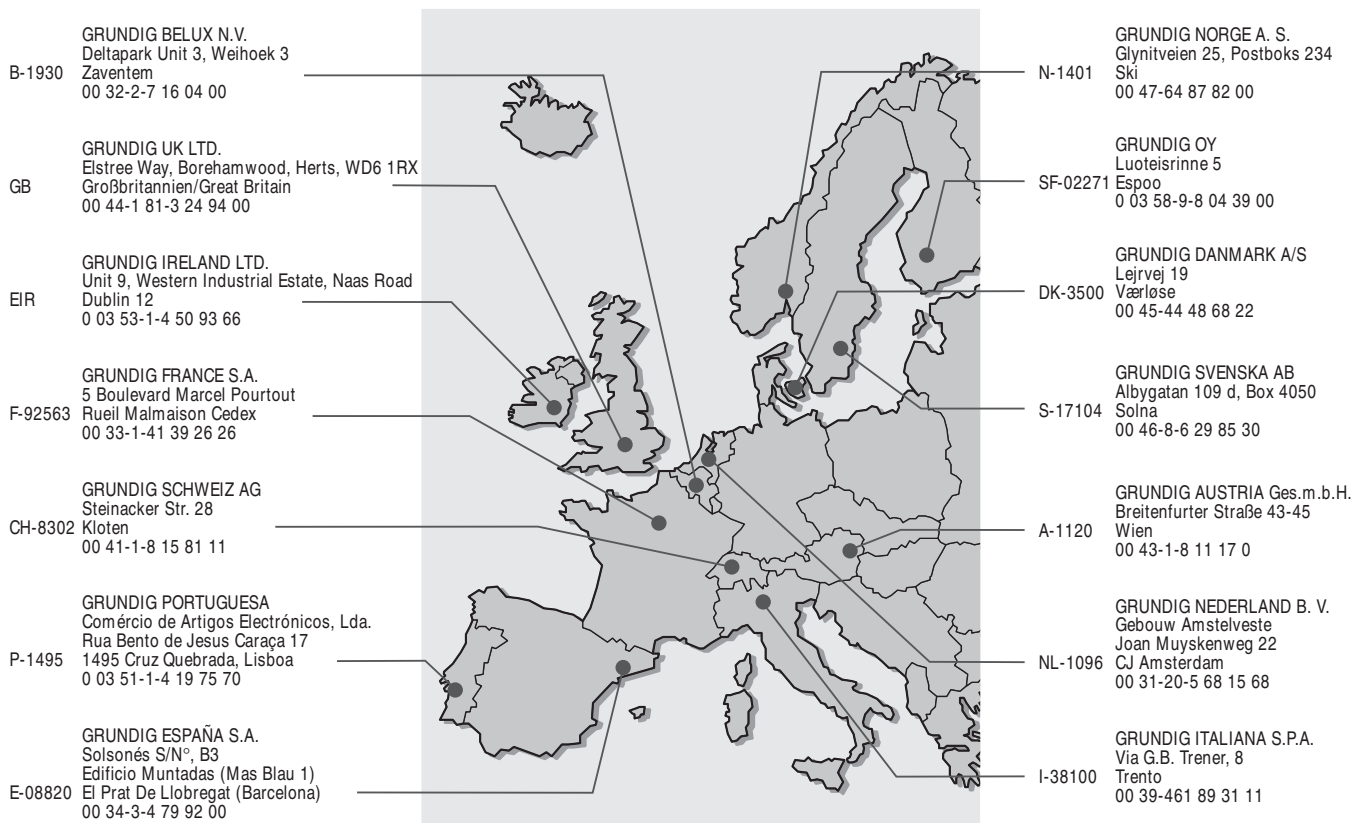
GRUNDIG

Marketing und Vertrieb Europa GmbH
Kundendienst
Deutschland



GRUNDIG

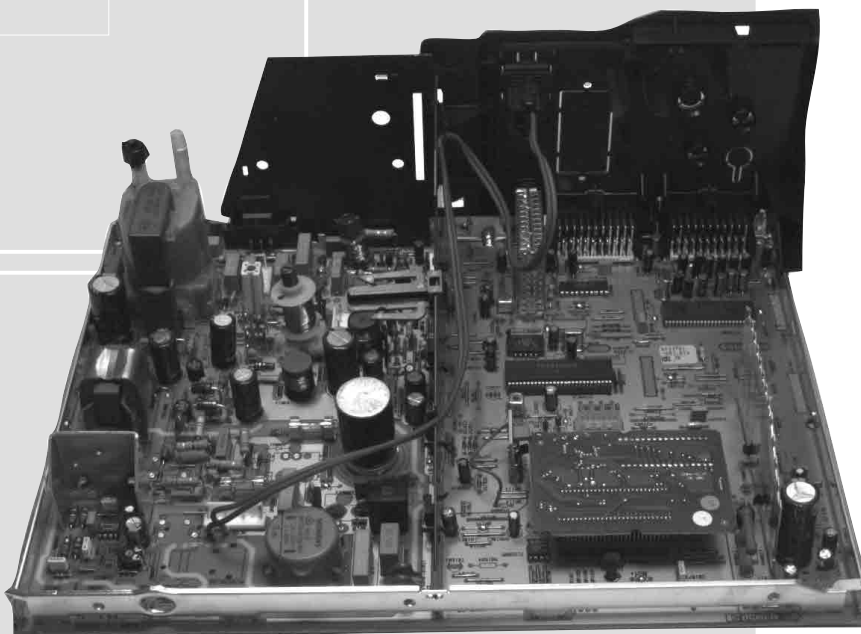
Marketing und Vertrieb Europa GmbH
Kundendienst
Europa



TV

Service Manual

Supplément / Supplement 8



CUC 2059 F

MW 70 – 2700 FR/DOLBY

G.CK 4152 FB, VNM

G.CK 4175 FB, VNM

CUC 2058 F

MW 82 – 2700 FR/DOLBY

G.CK 3875 FB, VNM

CUC 2080 F

ST 84 – 899 FR/DOLBY

G.CK 5190 FB, VNM

Document supplémentaire nécessaire pour la maintenance
Additionally required Service Documents for the Complete Service

Service Manual

CUC 2030 F
CUC 2031 F

Réf. N°/Part No.
72010 020 8000

Supplément Supplement

2/4/7

Réf. N°/Part No.
72010 020 8200
72010 020 8400
72010 020 8700

Service Manual

Sécurité
Safety

Réf. N°/Part No.
72010 800 0000

Service Training

CUC 2000

Réf. N°/Part No.
© 72010 350 3500
© 72010 350 3600

Numéro de référence/Part Number 72010 020 8800

Sous réserve de modifications/Subject to alteration • Printed in Germany MÜ

E-BS 32 0300 • 8005/8015

<http://www.grundig.com>

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

F

Pour les appareils présentés sur la première page, se reporter au manuel d'utilisation CUC 2030 F / 2031 F. Ce supplément contient les différences ainsi que les équipements complémentaires des appareils. La liste des modules et des numéros de référence est indiquée sur le tableau de la page 2.

Les documents de base pour la maintenance sont:

- Service Manual CUC 2030 F / 2031 F (Réf. N° 72010 020 8000)
- Supplément N° 2 CUC 2080 F (Réf. N° 72010 020 8200)
- Supplément N° 4 CUC 2058/59 F (Réf. N° 72010 020 8400)
- Supplément N° 7 CUC 2058/59/80 F (Réf. N° 72010 020 8700)
- Prescriptions de Sécurité (Réf. N° 72010 800 0000)

GB

The Service Manual CUC 2030 F / CUC 2031 F applies to the colour television receivers specified on the front page. This Manual describes the differences and the additionally fitted modules of the TV receivers. The individual modules and the relevant part numbers are listed in the tables on page 2.

Basic instructions for servicing are given in the:

- Service Manual CUC 2030 F / 2031 F (Part No. 72010 020 8000)
- 2nd Supplement CUC 2080 F (Part No. 72010 020 8200)
- 4th Supplement CUC 2058/59 F (Part No. 72010 020 8400)
- 7th Supplement CUC 2058/59/80 F (Part No. 72010 020 8700)
- Safety Instructions (Part No. 72010 800 0000)

Sommaire

	Page
Tableau des modules – Service Manual avec suppléments	2
Composition des appareils	3
Informations pour la maintenance	3
Caractéristiques techniques	4
Module SAT 29504 106 2500	5
Liste de pièces détachées	10

Table of Contents

	Page
List of Modules – Service Manual with Supplements	2
Module List	3
Service Notes	3
Technical Data	4
SAT Module 29504 106 2500	5
Spare Parts Lists	10

Tableau des modules – Service Manual avec suppléments

List of Modules – Service Manual with Supplements

Module	Numéro de référence du module Module Part Number	Service Manual CUC 2030 F CUC 2031 F	Supplément 2 Supplement 2 CUC 2080 F	Supplément 4 Supplement 4 CUC 2058 F CUC 2059 F	Supplément 7 Supplement 7 CUC 2058 F / 2059 F / 2080 F	Supplément 8 Supplement 8 CUC 2058 F / 2059 F / 2080 F
		72010 020 8000	72010 020 8200	72010 020 8400	72010 020 8700	72010 020 8800
C.I. Embases Socket Board	29305 008 3700	Page 3 - 30				
C.I. Tube CRT Panel	29305 122 2500		Page 35			
	29305 122 2800				Page 5	
C.I. Feature SVM Feature Board SVM	29305 129 0700				Page 8	
Module PIP PIP Module	29504 106 5100		Page 37			
Module de commande Control Unit	29501 082 7000		Page 48			
Clavier Keyboard	29501 083 2500	Page 3 - 28				
	29501 083 7000				Page 10	
C.I. Interrupteur Secteur Mains Switch Panel	29305 165 7100	Page 3 - 32				
UG2 - Vue Panoramique UG2 - Panorama View	29305 129 0400			Page 32		
C.I. Dolby-Surround Dolby Surround Board	29504 104 7700		Page 45			
Module SAT SAT Module	29504 106 2500					Page 5

Composition des appareils / Module List

	Référence N° Part Number	MW 70-2700 FR / DOLBY CUC 2059 F (VNM)	MW 82-2700 FR / DOLBY CUC 2058 F (VNM)	ST 84-899 FR / DOLBY CUC 2080 F (VNM)
Commande N° Order No.		G.CK 4152 FB G.CK 4175 FB	G.CK 3875 FB	G.CK 5190 FB
Chassis		29704 009 4200	29704 009 4600	29704 009 6100
Tuner PLL	29504 301 0100	●	●	●
	81406 016 1200	ou / or	ou / or	—
C.I. Tube CRT Panel	29305 122 2800	●	●	●
Module de commande Control Unit	29501 082 7000	—	—	●
Vue Panoramique Panorama View	29305 129 0400	●	●	—
C.I. Embases Socket Board	29305 008 3700	●	●	—
Clavier Keyboard	29501 083 2500	●	●	—
	29501 083 7000	—	—	●
C.I. Interrupteur Secteur Mains Switch Panel	29305 165 7100	●	●	—
C.I. Feature SVM Feature Board SVM	29305 129 0700	●	●	●
Télécommande TP 810 C Remote Control TP 810 C	29642 061 1001	●	●	●
Module SAT SER 250 SAT Module SER 250	G.AE 0700	(montable ultérieurement) (retrofitable)	(montable ultérieurement) (retrofitable)	(montable ultérieurement) (retrofitable)
Module PIP 4 PIP 4 Module	G.AD 9000	(montable ultérieurement) (retrofitable)	(montable ultérieurement) (retrofitable)	(montable ultérieurement) (retrofitable)
Module Dolby DPL 2 Dolby Module DPL 2	G.AD 8900	(montable ultérieurement) (retrofitable)	(montable ultérieurement) (retrofitable)	(montable ultérieurement) (retrofitable)

Informations pour la maintenance

Indication DOLBY

DOLBY et le symbole double-D  sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Numéro de version EPROM

A l'aide de la touche „i“ appeler le menu „DIALOG CENTER“ -> OK. Appuyer ensuite sur „AUX“ pour afficher le numéro de version EPROM.

Service Notes

DOLBY Hint

DOLBY and the double-D symbol  are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

EPROM Version Number

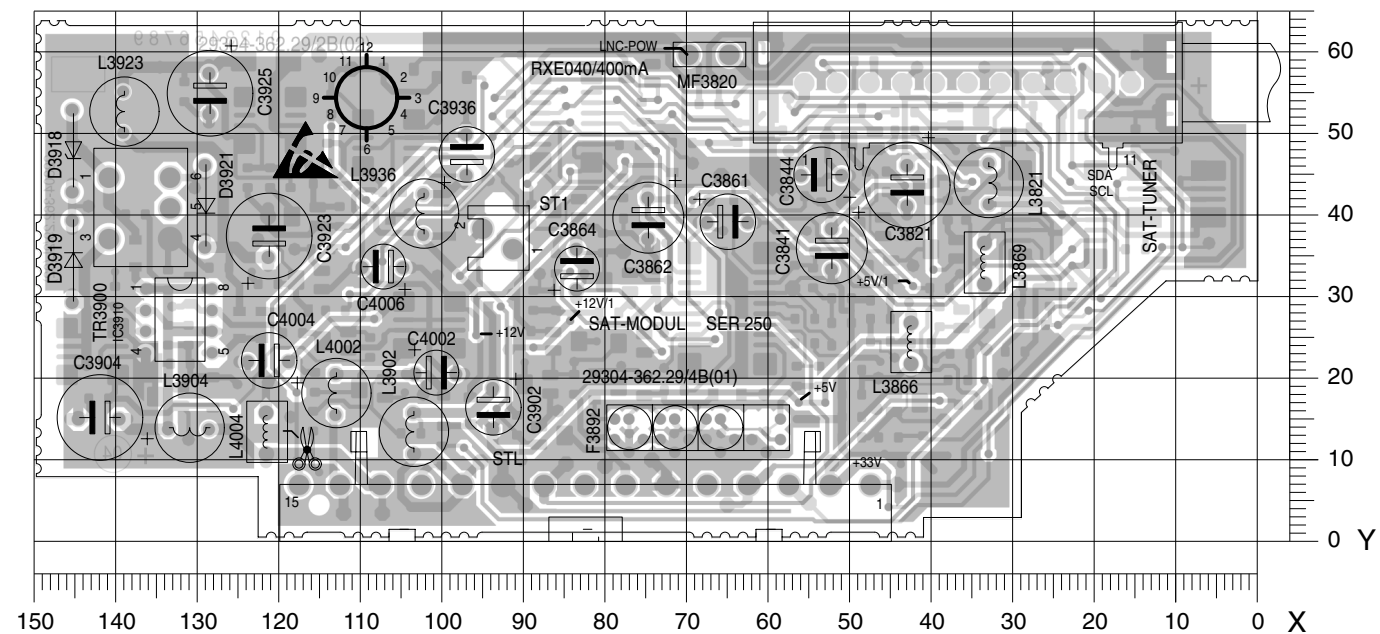
Press button "i" to call up the "DIALOG CENTER" -> OK. Button "AUX" shows the version number of the EPROM.

Caractéristiques techniques / Technical Data

	MW 70-2700 FR / DOLBY CUC 2059 F (VNM)	MW 82-2700 FR / DOLBY CUC 2058 F (VNM)	ST 84-899 FR / DOLBY CUC 2080 F (VNM)
Tube image / Picture Tube			
Taille de l'image Visible picture	66cm	76cm	80cm
Taille du tube Screen diagonale	70cm (28") Super Flat, Black Line, Invar, Videocolor	82cm (32") Super Flat, Black Line, Invar, Videocolor	84cm (33") Black Matrix Black Line, Invar, Videocolor
Angle de déviation Deflection angle	104°	104°	110°
Fréquence image Vertical frequency	50Hz	50Hz	50Hz
Electronique / Electronic			
Nombre de programmes mémorisables Programme positions	99 TV + 3 AV	99 TV + 3 AV	99 TV + 3 AV
Commutation AV AV evaluation	Programmable sur chaque position de programme Programmable for every programme position		
Tuner	PLL-fréquence synthesizer tuning UHF/VHF PLL frequency synthesizer tuning UHF/VHF		
Normes de réception TV TV-Standards	PAL, SECAM NTSC 4,43MHz, B/G, L/L', I (MONO)	PAL, SECAM NTSC 4,43MHz, B/G, L/L', I (MONO)	PAL, SECAM NTSC 4,43MHz, B/G, L/L', I (MONO)
Systèmes stéréo Stereo systems	Allemand A2 pour B/G German A2 for B/G Nicom 5,85MHz	Allemand A2 pour B/G German A2 for B/G Nicom 5,85MHz	Allemand A2 pour B/G German A2 for B/G Nicom 5,85MHz
Télétexte Teletext	8 pages de text TOP/ FLOF, VPS, 8 pages TOP/ FLOF-text, VPS,	8 pages de text TOP/ FLOF, VPS, 8 pages TOP/ FLOF-text, VPS,	8 pages de text TOP/ FLOF, VPS, 8 pages TOP/ FLOF-text, VPS,
Puissance musicale Music power	Stéréo 2 x 20W	Stéréo 2 x 20W	Stéréo 2 x 20W
Connexions en façade / Connections Front			
Casque Headphones	Fiche jack stéréo 3,5mm, volume réglable, sélection voix droite / voix gauche en double-son Stereo 3.5mm jack, adjustable volume, individual channel selection with dual-sound broadcasts		
Entrée vidéo Video IN	1 x Cinch	1 x Cinch	1 x Cinch
Entrée audio Audio IN	2 x Cinch	2 x Cinch	2 x Cinch
Connexions au dos / Connections Rear			
Euro AV 1 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SCVS input, RGB input	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SCVS input, RGB input	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SCVS input, RGB input
Euro AV 2 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SCVS input, RGB input	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SCVS input, RGB input	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SCVS input, RGB input
Alimentation / Mains Stage			
Tension secteur (plage de variation) Mains voltage (variable)	165...265V	165...265V	165...265V
Fréquence Mains frequency	50 / 60Hz	50 / 60Hz	50 / 60Hz
Consommation normale Power consumption	env./ ca. 95W	env./ ca. 95W	env./ ca. 110W
Consommation en veille Standby consumption	env./ ca. 5W	env./ ca. 6W	env./ ca. 5W

Module SAT / SAT Module 29504 106 2500

Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View



Coordonnées des composants côté composants (Vue de dessus)
Coordinates of the Components on the Components Side (Top Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y
C3821	43	44
C3841	52	36
C3844	53	45
C3861	65	39
C3862	75	40
C3864	84	33
C3902	94	17

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y
C3904	141	15
C3923	121	37
C3925	128	56
C3936	97	47
C4002	101	21
C4004	121	22
C4006	107	33

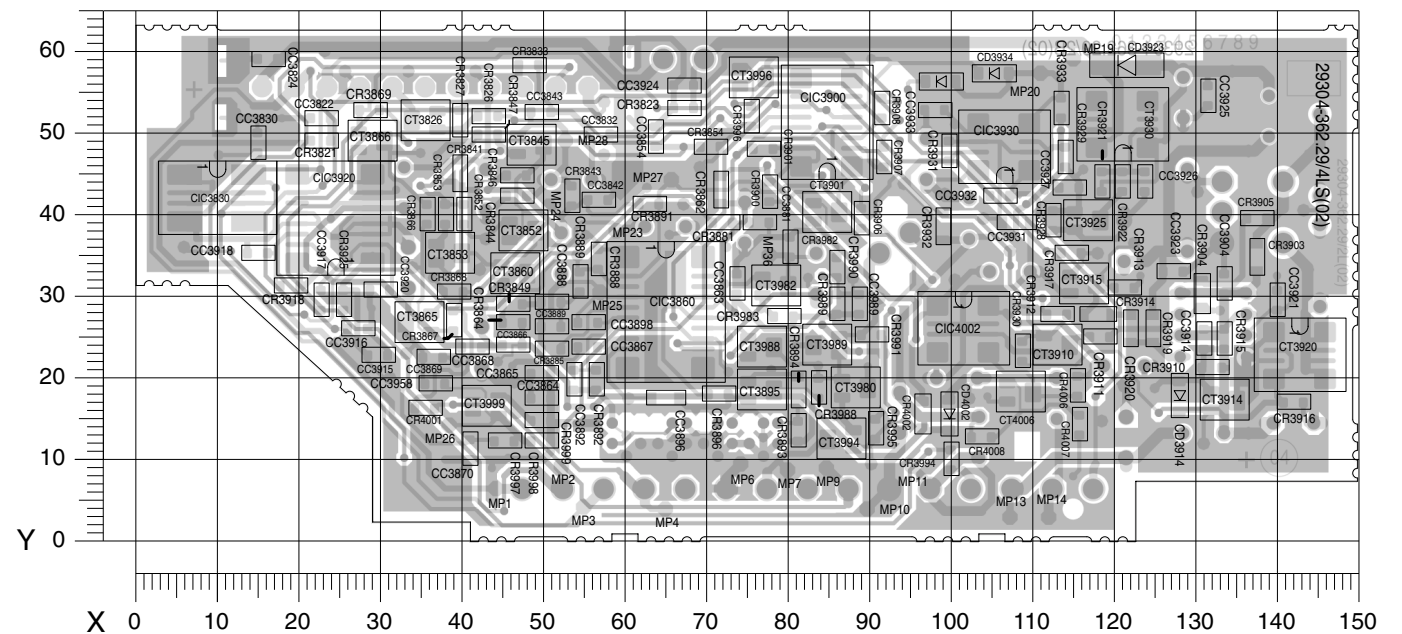
Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y
D3918	145	48
D3919	145	35
D3921	129	41
F3892	69	14
IC3910	132	27

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y
L3821	33	44
L3866	43	25
L3869	33	34
L3902	103	14
L3904	131	14
L3923	139	53
L3936	102	40

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y
L4002	113	18
L4004	122	14
MF3820	67	60
SATTUN.	27	55
ST01	93	37

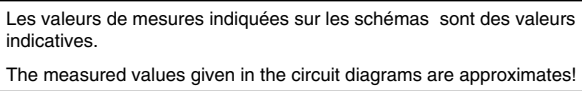
Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y
STL	82	2
TR3900	137	41

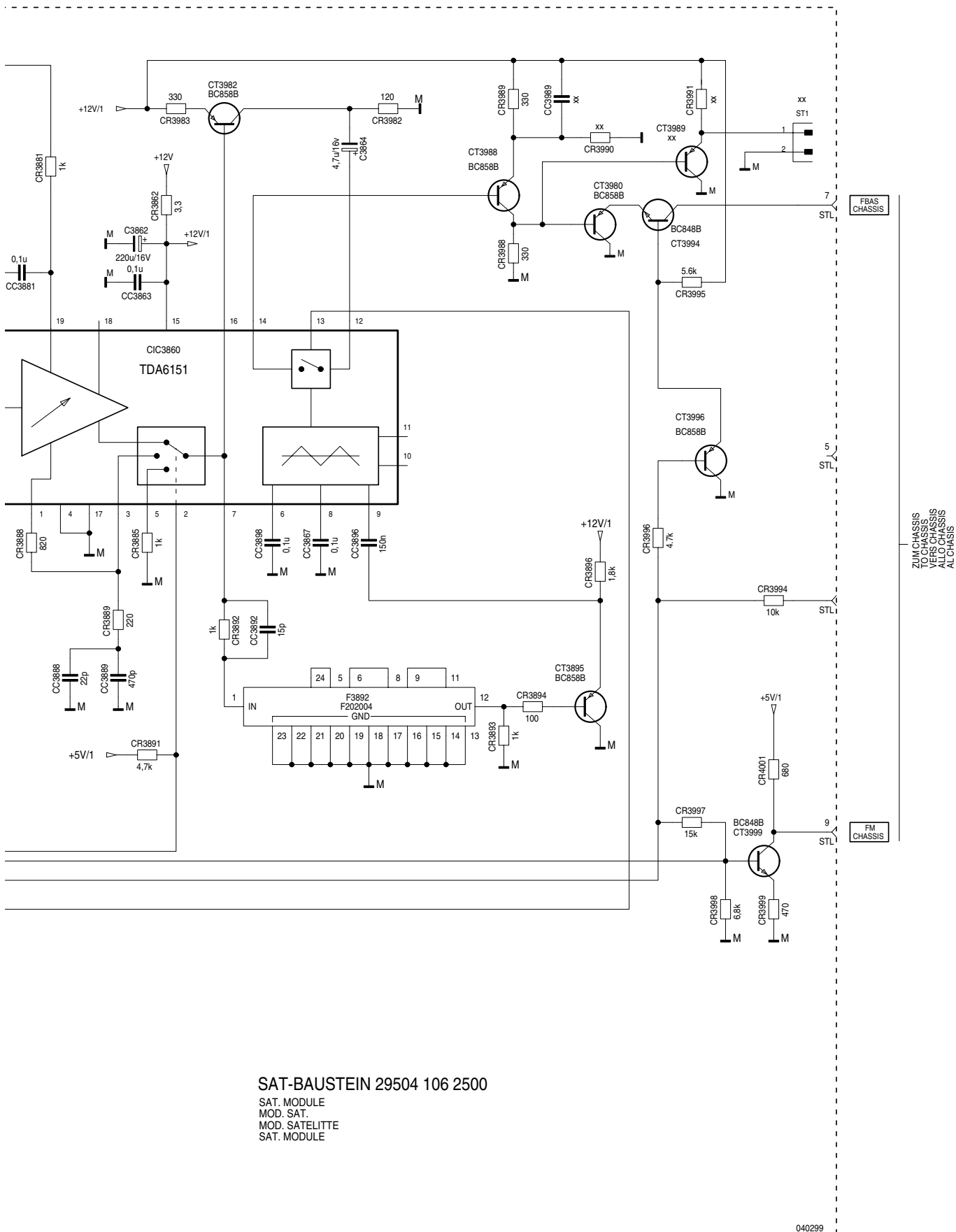
Côte soudures, Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



Coordonnées des composants côté soudures (Vue de dessous)
Coordinates of the Components on the Solder Side (Bottom Side)

Pos. N°/ Pos. No.			Coordonnées/ Coordinates			Pos. N°/ Pos. No.			Coordonnées/ Coordinates			Pos. N°/ Pos. No.			Coordonnées/ Coordinates			Pos. N°/ Pos. No.			Coordonnées/ Coordinates			Pos. N°/ Pos. No.			Coordonnées/ Coordinates		
			X	Y				X	Y				X	Y				X	Y				X	Y				X	Y
CC3822	23	52			CC3917	23	29			CR3821	23	49			CR3892	57	19			CR3925	25	29			CT3826	35	51		
CC3824	16	59			CC3918	15	35			CR3823	67	53			CR3893	81	13			CR3928	113	39			CT3845	48	48		
CC3830	15	48			CC3920	30	31			CR3826	43	52			CR3894	81	18			CR3929	114	47			CT3852	48	38		
CC3832	57	50			CC3921	140	29			CR3827	40	51			CR3896	72	18			CR3930	109	23			CT3853	38	35		
CC3842	57	42			CC3923	127	33			CR3833	48	58			CR3900	78	42			CR3931	100	47			CT3860	47	32		
CC3843	50	52			CC3924	67	56			CR3841	40	45			CR3901	77	48			CR3932	99	38			CT3865	35	27		
CC3854	64	49			CC3925	132	54			CR3843	53	42			CR3903	138	34			CR3933	114	53			CT3866	29	49		
CC3863	74	31			CC3926	124	44			CR3844	47	42			CR3904	131	30			CR3935	99	56			CT3895	77	18		
CC3864	50	17			CC3927	115	43			CR3846	47	45			CR3905	138	39			CR3982	80	36			CT3901	85	40		
CC3865	50	20			CC3931	108	39			CR3847	43	50			CR3906	89	39			CR3983	80	27			CT3910	113	24		
CC3866	46	24			CC3932	106	42			CR3849	46	29			CR3907	92	47			CR3988	84	19			CT3914	133	17		
CC3867	56	24			CC3933	98	52			CR3852	40	40			CR3908	91	53			CR3989	86	29			CT3915	116	31		
CC3868	41	24			CC3958	37	19			CR3853	38	40			CR3910	132	21			CR3990	86	33			CT3920	143	22		
CC3869	37	22			CC3989	89	29			CR3854	71	48			CR3911	118	25			CR3991	90	25			CT3925	117	39		
CC3870	41	11								CR3862	72	43			CR3912	113	27			CR3994	100	10			CT3930	121	51		
CC3881	77	39			CD3914	128	18			CR3864	46	27			CR3913	121	31			CR3995	91	14			CT3980	88	19		
CC3888	51	29			CD3923	122	58			CR3866	36	40			CR3914	118	27			CR3996	76	52			CT3982	78	31		
CC3889	51	26			CD3934	105	57			CR3867	39	27			CR3915	133	24			CR3997	45	12			CT3988	77	24		
CC3892	54	19								CR3868	39	30			CR3916	142	17			CR3998	50	12			CT3989	85	24		
CC3896	65	17			CIC3830	10	42			CR3869	29	52			CR3917	115	35			CR3999	50	14			CT3994	86	12		
CC3898	56	27			CIC3860	65	28			CR3881	72	39			CR3918	19	31			CR4001	35	16			CT3996	76	57		
CC3904	133	31			CIC3900	85	51			CR3885	51	23			CR3919	125	26			CR4002	97	15			CT3999	43	16		
CC3914	131	24			CIC3920	25	39			CR3888	57	34			CR3920	122	26			CR4006	116	19			CT4006	108	18		
CC3915	30	22			CIC3930	107	48			CR3889	54	32			CR3921	118	44			CR4007	116	14							
CC3916	27	26			CIC4002	101	26			CR3891	63	41			CR3922	121	44			CR4008	104	13							





Ersatzteilliste
Pièces détachées

2 / 2000

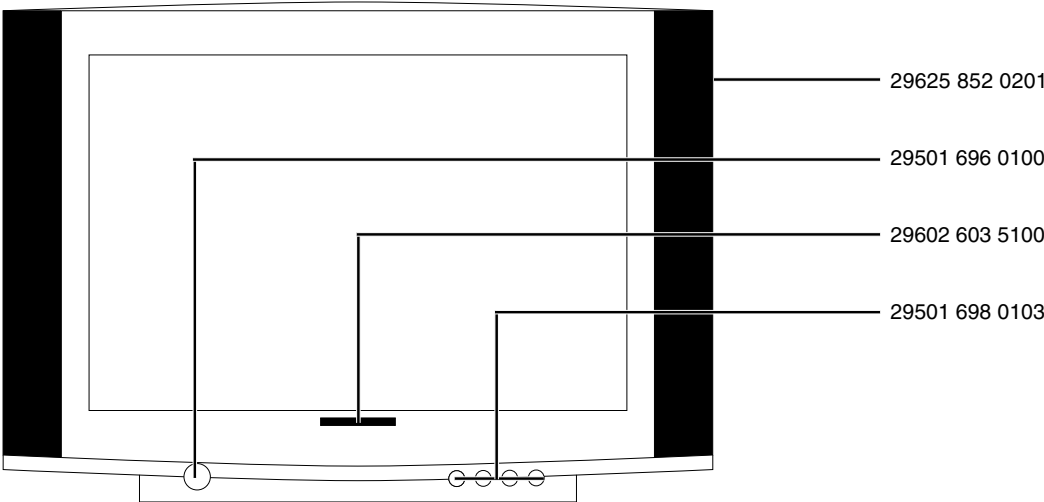
MW 70-2700 FR/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92188 011 5200
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 41-52 FB POLAR

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG D	DESIGNATION F
		92188 011 5200		MW 70-2700 FR/DOLBY KEIN E-TEIL	MW 70-2700 FR/DOLBY VOIR LISTE SEPARÉE
0200.000		29625 852 0201	2	GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	BOITIER PARTIE AVANT
0201.000		19126 025 9701		LAUTSPRECHER	HAUTE PARLEUR
0215.000		29501 698 0103		TASTEN-SATZ PROGRAMM/LAUTSTAERKE	JEU DE TOUCHES PROG./VOLUME
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGRAMME +
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGRAMME -
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
0218.000		29501 696 0100		TASTE M.LICHTLEITER KPL	TOUCHE AVEC FIBRE OPTIQUE
0225.000		29636 310 0101		KLAPPE DRUCK KPL	CLAPET PRESSION CPL
0229.000		29602 603 5100		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0253.000		09647 889 0100		ABGLEICHELEMENT MAGNETSCHEIBE	AIMANT D'ALIGNEMENT
0300.000		29636 172 0201		GEH-RUECKTEIL OFB	BOITIER ARRIERE
0312.000		29700 638 0109		ABDECKUNG EURO-AV	RECOUVREMENT EURO-AV
0320.000		29618 701 0502		TYPENAUFKLEBER	ETIQUETTE
0350.000		29628 483 0403	4	DISTANZSTUECK RUECKWANDBEFESTIG.	DISTANCE BOITIER ARRIERE
0700.000	△	09246 151 8500		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE	BOBINE DE DEMAGNETISATION
		29501 083 2500		KEYBOARD KEIN E-TEIL	CLAVIER VOIR LISTE SEPARÉE
1020.000		29305 008 3700		BUCHSENPLATTE	C.I. EMBASES
1021.000		29303 168 0503		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	PRISE CINCH 3-VOIES FBAS/BF G,D
1022.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	EMBASE CASQUE
1023.000		29501 699 0100		AUFNAHME-BUCHSENPLATTE	DISPOSITIF DE FIXATION C.I. PRISE
1100.000	△	83000 660 2400		BILDROHR W66EGV023X115 VIDEOCOLOR	TUBE W66EGV023X115 VIDEOCOLOR
1200.000	△	29201 474 0101		ANODENKABEL M.HS-KONDENSATOR	CAPOT ANDODIQUE AVEC CABLE THT
1800.000		29305 165 7100		NETZSCHALTERPLATTE	C.I. SECTEUR
1860.000	△	29703 291 2205		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
WW.	△	29703 291 3200		NETZSCHALTER 4A	INTERRUPTEUR SECTEUR 4A
2100.000	△	82909 913 1600		NETZKABEL KPL MIT ENTSTOERDROSSEL	CABLE SECTEUR AVEC BOBINE ANTIPARASITE
2300.000	△	29305 122 2800	X	BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE
2400.000		29642 061 1001		TP 810 C FERNBEDIENUNG	TELE COMMANDE TP 810 C
		21880 941 0100		BEDIENUNGSANLEITUNG	MODE D'EMPLOI
		72010 020 8000		SERVICE MANUAL F	INSTRUCTION DE SERVICE F
		72010 020 8200		SERVICE MANUAL F 2.ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 2
		72010 020 8400		SERVICE MANUAL F 4.ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 4
		72010 020 8700		SERVICE MANUAL F 7.ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 7
		72010 020 8800		SERVICE MANUAL F 8.ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 8
		29656 004 2600		MONTAGEZUBEHOER FUER BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE VOIR LISTE SEPARÉE
		29704 009 4200	X	CHASSIS-FS-STEREO CUC 2059 F KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO CUC 2059 F VOIR LISTE SEPARÉE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29305 165 7100	NETZSCHALTERPLATTE C.I. SECTEUR			
D 85001	83099 661 0000	LE-DIODE TLDR4100		29305 008 3700	BUCHSENPLATTE C.I. EMBASES
IC 84001	83053 675 3000	IC TFMS5300 STEHEND/ TSOP			
R 44504	87000 112 4600	KSW 0204 75 OHM 5%			
T 44505	83032 075 4800	TRANS BC548C/BC547C PHI			
T 44510	83032 075 5800	TRANS BC558C/BC557C PHI			



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

2 / 2000

GRUNDIG

TV

MW 70-2700 FR/DOLBY

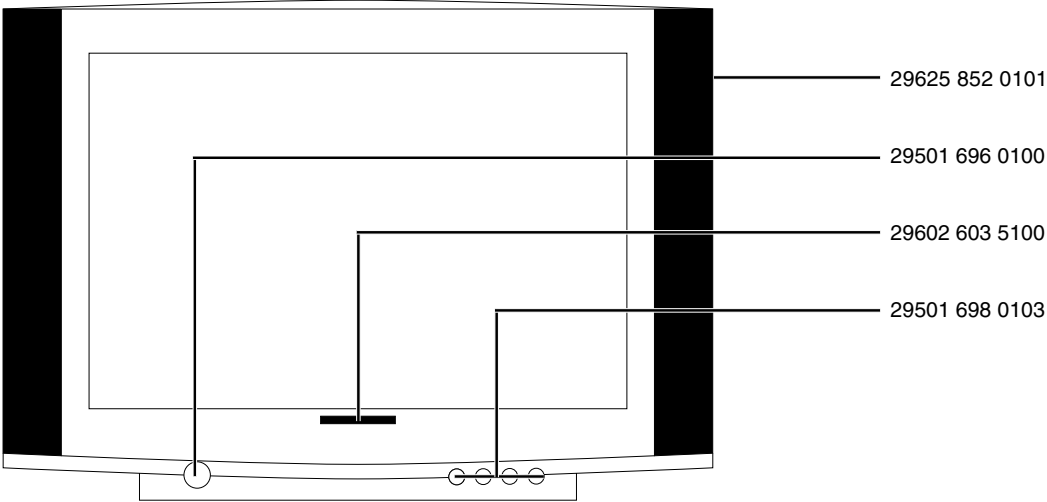
MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92188 011 7500
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 41-75 FB SCHWARZ/NOIR

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG D	DESIGNATION F
		92188 011 7500		MW 70-2700 FR/DOLBY SCHWARZ KEIN E-TEIL	MW 70-2700 FR/DOLBY NOIR VOIR LISTE SEPARÉE
0200.000		29625 852 0101	2	GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	BOITIER PARTIE AVANT
0201.000		19126 025 9701		LAUTSPRECHER	HAUTE PARLEUR
0215.000		29501 698 0103	4	TASTEN-SATZ PROGRAMM/LAUTSTAERKE	JEU DE TOUCHES PROG./VOLUME
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGRAMME +
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGRAMME -
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
0218.000		29501 696 0100		TASTE M.LICHTLEITER KPL	TOUCHE AVEC FIBRE OPTIQUE
0225.000		29636 310 0101		KLAPPE DRUCK KPL	CLAPET PRESSION CPL
0229.000		29602 603 5100		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0253.000		09647 889 0100		ABGLEICHELEMENT MAGNETSCHEIBE	AIMANT D'ALIGNEMENT
0300.000		29636 172 8007		GEH-RUECKTEIL	BOITIER ARRIERE
0312.000		29700 638 0109	X	ABDECKUNG EURO-AV	RECOUVREMENT EURO-AV
0320.000		29618 701 0502		TYPENAUFKLEBER	ETIQUETTE
0350.000		29628 483 0403		DISTANZSTUECK RUECKWANDBEFESTIG.	DISTANCE BOITIER ARRIERE
0700.000	Δ	09246 151 8500		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE	BOBINE DE DEMAGNETISATION
		29501 083 2500		KEYBOARD KEIN E-TEIL	CLAVIER VOIR LISTE SEPARÉE
1020.000		29305 008 3700		BUCHSENPLATTE	C.I. EMBASES
1021.000		29303 168 0503		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	PRISE CINCH 3-VOIES FBAS/BF G,D
1022.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	EMBASE CASQUE
1023.000		29501 699 0100		AUFNAHME-BUCHSENPLATTE	DISPOSITIF DE FIXATION C.I. PRISE
1100.000		83000 660 2400		BILDROHR W66EGV023X115 VIDEOCOLOR	TUBE W66EGV023X115 VIDEOCOLOR
1200.000	Δ	29201 474 0101	X	ANODENKABEL M.HS-KONDENSATOR	CAPOT ANDODIQUE AVEC CABLE THT
1800.000	Δ	29305 165 7100		NETZSCHALTERPLATTE	C.I. SECTEUR
1860.000	Δ	29703 291 2205		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
WW.	Δ	29703 291 3200		NETZSCHALTER 4A	INTERRUPTEUR SECTEUR 4A
2100.000	Δ	82909 913 1600		NETZKABEL KPL MIT ENTSTOERDROSSEL	CABLE SECTEUR AVEC BOBINE ANTIPARASITE
2300.000	Δ	29305 122 2800		BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE
2400.000		29642 061 1001		TP 810 C FERNBEDIENUNG	TELE COMMANDE TP 810 C
		21880 941 0100		BEDIENUNGSANLEITUNG	MODE D'EMPLOI
		72010 020 8000		SERVICE MANUAL F	INSTRUCTION DE SERVICE F
		72010 020 8200		SERVICE MANUAL F 2.ERG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 2
		72010 020 8400		SERVICE MANUAL F 4.ERG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 4
		72010 020 8700		SERVICE MANUAL F 7.ERG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 7
		72010 020 8800		SERVICE MANUAL F 8.ERG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 8
		29656 004 2600	X	MONTAGEZUBEHOER FUER BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE VOIR LISTE SEPARÉE
		29704 009 4200		CHASSIS-FS-STEREO CUC2059 F KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO CUC 2059 F VOIR LISTE SEPARÉE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29305 165 7100	NETZSCHALTERPLATTE C.I. SECTEUR
D 85001	83099 661 0000	LE-DIODE TLDR4100
	29305 008 3700	BUCHSENPLATTE/ C.I. EMBASES
IC 84001	83053 675 3000	ICTFMS5300 STEHEND/ TSOP
R 44504	87000 112 4600	KSW 0204 75 OHM 5%
T 44505	83032 075 4800	TRANS BC548C/BC547C PHI
T 44510	83032 075 5800	TRANS BC558C/BC557C PHI

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	---------------------------	----------------------------



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

2 / 2000

GRUNDIG

TV

MW 82-2700 FR/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92187 911 7500
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 38-75 FB SCHWARZ/NOIR

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG D	DESIGNATION F
		92187 911 7500		MW 82-2700 FR/DOLBY SCHWARZ KEIN E-TEIL	MW 82-2700 FR/DOLBY NOIR VOIR LISTE SEPARÉE
0200.000		29635 211 0101		GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	BOITIER PARTIE AVANT
0201.000		19116 011 7200		LAUTSPRECHER	HAUTE PARLEUR
0202.000		19115 007 9700	2	HOCHTON-LAUTSPRECHER	HAUTE PARLEUR AIGUS
0206.000		29636 214 0100		ABDECKUNG LS	RECOUVREMENT HAUT PARLEUR
0215.000		29501 698 0103		TASTEN-SATZ PROGRAMM/LAUTSTAERKE	JEU DE TOUCHES PROG./VOLUME
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGRAMME +
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGRAMME -
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
0218.000		29501 696 0100		TASTE M.LICHTLEITER KPL	TOUCHE AVEC FIBRE OPTIQUE
0229.000		29602 601 5100		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0230.000		29636 569 0101		IR-FENSTER DRUCK KPL	FENETRE IR
0253.000		09647 889 0100		ABGLEICHELEMENT MAGNETSCHEIBE	AIMANT D'ALIGNEMENT
0300.000		29636 178 0100		GEH-RUECKTEIL OFB	BOITIER ARRIERE
0312.000		29700 638 0109		ABDECKUNG EURO-AV	RECOUVREMENT EURO-AV
0320.000		29618 702 0502		TYPENAUFKLEBER	ETIQUETTE
0700.000	Δ	09246 152 8504		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE	BOBINE DE DEMAGNETISATION
		29501 083 2500		KEYBOARD KEIN E-TEIL	CLAVIER VOIR LISTE SEPARÉE
1020.000		29305 008 3700		BUCHSENPLATTE	C.I. EMBASES
1021.000		29303 168 0503		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	PRISE CINCH 3-VOIES FBAS/BF G,D
1022.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	EMBASE CASQUE
1023.000		29501 699 0100		AUFNAHME-BUCHSENPLATTE	DISPOSITIF DE FIXATION C.I. PRISE
1100.000	Δ	83000 760 2400		BILDROHR W76EGV023X115 VIDEOCOLOR	TUBE W76EGV023X115 VIDEOCOLOR
1200.000		29201 474 0101		ANODENKABEL M.HS-KONDENSATOR	CAPOT ANDODIQUE AVEC CABLE THT
1800.000		29305 165 7100		NETZSCHALTERPLATTE	C.I. SECTEUR
1860.000	Δ	29703 291 2205		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
WW.	Δ	29703 291 3200		NETZSCHALTER 4A	INTERRUPTEUR SECTEUR 4A
2100.000	Δ	82909 913 1600		NETZKABEL KPL MIT ENTSTOERDROSSEL	CABLE SECTEUR AVEC BOBINE ANTIPARASITE
2300.000	Δ	29305 122 2800	X	BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE
2400.000		29642 061 1001		TP 810 C FERNBEDIENUNG	TELE COMMANDE TP 810 C
2500.000		21879 941 0200		BEDIENUNGSANLEITUNG	MODE D'EMPLOI
2600.000		72010 020 8000		SERVICE MANUAL F	INSTRUCTION DE SERVICE F
2620.000		72010 020 8200		SERVICE MANUAL F 2.ERG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 2
2640.000		72010 020 8400		SERVICE MANUAL F 4.ERG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 4
2670.000		72010 020 8700		SERVICE MANUAL F 7.ERG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 7
2680.000		72010 020 8800		SERVICE MANUAL F 8.ERG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 8
		29656 004 2700		MONTAGEZUBEHOER FUER BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE VOIR LISTE SEPARÉE
		29704 009 4600	X	CHASSIS-FS-STEREO CUC2058 F KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO CUC2058 F VOIR LISTE SEPARÉE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29305 165 7100	NETZSCHALTERPLATTE C.I. SECTEUR
D 85001	83099 661 0000	LE-DIODE TLDR4100
	29305 008 3700	BUCHSENPLATTE C.I. EMBASES
IC 84001	83053 675 3000	IC TFMS5300 STEHEND/ TSOP
R 44504	87000 112 4600	KSW 0204 75 OHM 5%
T 44505	83032 075 4800	TRANS BC548C/BC547C PHI
T 44510	83032 075 5800	TRANS BC558C/BC557C PHI

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29635 211 0101	GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL
	29501 696 0100	TASTE M.LICHTLEITER KPL
	29602 601 5100	EMBLEM GRUNDIG
	29636 569 0101	IR-FENSTER DRUCK KPL

Diagram of the TV chassis showing the location of various components. Callouts point to the front panel (29635 211 0101), the light guide switch (29501 696 0100), the Grundig logo (29602 601 5100), and the IR window (29636 569 0101).

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

2 / 2000

GRUNDIG

TV

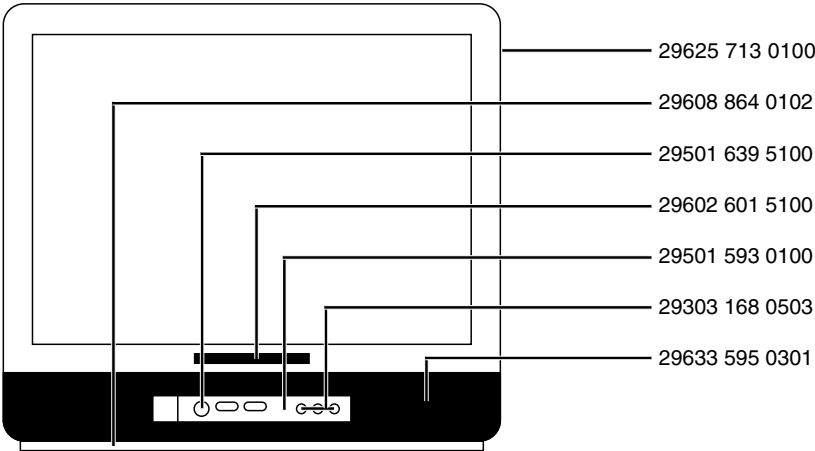
ST 84-899 FR/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92188 611 9000
BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 51-90 FB ANTHRAZIT-SOFT

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		92188 611 9000			ST 84-899 FR/DOLBY ST 84-899 FR/DOLBY KEIN E-TEIL VOIR LISTE SEPARÉE
0200.000		29625 713 0100			GEH-VORDERTEIL OFB BOITIER PARTIE
AVANT					
0201.000		19126 025 9701	2	LAUTSPRECHER	HAUTE PARLEUR
0207.000		29633 595 0301		ABDECKUNG M.STOFF KPL	ENJOLIVEUR CPL
WW.		29633 595 5301		ABDECKUNG M.STOFF KPL	ENJOLIVEUR CPL
0215.000		29501 593 0100		RAHMEN M.TASTEN	JEU DE TOUCHES P+P-V+V-
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGRAMM +
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGRAMM -
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
0216.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
0217.000		29608 864 0102	5	SOCKELEINLAGE	SOCLE EMBASE PIED
0218.000		29501 639 5100		NETZTASTENKNOPF	BOUTON M/A
0229.000		29602 601 5100		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0300.000		29631 493 0508		GEH-RUECKTEIL OFB	BOITIER ARRIERE
0312.000		29700 638 0109		ABDECKUNG EURO-AV	RECOUVREMENT EURO-AV
0320.000		29110 164 0502		TYPENAUFKLEBER	ETIQUETTE
0700.000	△	09246 120 8500		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE	BOBINE DE DEMAGNETISATION
1100.000	△	83000 208 1000		BILDROHR A80EJA33X104 VIDEOCOLOR	TUBE A80EJA33X104 VIDEOCOLOR
1200.000	△	29201 360 0311		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ENSEMBLE TETINE AVEC CABLE THT
1300.000		29501 082 7000		BEDIENEINHEIT	UNITE DE COMMANDE
1360.000	△	29703 291 2205		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
WW.	△	29703 291 3200		NETZSCHALTER 4A	INTERRUPTEUR SECTEUR 4A
1383.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	EMBASE CASQUE
1384.000		29303 168 0503		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	PRISE CINCH 3-VOIES FBAS/BF G,D
1399.000		29501 599 0102		ABDECKUNG S-BUCHSEN	CACHE PRISES
2100.000	△	82909 913 1600		NETZKABEL KPL MIT ENTSTOERDROSSEL	CABLE SECTEUR
2300.000	△	29305 122 2800	X	BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE
2400.000		29642 061 1001		TP 810 C FERNBEDIENUNG	TELE COMMANDE TP 810 C
		21886 941 0300		BEDIENUNGSANLEITUNG	MODE D'EMPLOI
		72010 020 8000		SERVICE MANUAL F	INSTRUCTION DE SERVICE F
		72010 020 8200		SERVICE MANUAL F 2.ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 2
		72010 020 8400		SERVICE MANUAL F 4.ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 4
		72010 020 8700		SERVICE MANUAL F 7.ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 7
		72010 020 8800		SERVICE MANUAL F 8.ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F SUPPL. 8
		29656 004 2800		MONTAGEZUBEHOER FUER BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE VOIR LISTE SEPARÉE
		29704 009 6100	X	CHASSIS-FS-STEREO CUC2080 F KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO CUC2080 F VOIR LISTE SEPARÉE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29501 082 7000	BEDIENEINHEIT UNITE DE COMMANDE
C 01830	86682 030 2300	ABBLOCK-C 0,1 UF -GR 25V
D 01846	83099 446 0100	LE DIODE TLHR 4601 TFK
IC 08400	83053 675 3000	IC TFMS5300 STEHEND/ TSOP
R 04509	87000 112 4600	KSW 0204 75 OHM 5%
T 04505	83032 055 4800	TRANS BC548B/BC547B PHI
T 04510	83032 055 5800	TRANS BC558B/BC557B PHI

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	---------------------------	----------------------------



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

2 / 2000

CHASSIS-FS-STEREO CUC 2058 NIC/F
C.I. CHASSIS STEREO CUC 2058 NIC/F

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29704 009 4600

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG D	DESIGNATION F
		29704 009 4600		CHASSIS-FS-STEREO CUC2058 NIC/F KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO CUC2058 NIC/F VOIR LISTE SEPARÉE
0100.000 WW.		29504 301 0100 81406 016 1200		TUNER-GLOBAL (PLL) TUNER PLL 5002PH5-3X0003	TUNER PLL TUNER PLL 5002PH53X0003
0247.000		29303 119 6600	2	EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	EMBASE PERI 21 PIN NOIR
0400.000		29305 129 0700	X	FEATURE/SVM PLATTE	C.I. FEATURE/SVM
0800.000		29305 129 0400	X	PANORAMA VIEW	C.I. PANORAMA VIEW
1000.000	Δ	09621 113 0206	4	SICHERUNGSHALTER SI60001/62501	CONTACT DE FUSIBLE SI60001/62501
2200.000	Δ	29303 399 5100		NETZ EINBAUGERAETESTECKER	FICHE SECTEUR
2400.000		29303 153 0107	2	MONTAGECLIP T60006/IC50020	CLIPS DE MONTAGE T60006/IC50020
2410.000		29303 153 0200		MONTAGECLIP IC40000	CLIPS DE MONTAGE IC40000
2415.000		29303 153 0208		MONTAGECLIP T53001	CLIPS DE MONTAGE T53001
2430.000		29303 153 1208	3	MONTAGECLIP IC61040/61050/61060	CLIPS DE MONTAGE IC61040/61050/61060
2440.000		29303 153 1605		MONTAGECLIP T55002	CLIPS DE MONTAGE T55002
2460.000		29303 156 1801		FOLIE WAERMELEITEND T60006	MICA LAMINATION T60006
2470.000		29303 156 2000	2	FOLIE WAERMELEITEND IC61040/61050	MICA LAMINATION IC61040/61050
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 40012	84529 961 5000	ELKO 2200UF 20% 25V
C 53002	85159 117 0600	FOKO FKP1/4 0,0155UF 3,5% 1600V
C 53009	85159 116 0200	FOKO FKP1 142PF 2,5% 2000V
C 54002	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 54011	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 54012	84529 961 5500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60009	85159 116 0500	FOKO FKP1 220PF 5% 2000V
C 60022	84433 060 5900	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60026	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60027	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 61016	85159 110 3800	FOKO FKP1 100PF 10% 1600V
C 61026	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 61027	84520 970 5500	ELKO #16 600/680UF 63V
C 61036	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 61037	84520 970 5700	ELKO 28 1000UF 63V
C 61056	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 62021	Δ 86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62022	Δ 86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62048	Δ 86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62501	Δ 85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW
C 62502	Δ 85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW
C 62505	Δ 85637 324 2500	FOKO KF #25 0,1UF 20% 250V
CD 32411	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE
CD 32421	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE
CD 80007	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE
CIC 32410	83058 140 9400	SMD IC MC14094BD

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CIC 43050	83058 145 5100	SMD IC MC14551BD/R2 MOT
CT 31005	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 32105	83010 058 1700	SMD-TRANS BC 817-25
CT 32111	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 32119	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 32122	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 32123	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 32124	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 32128	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 32132	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 32308	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 32310	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 32312	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 32315	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 32415	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 32430	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 32431	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 34031	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 34075	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 40059	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 41022	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/BC807
CT 41030	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/BC807
CT 43095	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 43246	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 43255	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 43289	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 46004	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

TV

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 46009	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 52253	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57005	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 57020	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57021	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57112	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57113	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57124	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 61043	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 61053	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81030	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81058	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81091	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81508	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81511	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
D 31001	83097 071 3500	Z DIODE 33 B 0,5W
D 31007	83097 200 4800	Z DIODE 4,7 C 0,5W
D 32128	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40064	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40066	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 50011	83097 205 1000	Z DIODE 51 C 0,5W
D 50013	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004 -GA
D 50014	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 52001	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 53003	83092 010 0500	DIODE BA157
D 53071	Δ 83092 042 2800	DIODE BY228 PHI
D 53072	Δ 83092 101 4400	DIODE BYW76 TEMIC
D 54001	Δ 83092 042 6800	DIODE BYV16 TEMIC
D 54002	83095 162 8300	DIODE BYV 28-200
D 54011	83095 162 8300	DIODE BYV 28-200
D 57011	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57012	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57013	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57014	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57023	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57101	83091 985 4200	DIODE BAT42
D 57122	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 60005	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT
D 60006	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60007	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60012	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT
D 60023	83085 603 8400	GLR.SKB380C1500
D 60037	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT
D 61016	Δ 83092 115 0800	DIODE SF5408 VIS
D 61026	83095 171 0800	DIODE BYT108-400 TFK
D 61036	83095 171 0800	DIODE BYT108-400 TFK
D 61056	Δ 83095 171 7200	DIODE BYW172D TEMIC
D 81020	83092 150 4500	DIODE 1N4148
F 32020	83190 094 6000	OFW L 9460
F 32101	81411 124 0500	FILTER 7X7 405 SIGN 11240
F 32109	86027 550 4200	CER.TRAP 42
F 32121	81411 113 6000	FILTER 7X7 360 SIGN 11136
F 32410	81405 313 5100	SPULE 7X7 351 FARBE 718
F 32412	83190 034 5100	OFWFIL K3451K SIE
IC 32000	83054 334 5100	IC MSP3451G-PO-A1
IC 32000	83054 334 1500	IC MSP3411G-PO-XX
IC 32420	83051 258 2500	IC STV8225 SGS
IC 34015	83053 388 4400	IC TDA8844N2S1
IC 40000	83053 672 9700	IC TDA7297
IC 43280	83053 664 2500	IC TEA6425 SGS
IC 50020	83053 383 5000	IC TDA8350Q/N6
IC 60010	83053 546 0500	IC TDA4605/3
IC 61040	83052 043 1700	IC LM317T NSC
IC 61050	83052 043 1700	IC LM317T NSC
IC 61060	83052 057 0300	IC MC7805CT
IC 61310	83052 043 5700	IC LM358N NSC
IC 80000	83052 100 6500	IC MC33164P-5RP

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
IC 81050	83051 553 6300	IC SDA5257-2-G313
IC 81050	29798 216 0300	IC SDA545X OTP PROG.KPL
IC 82005	83051 240 0800	IC M24C08B1
L 31043	81405 264 4000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
L 32023	81405 264 1900	DR AX 0411-GA 1UH 10%
L 32026	81405 260 3400	DR 0309 10UH 5%
L 32109	81405 264 4400	DR ST 0309-GRP 10UH 5%
L 32342	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 43098	81405 117 4800	DR 0411 22UH 10%
L 46022	81405 264 5800	DR 0309 2,7UH 5%
L 53001	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53002	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53003	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X PERLE FERRITE
L 53011	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 53012	09240 110 5100	DROSSEL 2,2 MH
L 53021	29203 110 9500	LINEARITAETSREGLER (110) REGLEUR DE LINEARITE
L 53074	09246 846 5600	BRUECKENSPULE (110) BOBINE D'ACCORD
L 55006	09245 816 0100	O/W AUSKOPPELSPULE BOBINE DE DECOUPLAGE EST/QUEST
L 60006	81049 820 5700	FERRITPERLE 3,6UH 5720500 PERLE FERRITE
L 60012	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61016	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61026	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61036	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61056	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102 FERRITE D'ATTENUATION
L 62501	Δ 29500 825 9700	ENTSTOER-DR
L 81062	81049 820 5100	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X PERLE FERRITE
OK 60031	Δ 83060 000 1200	OPTOKOPPLER CNY17F1
Q 32305	83824 391 8600	QUARZ #439-9 18,432MHZ 12PF
Q 34043	83821 360 0400	QUARZ #136 2A 4,433619MHZ
Q 80001	83822 460 9600	QUARZ 6,0 MHZ
R 21117	Δ 87053 690 1300	MOW 0617 3,3 OHM 5%
R 32359	Δ 87003 290 4700	KSW NB 0207 82 OHM 5%
R 40012	Δ 87322 960 1100	DRW 6,5 2,7 OHM 10%
R 43098	Δ 87011 190 2100	KSW SI B 6,8 OHM 5%
R 50011	Δ 87011 210 3700	KSW SI B 33 OHM 5%
R 50021	Δ 87663 274 0500	MSW 0207 1,5 OHM 1%
R 50022	Δ 87663 272 0700	MSW 0207 1,8 OHM 2%
R 50024	Δ 87663 570 5700	MSW 0414 220 OHM 5%
R 52004	Δ 87053 290 3300	MOW 0411 27 OHM 5%
R 53001	Δ 87004 290 2300	KSW NB 0207 8,2 OHM 5%
R 53002	Δ 87004 290 9700	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
R 53016	Δ 87301 792 2100	DRW 7 6,8 OHM 10%
R 53021	Δ 87053 290 7100	MOW 0411 820 OHM 5%
R 54001	Δ 87053 290 2700	MOW 0411 12 OHM 5%
R 54003	Δ 87003 290 0900	KSW NB 0207 2,2 OHM
R 54012	Δ 87350 032 0100	DRW 0,75W 1 OHM 10%
R 55006	Δ 87012 308 1700	NKS 3 4,7 OHM 5%
R 60008	Δ 87053 691 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60009	Δ 87053 691 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60016	Δ 87053 690 4300	MOW 0617 56 OHM 5%
R 60021	Δ 83110 050 1700	NTC 4,7 OHM 30%
R 60029	Δ 87053 693 1900	MOW 0617 82 KOHM 10%
R 61019	Δ 87001 213 3300	KSW 0207 330 KOHM 5%
R 61313	Δ 87900 500 5400	MSW SI 0414 4,7 MOHM 5%
R 62505	Δ 83112 000 1200	PTC #3 DUO
SI 40012	Δ 83156 190 2800	SI LOET T1,6A 250V
SI 40070	Δ 83156 210 2700	SI LOET T2,5A 250V
SI 52001	Δ 83156 120 2700	SI LOET T315MA 250V
SI 60001	Δ 83156 190 0300	SI 5X20 T1,6A L 250V

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
SI 61026 	83156 230 0800	SI LOET T4A 250V
SI 61036 	83156 230 0800	SI LOET T4A 250V
SI 61056 	83156 210 2700	SI LOET T2,5A 250V
SI 62501 	83156 170 0600	SI 5X20 T2,5A L 250V
T 52001	83032 856 3700	TRANS.BC 637
T 53001	83029 000 1900	TRANS S2000N TOS
T 55002	83029 901 2000	TRANS STP10NB20FP SGS
T 60006	83028 050 5000	TRANS IRFPC50
T 61301	83032 055 4800	TRANS BC548B/BC547B PHI
TR 52001	09246 866 0402	TRAFO TREIBER TRANSFORMATEUR
TR 53010 	29221 029 6300	TRAFO DIODEN-SPLIT TRANSFORMATEUR LIGNE
TR 61000 	29201 340 9700	TRAFO SPERRWANDLER TRANSFO D'ALIM.A DECOUPAGE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	---------------------------	----------------------------

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste Pièces détachées

2 / 2000

CHASSIS-FS-STEREO CUC 2059 F
C.I. CHASSIS STEREO CUC 2059 F

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29704 009 4200

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		29704 009 4200		CHASSIS-FS-STEREO CUC 2059 F KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO CUC 2059 F VOIR LISTE SEPARÉE
0100.000 WW.		29504 301 0100 81406 016 1200		TUNER-GLOBAL (PLL) TUNER PLL 5002PH5-3X0003	TUNER PLL TUNER PLL 5002PH53X0003
0247.000		29303 119 6600	2	EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	EMBASSE PERI 21 PIN NOIR
0400.000		29305 129 0700	X	FEATURE/SVM PLATTE	C.I. FEATURE/SVM
0800.000		29305 129 0400	X	PANORAMA VIEW	C.I. PANORAMA VIEW
1000.000	⚠	09621 113 0206	4	SICHERUNGSHALTER SI60001/62501	CONTACT DE FUSIBLE SI60001/62501
2200.000	⚠	29303 399 5100		NETZ EINBAUGERÄTESTECKER	FICHE SECTEUR
2400.000		29303 153 0107	2	MONTAGECLIP T60006/IC50020	CLIPS DE MONTAGE T60006/IC50020
2410.000		29303 153 0200		MONTAGECLIP IC40000	CLIPS DE MONTAGE IC40000
2415.000		29303 153 0208		MONTAGECLIP T53001	CLIPS DE MONTAGE T53001
2430.000		29303 153 1208	3	MONTAGECLIP IC61040/61050/61060	CLIPS DE MONTAGE IC61040/61050/61060
2440.000		29303 153 1605		MONTAGECLIP T55002	CLIPS DE MONTAGE T55002
2460.000		29303 156 1801		FOLIE WAERMELEITEND T60006	MICA LAMINATION T60006
2470.000		29303 156 2000	2	FOLIE WAERMELEITEND IC61040/61050	MICA LAMINATION IC61040/61050

X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE
WW. = WAHLWEISE

X = VOIR LISTE DE PIECES A PART
WW. = VARIANTE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 40012	84529 961 5000	ELKO 2200UF 20% 25V	CIC 43050	83058 145 5100	SMD IC MC14551BD
C 53002	85159 117 0600	FOKO FKP1/4 0,0155UF 3,5% 1600V	CT 31005	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 53009	85159 116 0200	FOKO FKP1 142PF 2,5% 2000V	CT 32105	83010 058 1700	SMD-TRANS BC 817-25
C 54002	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CT 32111	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 54011	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CT 32119	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 54012	84529 961 5500	ELKO 4700UF 20% 25V	CT 32122	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 60001	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CT 32123	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 60009	85159 116 0500	FOKO FKP1 220PF 5% 2000V	CT 32124	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 60022	84433 060 5900	ELKO 15 300/330UF 38V	CT 32128	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 60023	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CT 32132	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 60024	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CT 32308	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 60026	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CT 32310	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 60027	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CT 32312	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 61016	85159 110 3800	FOKO FKP1 100PF 10% 1600V	CT 32315	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 61026	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CT 32415	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 61027	84520 970 5500	ELKO #16 600/680UF 63V	CT 32430	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 61036	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CT 32431	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 61037	84520 970 5700	ELKO 28 1000UF 63V	CT 34031	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 61056	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CT 34075	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 62021	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V	CT 40059	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 62022	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V	CT 41022	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/BC807
C 62048	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V	CT 41030	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/BC807
C 62501	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW	CT 43095	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 62502	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW	CT 43246	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 62505	85637 324 2500	FOKO KF #25 0,1UF 20% 250V	CT 43255	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CD 32411	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE	CT 43289	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CD 32421	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE	CT 46004	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CD 80007	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE	CT 46009	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
			CT 52253	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CIC 32410	83058 140 9400	SMD IC MC14094BD	CT 57005	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS



POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 57020	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57021	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57112	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57113	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57124	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 61043	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 61053	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81030	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81058	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81091	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81508	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81511	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
D 31001	83097 071 3500	Z DIODE 33 B 0,5W
D 31007	83097 200 4800	Z DIODE 4,7 C 0,5W
D 32128	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40064	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40066	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 50011	83097 205 1000	Z DIODE 51 C 0,5W
D 50013	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004 -GA
D 50014	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 52001	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 53003	83092 010 0500	DIODE BA157
D 53071 	83092 042 2800	DIODE BY228 PHI
D 53072 	83092 101 4400	DIODE BYW76 TEMIC
D 54001 	83092 042 6800	DIODE BYV16 TEMIC
D 54002	83095 162 8300	DIODE BYV 28-200
D 54011	83095 162 8300	DIODE BYV 28-200
D 57011	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57012	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57013	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57014	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57023	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57101	83091 985 4200	DIODE BAT42
D 57122	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 60005	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT
D 60006	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60007	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60012	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT
D 60023	83085 603 8400	GLR SKB380C1500
D 60037	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT
D 61016 	83092 115 0800	DIODE SF5408 VIS
D 61026	83095 171 0800	DIODE BYT 108-400 TFK
D 61036	83095 171 0800	DIODE BYT 108-400 TFK
D 61056 	83095 171 7200	DIODE BYW172D TEMIC
D 81020	83092 150 4500	DIODE 1N4148
F 32020	83190 094 6000	OFW L 9460
F 32101	81411 124 0500	CER.TRAP 42
F 32121	81411 113 6000	FILTER 7X7 360 SIGN 11136
F 32410	81405 313 5100	SPULE 7X7 351 FARBE 718
F 32412	83190 034 5100	OFWFIL K3451K SIE
IC 32000	83054 334 1500	IC MSP3411G-PO-XX
IC 32000	83054 334 5100	IC MSP3451G-PO-A1
IC 32420	83051 258 2500	IC STV8225 SGS
IC 34015	83053 388 4400	IC TDA8844N2S1
IC 40000	83053 672 9700	IC TDA7297
IC 43280	83053 664 2500	IC TEA6425 SGS
IC 50020	83053 383 5000	IC TDA8350Q/N6
IC 60010	83053 546 0500	IC TDA4605/3
IC 61040	83052 043 1700	IC LM317T NSC
IC 61050	83052 043 1700	IC LM317T NSC
IC 61060	83052 057 0300	IC MC7805CT
IC 61310	83052 043 5700	IC LM358N NSC
IC 80000	83052 100 6500	IC MC33164P-5RP
IC 81050	29798 216 0300	IC SDA545X OTP PROG.KPL
WW.	83051 553 6300	IC SDA5257-2-G313
IC 82005	83051 240 0800	IC M24C08B1

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
L 31043	81405 264 4000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
L 32023	81405 264 1900	DR AX 0411-GA 1UH 10%
L 32026	81405 260 3400	DR 0309 10UH 5%
L 32109	81405 264 4400	DR ST 0309-GRP 10UH 5%
L 32342	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 43098	81405 117 4800	DR 0411 22UH 10%
L 46022	81405 264 5800	DR 0309 2,7UH 5%
L 53001	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53002	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53003	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53011	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 53012	09240 110 5100	DROSSEL 2,2 MH
L 53021	29203 110 9500	LINEARITAETSREGLER (110)
L 53074	09246 846 5600	REGLEUR DE LINEARITE
L 55006	09245 816 0100	BRUECKENSPULE (110)
L 60006	81049 820 5700	BOBINE D'ACCORD
L 60012	81049 820 1400	O/W AUSKOPPELSPULE
L 61016	81049 820 1400	BOBINE DE DECOUPLAGE EST/QUEST
L 61026	81049 820 1400	FERRITPERLE 3,6UH 5720500
L 61036	81049 820 1400	PERLE FERRITE
L 61056	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 62501 	29500 825 9700	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 81062	81049 820 5100	DAEMPF-PERLE 433003038102
OK 60031 	83060 000 1200	DAEMPF-PERLE 433003038102
Q 32305	83824 391 8600	FERRITE D'ATTENUATION
Q 34043	83821 360 0400	ENTSTOER-DR
Q 80001	83822 460 9600	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X
R 21117 	87053 690 1300	PERLE FERRITE
R 32359 	87003 290 4700	OPTOKOPPLER CNY17F1
R 40012 	87322 960 1100	QUARZ #439-9 18,432MHZ 12PF
R 43098 	87011 190 2100	QUARZ #136 2A 4,433619MHZ
R 50011 	87011 210 3700	QUARZ 6,0 MHZ
R 50021 	87663 274 0500	MOW 0617 3,3 OHM 5% DRA
R 50022 	87663 272 0700	KSW NB 0207 82 OHM 5%
R 50024 	87663 570 5700	DRW 6,5 2,7 OHM 10%
R 52004 	87053 290 3300	KSW SI B 6,8 OHM 5%
R 53001 	87004 290 2300	KSW SI B 33 OHM 5%
R 53002 	87004 290 9700	MSW 0207 1,5 OHM 1%
R 53016 	87301 792 2100	MSW 0207 1,8 OHM 2%
R 53021 	87053 290 7100	MSW 0414 220 OHM 5%
R 54001 	87053 290 2700	MOW 0411 27 OHM 5%
R 54003 	87350 032 0100	KSW NB 0207 8,2 OHM 5%
R 55006 	87012 308 1700	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
R 60008 	87053 691 0500	DRW 7 6,8 OHM 10%
R 60009 	87053 691 0500	MOW 0411 820 OHM 5%
R 60016 	87053 690 4300	MOW 0411 12 OHM 5%
R 60021	83110 050 1700	DRW 0,75W 1 OHM 10%
R 60029 	87053 693 1900	NKS 3 4,7 OHM 5%
R 61019 	87001 213 3300	MOW 0617 22 KOHM
R 61313	87900 500 5400	MOW 0617 22 KOHM
R 62049 	87663 491 6100	MOW 0617 56 OHM
R 62505 	83112 000 1200	NTC 4,7 OHM 30%
SI 40012 	83156 190 2800	MOW 0617 82 KOHM 10%
SI 40070 	83156 210 2700	KSW 0207 330 KOHM 5%
SI 52001 	83156 120 2700	ESTR.SK10-A 22 KOHM LIN
SI 60001 	83156 190 0300	MSW SI 0414 4,7 MOHM 5%
SI 61026 	83156 230 0800	PTC #3 DUO
SI 61036 	83156 230 0800	SI LOET T1,6A 250V
SI 61056 	83156 210 2700	SI LOET T2,5A 250V

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
SI 62501 	83156 170 0600	SI 5X20 T2,5A L 250V
T 52001	83032 856 3700	TRANS.BC 637
T 53001	83029 000 1900	TRANS S2000N TOS
T 55002	83029 901 2000	TRANS STP10NB20FP
T 60006	83028 050 5000	TRANS IRFPC50
T 61301	83032 055 4800	TRANS BC548B
TR 52001	09246 866 0402	TRAFO TREIBER
TR 53010 	29221 029 6300	TRANSFORMATEUR
TR 61000 	29201 340 9700	TRAFO DIODEN-SPLIT (110)
		TRANSFORMATEUR LIGNE
		TRAFO SPERRWANDLER
		TRANSFO D'ALIM.A DECOUPAGE

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

2 / 2000

CHASSIS-FS-STEREO CUC 2080 F

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29704 009 6100

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG D	DESIGNATION F
		29704 009 6100		CHASSIS-FS-STEREO CUC 2080 F KEIN E-TEIL	CHASSIS-FS-STEREO CUC 2080 F VOIR LISTE SEPARÉE
0100.000		29504 301 0100		TUNER-GLOBAL (PLL)	TUNER PLL
0247.000		29303 119 6600		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	EMBASE PERI 21 P. NOIR
0400.000		29305 129 0700	X	FEATURE/SVM PLATTE	C.I. FEATURE/SVM
1000.000	△	09621 113 0206	4	SICHERUNGSHALTER SI60001\62501	CONTACT DE FUSIBLE SI60001/62501
2200.000	△	29303 399 5100		NETZ EINBAUGERAETESTECKER	FICHE SECTEUR
2400.000		29303 153 0107	2	MONTAGECLIP T60006/IC50020	CLIPS DE MONTAGE T60006/IC50020
2410.000		29303 153 0200		MONTAGECLIP IC40000	CLIPS DE MONTAGE IC40000
2415.000		29303 153 0208		MONTAGECLIP T60020	CLIPS DE MONTAGE T60020
2430.000		29303 153 1208	3	MONTAGECLIP IC61040/61050/61060	CLIPS DE MONTAGE IC61040/61050/61060
2460.000		29303 156 1801		FOLIE WAERMELEITEND T60006	MICA LUMINATION T60006
2470.000		29303 156 2000	2	FOLIE WAERMELEITEND IC61040/61050	MICA LUMINATION IC61040/61050
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 40012	84529 961 5000	ELKO 2200UF 20% 25V	CT 31005	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 53002	85159 115 3200	FOKO FKP1/4 0,0115UF 3,5% 1600V	CT 32105	83010 058 1700	SMD-TRANS.BC 817-25
C 53009	85159 116 0200	FOKO FKP1 142PF 2,5% 2000V	CT 32111	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 54002	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CT 32119	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 54011	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CT 32122	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 54012	84529 961 5500	ELKO 4700UF 20% 25V	CT 32123	83010 048 4800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 60001	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CT 32128	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 60009	85159 116 0500	FOKO FKP1 220PF 5% 2000V	CT 32132	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 60023	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CT 32308	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 60024	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CT 32310	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 60026	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CT 32312	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 60027	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CT 32315	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 61016	85159 110 3800	FOKO FKP1 100PF 10% 1600V	CT 32415	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 61026	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CT 32430	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 61027	84520 970 5500	ELKO #16 600/680UF 63V	CT 32431	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 61036	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CT 34031	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
C 61037	84520 970 5700	ELKO 28 1000UF 63V	CT 34075	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 61056	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CT 40059	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 62021 △	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V	CT 41022	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/BC807
C 62022 △	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V	CT 41030	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/BC807
C 62048 △	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V	CT 43095	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 62501 △	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW	CT 43246	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 62502 △	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW	CT 43255	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
C 62505 △	85637 324 2500	FOKO KF #25 0,1UF 20% 250V	CT 43289	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
			CT 46004	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CD 32411	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE	CT 46009	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CD 32421	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE	CT 52253	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CD 80007	83094 015 9200	SMD DIODE BA592 SIE	CT 57005	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CIC 32410	83058 140 9400	SMD IC MC14094BD	CT 57020	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CIC 43050	83058 145 5100	SMD IC MC14551BD/R2 MOT	CT 57021	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
			CT 57112	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

TV

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 57113	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57124	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 61043	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 61053	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81030	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81058	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81091	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81508	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81511	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/BC857B

D 31001	83097 071 3500	Z DIODE 33 B 0,5W
D 31007	83097 200 4800	Z DIODE 4,7 C 0,5W
D 32128	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40064	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40066	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 50011	83097 205 1000	Z DIODE 51 C 0,5W
D 50013	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004 -GA
D 50014	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 52001	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 53003	83092 010 0500	DIODE BA157
D 53071 △	83092 042 2800	DIODE BY228 PHI
D 53072 △	83092 101 4400	DIODE BYW76 TEMIC
D 54001 △	83092 042 6800	DIODE BYV16 TEMIC
D 54002	83095 162 8300	DIODE BYV 28-200
D 54011	83095 162 8300	DIODE BYV 28-200
D 55004	83097 090 3300	Z DIODE ZY 33 ITT
D 57011	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57012	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57013	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57023	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57101	83091 985 4200	DIODE BAT42
D 57122	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 60005	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT
D 60006	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60007	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60012	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT
D 60023	83085 603 8400	GLR.SKB380C1500
D 60037	83092 000 2100	DIODE BAV21 ITT
D 61016	83092 115 0800	DIODE SF5408 VIS
D 61026	83095 171 0800	DIODE BYT108-400 TFK
D 61036	83095 171 0800	DIODE BYT108-400 TFK
D 61056 △	83095 171 7200	DIODE BYW172D TEMIC

F 32020	83190 094 6000	OFW L 9460
F 32101	81411 124 0500	FILTER 7X7 405 SIGN 11240
F 32109	86027 550 4200	CER.TRAP 42
F 32121	81411 113 6000	FILTER 7X7 360 SIGN 11136
F 32410	81405 313 5100	SPULE 7X7 351 FARBE 718
F 32412	83190 034 5100	OFWFIL K3451K SIE

IC 32000	83054 334 1500	IC MSP3411G-PO-XX
IC 32420	83051 258 2500	IC STV8225 SGS
IC 34015	83053 388 4400	IC TDA8844N2S1
IC 40000	83053 672 9700	IC TDA7297
IC 43280	83053 664 2500	IC TEA6425 SGS
IC 50020	83053 383 5000	IC TDA8350Q/N6
IC 60010	83053 546 0500	IC TDA4605/3
IC 61040	83052 043 1700	IC LM317T NSC
IC 61050	83052 043 1700	IC LM317T NSC
IC 61060	83052 057 0300	IC MC7805CT
IC 61310	83052 043 5700	IC LM358N NSC
IC 80000	83052 100 6500	IC MC33164P-5RP
IC 81050	83051 553 6300	IC SDA5257-2-G313
WW.	29798 216 0300	IC SDA545X OTP PROG.KPL
IC 82005	83051 240 0800	IC M24C08B1

L 31043	81405 264 4000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
L 32023	81405 264 1900	DR AX 0411-GA 1UH 10%
L 32026	81405 260 3400	DR 0309 10UH 5%
L 32109	81405 264 4400	DR ST 0309-GRP 10UH 5%

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
L 32342	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 43098	81405 117 4800	DR 0411 22UH 10%
L 46022	81405 264 5800	DR 0309 2,7UH 5%
L 50027	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53001	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53002	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53003	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X PERLE FERRITE

L 53011	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 53012	09240 110 5100	DROSSEL 2,2 MH
L 53021	29203 110 9500	LINEARITAETSREGLER (110) REGLEUR DE LINEARITE
L 53074	09246 846 5600	BRUECKENSPULE (110) BOBINE D'ACCORD
L 54002	81405 263 6500	DR 0411 33UH 5%
L 55006	09245 816 0100	O/W AUSKOPPELSPULE BOBINE DE DECOUPLAGE EST/QUEST

L 60006	81049 820 5700	FERRITPERLE 3,6UH 5720500 PERLE FERRITE
L 60012	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61016	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61026	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61036	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61056	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102 FERRITE D'ATTENUATION

L 62501 △	29500 825 9700	ENTSTOER-DR/BOBINE
L 81062	81049 820 5100	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X PERLE FERRITE

OK60031△	83060 000 1200	OPTOKOPPLER CNY17F1
----------	----------------	---------------------

Q 32305	83824 391 8600	QUARZ #439-9 18,432MHZ 12PF
Q 34043	83821 360 0400	QUARZ #136 2A 4,433619MHZ
Q 80001	83822 460 9600	QUARZ 6,0 MHZ

R 21117 △	87053 690 1300	MOW 0617 3,3 OHM 5%
R 32359 △	87003 290 4700	KSW NB 0207 82 OHM 5%
R 40012 △	87322 960 1100	DRW 6,5 2,7 OHM 10%
R 43098 △	87011 190 2100	KSW SI B 6,8 OHM 5%
R 50011 △	87011 210 3700	KSW SI B 33 OHM 5%
R 50021 △	87663 274 0900	MSW 0207 2,2 OHM 1%
R 50022 △	87663 274 0900	MSW 0207 2,2 OHM 1%
R 50023 △	87663 274 1100	MSW 0207 2,7 OHM 1%
R 50024 △	87663 570 5700	MSW 0414 220 OHM 5%
R 52004 △	87053 290 3300	MOW 0411 27 OHM 5%
R 53001 △	87004 290 2300	KSW NB 0207 8,2 OHM 5%
R 53002 △	87004 290 9700	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
R 53016 △	87301 792 2100	DRW 7 6,8 OHM 10%
R 53021 △	87053 290 7100	MOW 0411 820 OHM 5%
R 54001 △	87053 290 2700	MOW 0411 12 OHM 5%
R 54003 △	87003 290 0900	KSW NB 0207 2,2 OHM
R 54012 △	87350 032 0100	DRW 0,75W 1 OHM 10%
R 55003 △	87053 290 1900	MOW 0411 5,6 OHM 5%
R 55006 △	87012 300 1900	NKS 3 5,6 OHM 5%
R 60008 △	87053 691 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60009 △	87053 691 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60016 △	87053 690 4300	MOW 0617 56 OHM 5%
R 60021	83110 050 1700	NTC 4,7 OHM 30%
R 60029 △	87053 693 1900	MOW 0617 82 KOHM 10%
R 61019 △	87001 213 3300	KSW 0207 330 KOHM 5%
R 61313	87900 500 5400	ESTR.SK10-A 22 KOHM LIN
R 62049 △	87663 491 6100	MSW SI 0414 4,7 MOHM 5%
R 62505 △	83112 000 1200	PTC #3 DUO

SI 40012 △	83156 190 2800	SI LOET T1,6A 250V
SI 40070 △	83156 210 2700	SI LOET T2,5A 250V
SI 52001 △	83156 120 2700	SI LOET T315MA 250V
SI 60001 △	83156 190 0300	SI 5X20 T1,6A L 250V
SI 61026 △	83156 230 0800	SI LOET T4A 250V
SI 61036 △	83156 230 0800	SI LOET T4A 250V

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
SI 61056 	83156 210 2700	SI LOET T2,5A 250V
SI 62501 	83156 170 0600	SI 5X20 T2,5A L 250V
T 52001	83032 856 3700	TRANS.BC 637
T 60006	83028 050 5000	TRANS IRFPC50
T 60020	83029 000 1900	TRANS S2000N TOS
T 61301	83032 055 4800	TRANS BC548B
TR 52001	09246 866 0402	TRAFO TREIBER TRANSFORMATEUR
TR 53010 	29221 029 6600	TRAFO DIODEN-SPLIT KPL TRANSFORMATEUR LIGNE CPL
TR 61000 	29201 342 9700	SPERRWANDLERTRAFO TRANSFO D'ALIM.A DECUPAGE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	---------------------------	----------------------------

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

5 / 98

BAUSTEIN NF-VERSTAERKER MIT DPL 4 KANAL
MODULE BF-AMPLIFICATEUR AVEC DPL 4 CANAL

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29504 104 7700

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C40037	84529 671 0400	ELKO AMMO5 1000UF 16V
C40062	84529 961 8700	ELKO 1000UF 20% 35V
C40064	84529 961 8700	ELKO 1000UF 20% 35V
C40067	84529 961 8700	ELKO 1000UF 20% 35V
C40069	84529 961 8700	ELKO 1000UF 20% 35V
C40108	84529 962 7000	ELKO 1000UF 20% 50V
C40109	84529 962 7000	ELKO 1000UF 20% 50V
C40110	84529 962 7000	ELKO 1000UF 20% 50V
C40111	84529 962 7000	ELKO 1000UF 20% 50V
CT40015	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT40020	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT40025	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT40030	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT40050	83010 068 4800	SMD-TRANS.BC 848 C
CT40101	83010 058 1700	SMD-TRANS.BC 817-25
CT40105	83022 180 5400	TRANS.BDX 54 A/B/C
D40052	83097 200 4300	Z DIODE 4,3 C 0,5W
D40101	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004 -GA
D40102	83097 200 3300	Z DIODE 3,3 C 0,5W
IC32930	83051 474 1900	IC DPL3519A-PP DIP52
IC40070	83053 372 6500	IC TDA7265 SGS
IC40080	83053 372 6500	IC TDA7265 SGS
L 40002	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
Q 40012	83824 391 8600	QUARZ #439-9 18,432MHz
R40037 	87011 210 2500	KSW SI B 10 OHM 5% L
R40061 	87003 290 1700	KSW NB 0207 4,7 OHM
R40063 	87003 290 1700	KSW NB 0207 4,7 OHM
R40066 	87003 290 1700	KSW NB 0207 4,7 OHM
R40068 	87003 290 1700	KSW NB 0207 4,7 OHM
R40106 	87322 960 0100	DRW 6,5 1 OHM 10% KPL

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	---------------------------	----------------------------

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

4 / 98

BAUSTEIN PIP
MODULE PIP

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 77400 743 5100

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG D	DESIGNATION F
--------------------	--------------	---------------------------	------------	------------------	------------------

0100 000 WW.		81406 016 1200 29504 301 0100		TUNER PLL 5002PH53X0003 TUNER GLOBAL	TUNER PLL 5002PH53X0003 TUNER GLOBAL
-----------------	--	----------------------------------	--	---	---

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CD 28058 CD 29021 CD 29071	83250 041 4800 83094 550 5600 83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148 MELF-Z DIODE 5,6 C 0 SMD DIODE LS 4148			
CIC 29040	83059 492 8800	SMD IC SDA9288X SIE			
CT 28001 CT 28057 CT 28073 CT 29090 CT 29095	83010 048 4800 83010 048 4800 83010 048 4800 83010 038 5800 83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 848 B SMD-TRANS.BC 848 B SMD-TRANS.BC 848 B SMD-TRANS.BC 858 B SMD-TRANS.BC 858 B			
F 28000 F 28001 F 28002	86027 550 6600 83190 039 5500 81405 336 0500	KERTRAP #66 6MHZ OFW G3955M SIE SPULE 7X7 605 SIGN 5			
IC 28030 IC 28050	83053 383 9600 83053 383 1100	IC TDA8395P/N3 IC TDA8310 PHI			
L 27002 L 27006 L 28000 L 29042 L 29073	81405 269 7800 81405 269 7800 81405 269 7800 81405 269 7800 81405 269 7800	DR S 8,2MH 5% RM5 DR S 8,2MH 5% RM5 DR S 8,2MH 5% RM5 DR S 8,2MH 5% RM5 DR S 8,2MH 5% RM5			
Q 28021 Q 28027 Q 29031	83820 470 0300 83821 350 0400 86023 311 6000	QUARZ 3,579545 MHZ QUARZ 4,433619 MHZ KERRER #160 20,48MHZ			
R 27012	87920 021 4600	ESTR.S6 4,7 KOHM LIN			
T 28056	83022 001 7400	TRANS BC328-25			

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

SAT

Ersatzteilliste
Pièces détachées

2 / 2000

BAUSTEIN SAT
MODULE SAT

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29504 106 2500

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG D	DESIGNATION F
--------------------	--------------	---------------------------	------------	------------------	------------------

		29504 106 2500		BAUSTEIN SAT	MODULE SAT
0100.000		29504 201 9200		TUNER ANALOG SAT SER 2000	TUNER SAT SER 2000

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 03821	84529 670 2100	ELKO AMMO5 1000UF 6,3V	D 03921	83095 162 7200	DIODE BYV27/200 PHI/TFK/
CD 03914 CD 03923 CD 03934 CD 04002	83250 041 4800 83253 280 2300 83250 041 4800 83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148 SMD DIODE BYG22D SMD DIODE LS 4148 SMD DIODE LS 4148	F 03892	81406 023 1900	FILTER 5X5 #319 4FACH
CIC03830 CIC03860 CIC03900 CIC03920 CIC03930 CIC04002	83059 600 6500 83058 461 5100 83057 340 9400 83058 185 9100 83058 105 5500 83059 861 2000	SMD IC M24C64-MN6T SMD IC TDA6151X SMD IC HEF4094BT SMD IC PCF8591T-T3 SMD IC NE555D IC KF120BD-TR SGS	IC 03910	83052 100 6300	IC MC34063AP MOT
CR4002 Δ	87063 200 0100	SMD R SI 1206 1 OHM 5%	L 03821 L 03866 L 03869 L 03902 L 03904 L 03923 L 03936 L 04002 L 04004	81405 254 5500 81405 264 8500 81405 260 6300 81405 254 5500 81405 254 5500 81405 254 4400 81405 254 5500 81405 254 5500 81405 264 5900	SIEBDR.-GR 47UH LHLC06 DR ST 0309-GRP 27UH 10% DR 0309 15UH 10% SIEBDR.-GR 47UH LHLC06 SIEBDR.-GR 47UH LHLC06 SIEBDR.-GR 100UH LHL08 SIEBDR.-GR 47UH LHLC06 SIEBDR.-GR 47UH LHLC06 DR 0309 47UH 5%
CT 03826 CT 03845 CT 03852 CT 03853 CT 03860 CT 03865 CT 03866 CT 03895 CT 03910 CT 03914 CT 03915 CT 03920 CT 03925 CT 03930 CT 03980 CT 03982 CT 03988 CT 03994 CT 03996 CT 03999	83010 038 5800 83010 048 4800 83010 038 5800 83010 048 4800 83010 048 4800 83011 305 5000 83010 048 4800 83010 038 5800 83010 048 4800 83010 038 5800 83010 048 4800 83017 099 5500 83010 048 4800 83017 094 4700 83010 038 5800 83010 038 5800 83010 038 5800 83010 048 4800 83010 038 5800 83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 858 B SMD-TRANS.BC 848 B SMD-TRANS.BC 858 B SMD-TRANS.BC 848 B SMD-TRANS.BC 848 B SMD TRANS BF550 SMD-TRANS.BC 848 B SMD-TRANS.BC 858 B SMD-TRANS.BC 848 B SMD-TRANS.BC 858 B SMD-TRANS.BC 848 B SMD TRANS SI9945AEY-T1 SMD-TRANS.BC 848 B SMD TRANS SI4947DYT1 SMD-TRANS.BC 858 B SMD-TRANS.BC 858 B SMD-TRANS.BC 858 B SMD-TRANS.BC 848 B SMD-TRANS.BC 858 B SMD-TRANS.BC 848 B	MF3820 Δ	83151 001 6400	MULTIFUSE 400MA
D 03918 D 03919	83097 030 2000 83095 168 5400	Z-DIODE ZPY16 ITT DIODE BYT 54 M	TR 03900	81406 014 3700	UEBERTRAGER EF12,6 5451911 TRANSFORMATEUR

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

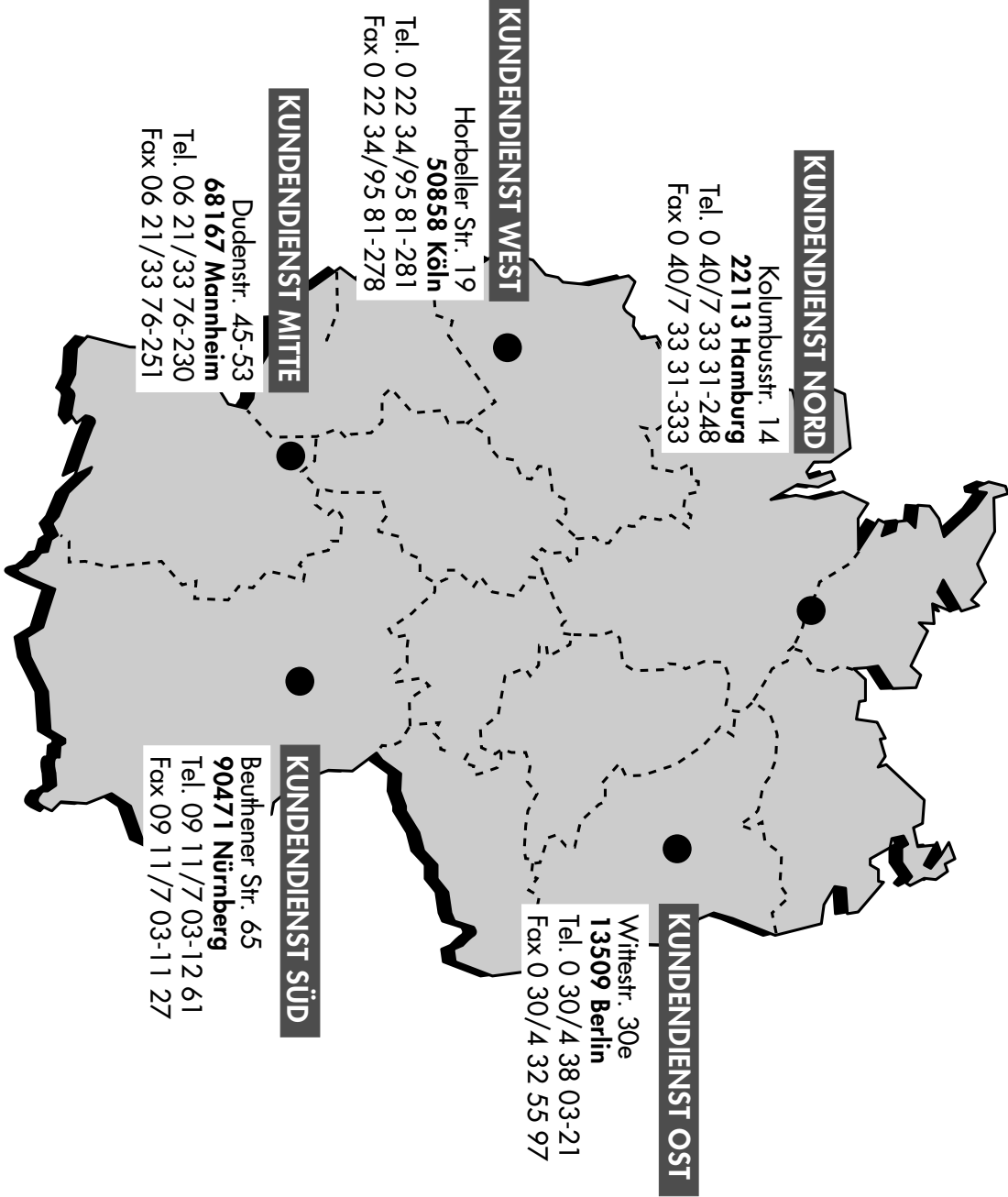


Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

Kundendienst Deutschland



GRUNDIG

Kundendienst Europa

